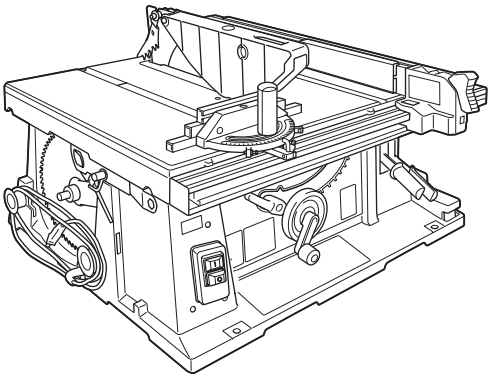
EN	Table Saw	INSTRUCTION MANUAL	9
SV	Bordssåg	BRUKSANVISNING	18
NO	Bordsag	BRUKSANVISNING	27
FI	Pöytäpyörösaha	KÄYTTÖOHJE	36
LV	Galda zāģis	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	45
LT	Medžio pjovimo staklės	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	54
ET	Töölauale paigaldatav saag	KASUTUSJUHEND	63
RU	Настольный Распиловочный Станок	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	72

2704N



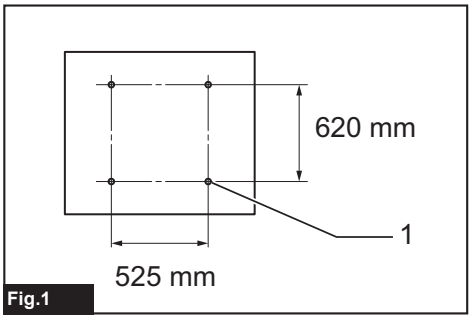


Fig.1

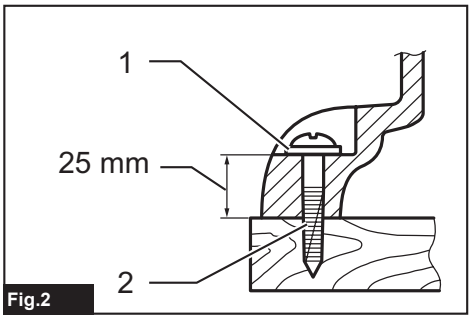


Fig.2

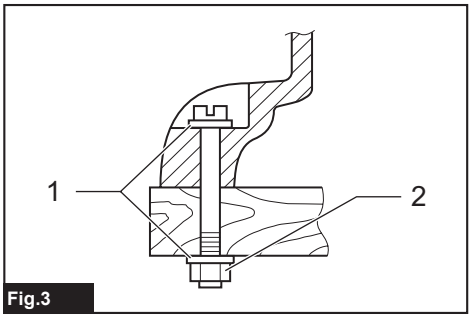


Fig.3

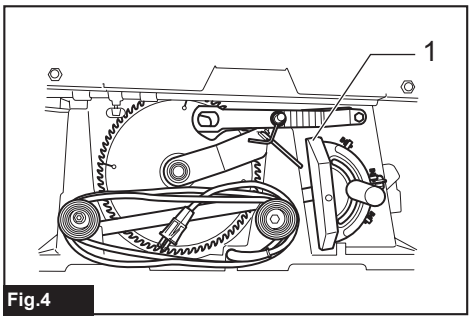


Fig.4

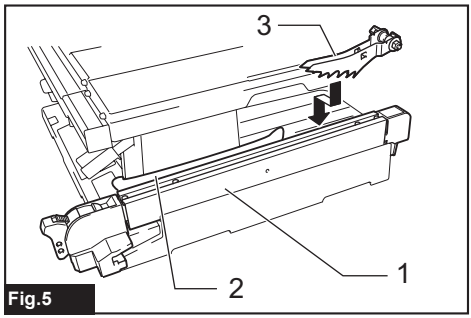


Fig.5

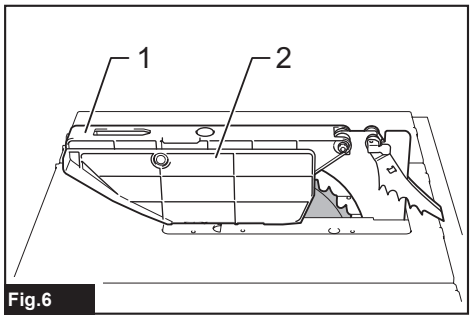


Fig.6

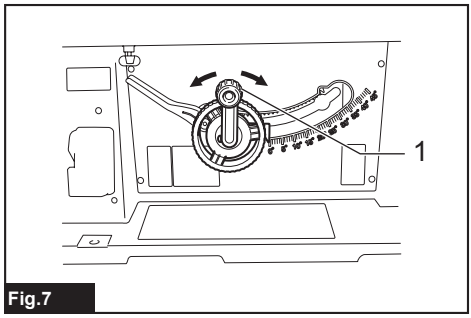


Fig.7

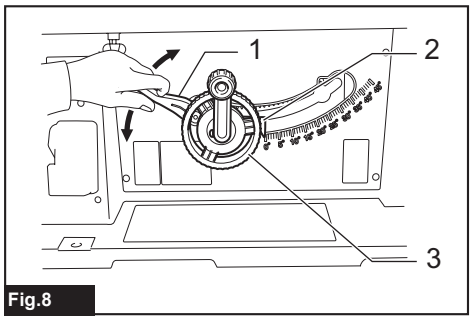


Fig.8

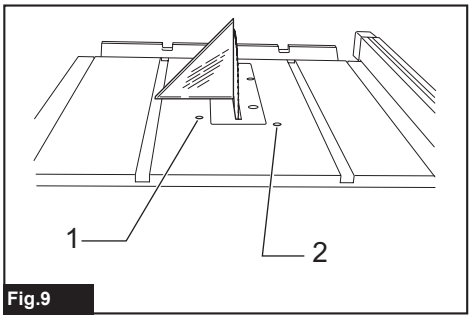


Fig.9

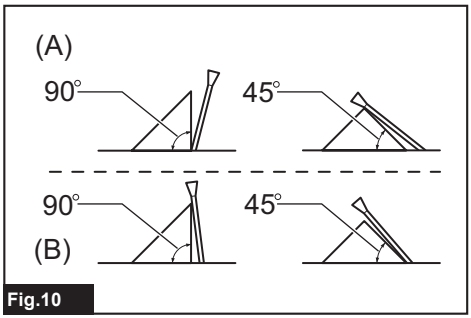


Fig.10

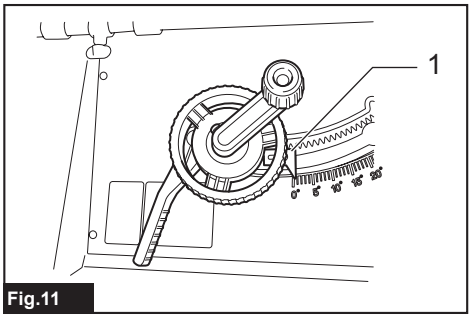


Fig.11

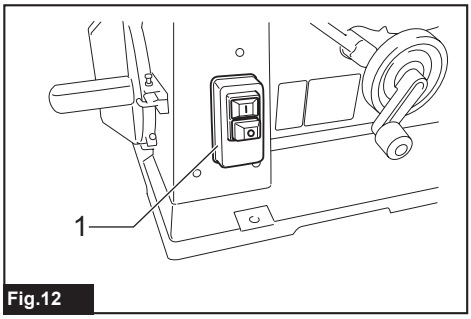


Fig.12

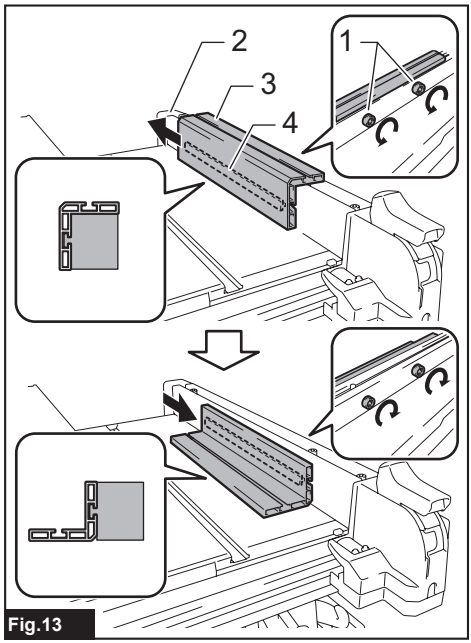


Fig.13

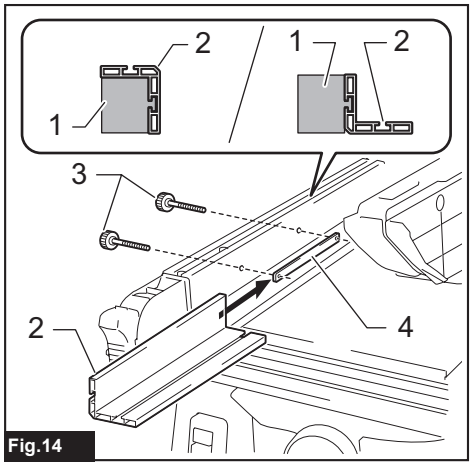


Fig.14

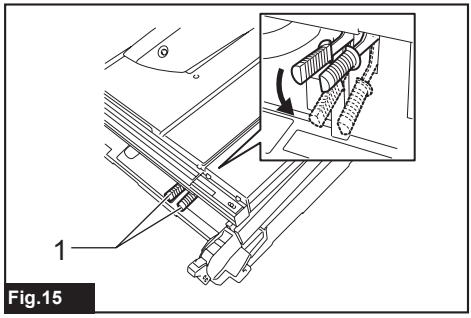


Fig.15

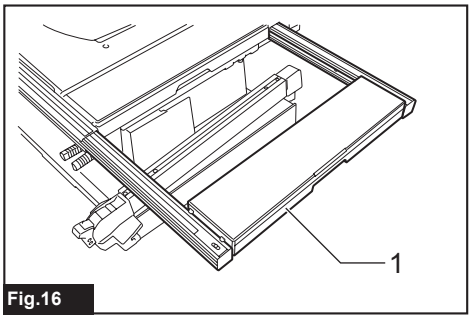


Fig.16

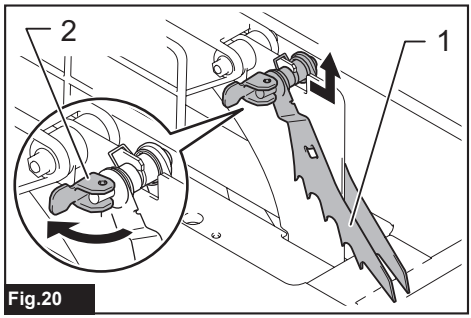


Fig.20

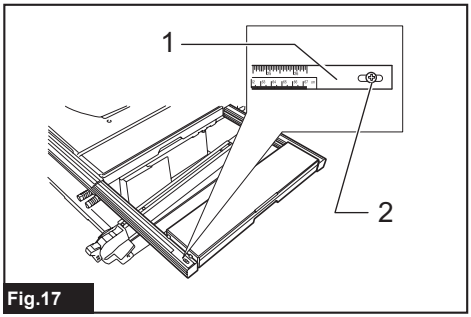


Fig.17

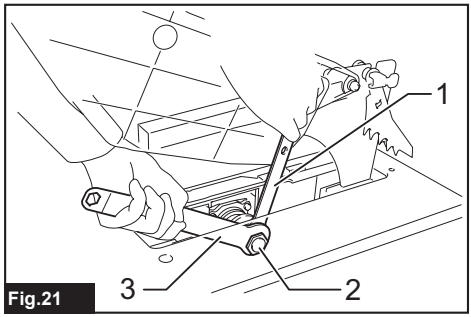


Fig.21

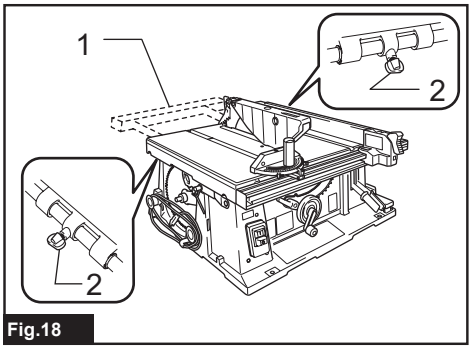


Fig.18

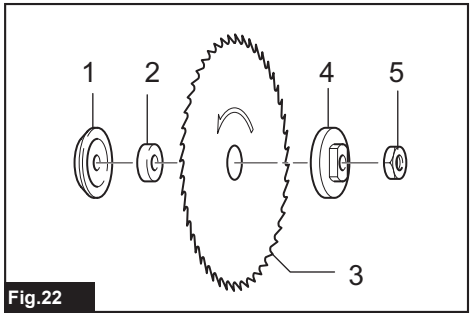


Fig.22

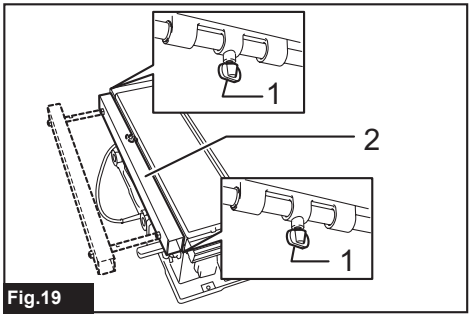


Fig.19

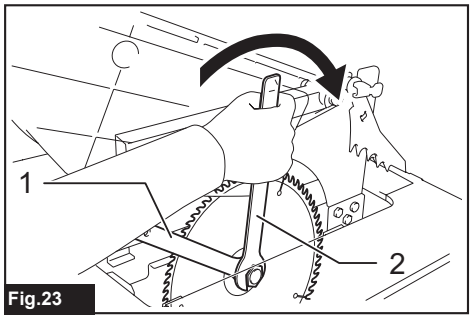


Fig.23

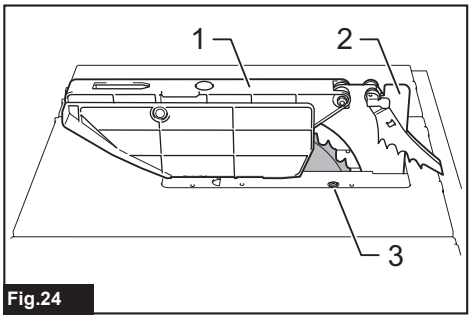


Fig.24

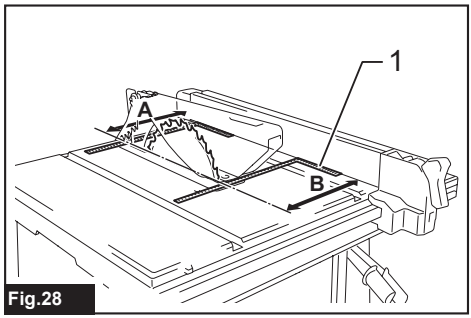


Fig.28

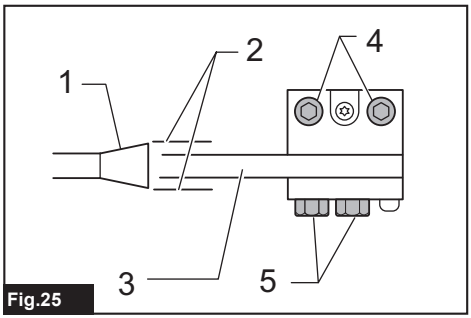


Fig.25

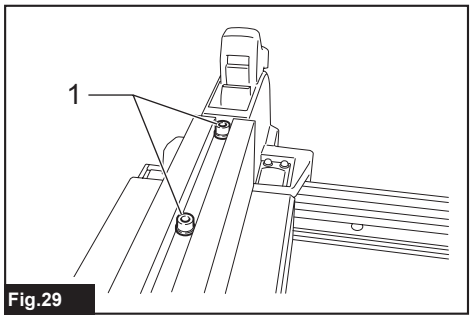


Fig.29

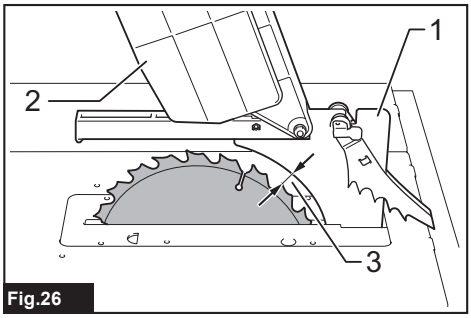
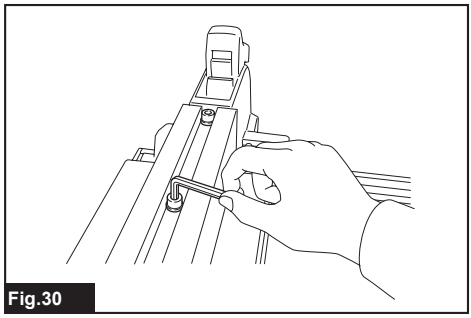


Fig.26


Fig.30

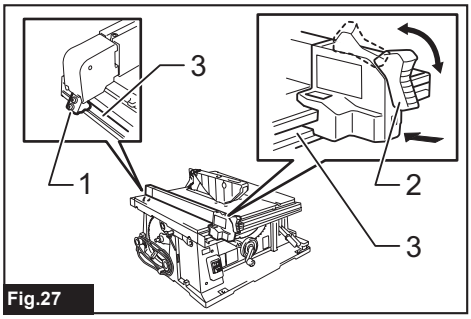


Fig.27

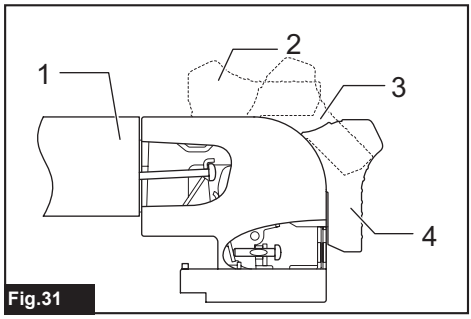


Fig.31

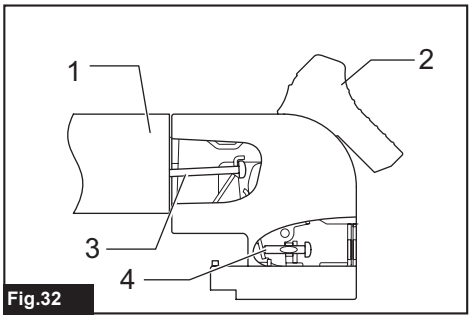


Fig.32

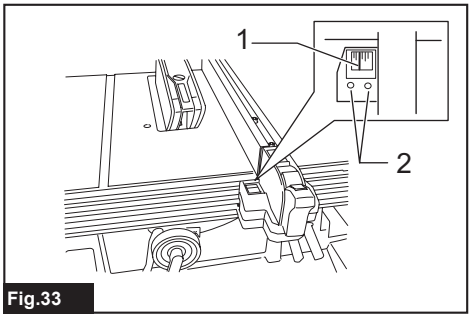
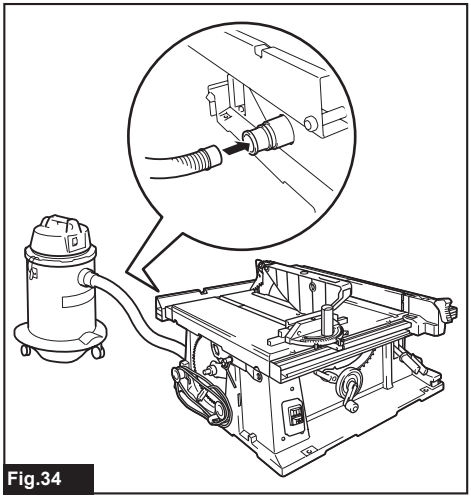


Fig.33


Fig.34

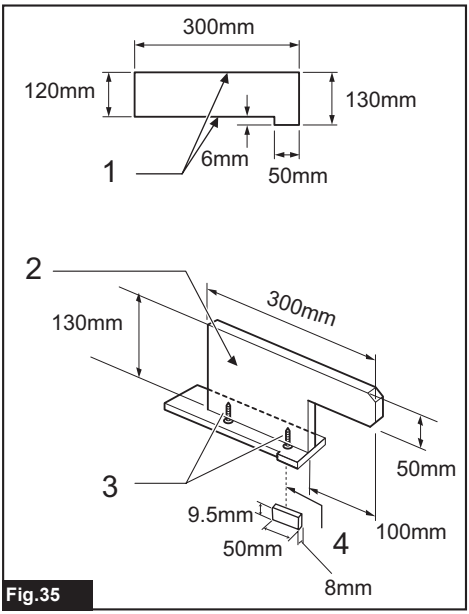


Fig.35

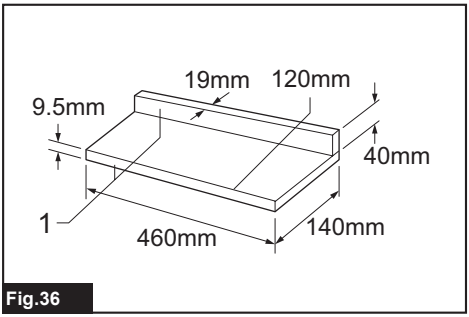
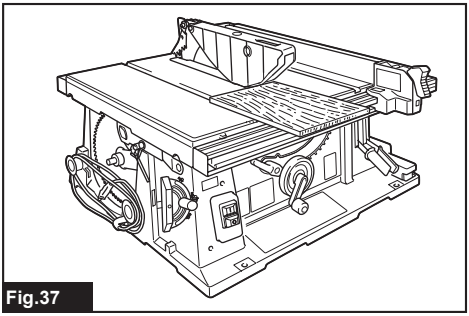
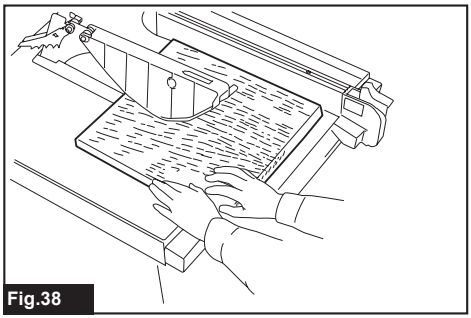


Fig.36


Fig.37


Fig.38

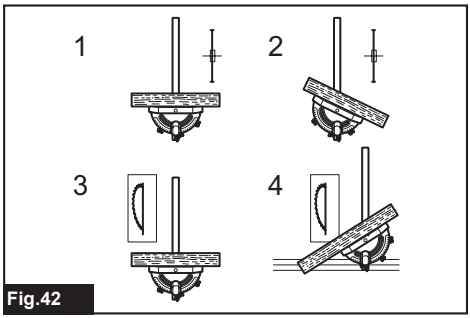


Fig.42

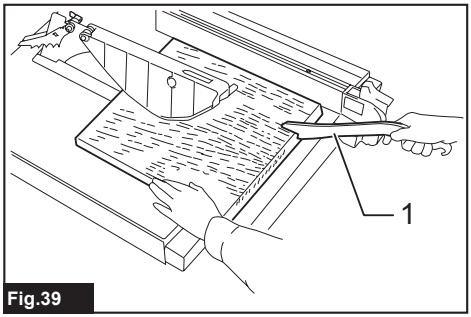


Fig.39

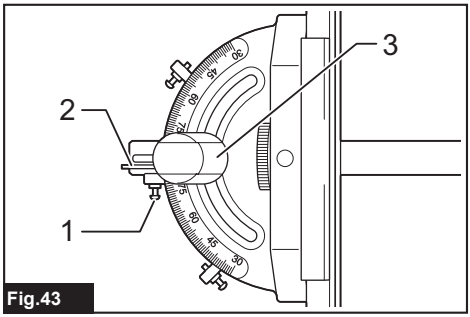
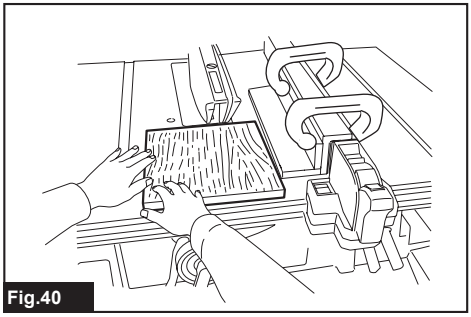


Fig.43


Fig.40

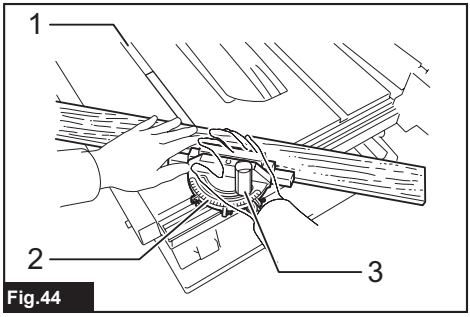


Fig.44

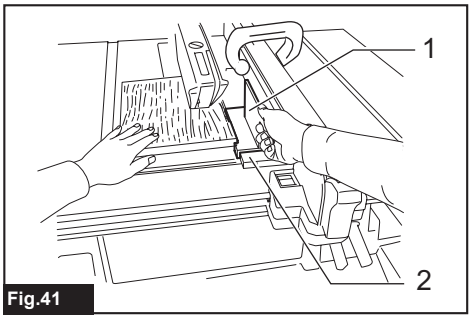


Fig.41

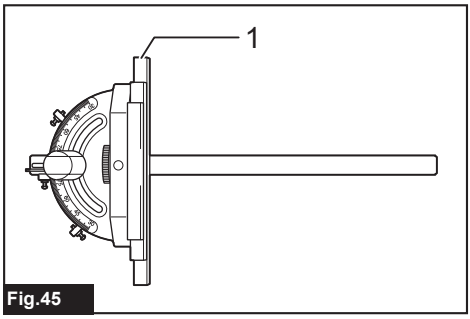


Fig.45

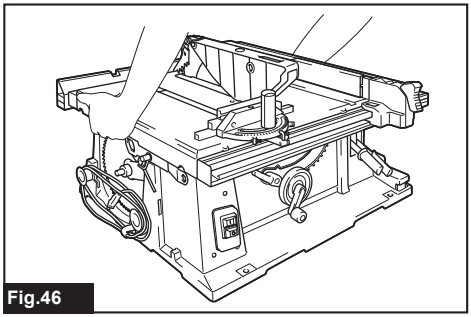


Fig.46

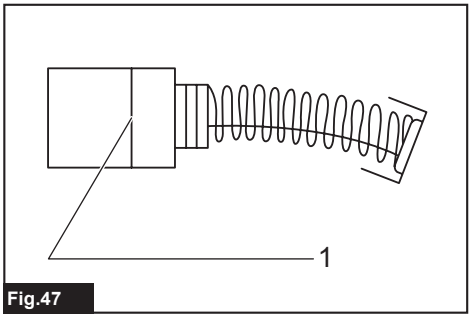


Fig.47

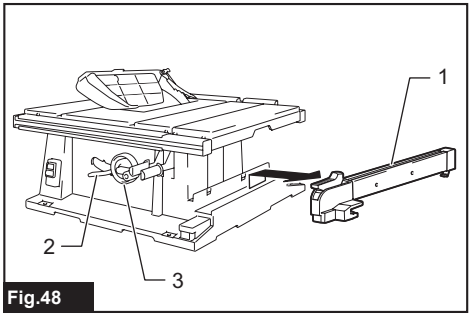


Fig.48

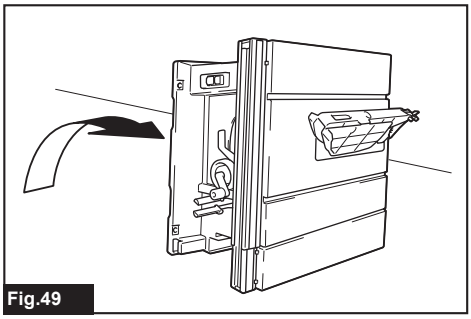


Fig.49

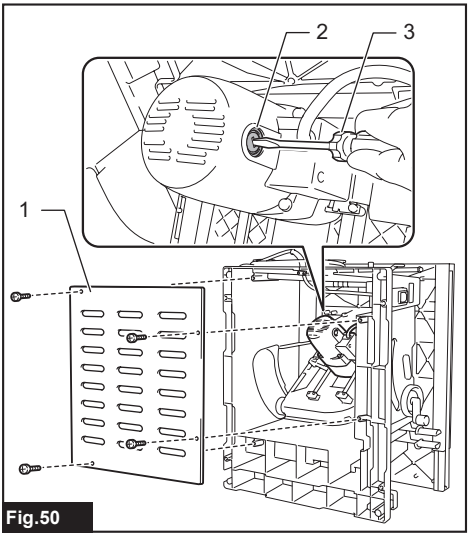


Fig.50

SPECIFICATIONS

Model:		2704N
Arbor hole (Country specific)		30 mm / 25.4 mm
Blade diameter		260 mm
Max. cutting capacities	bevel 0°	93 mm
	bevel 45°	64 mm
No load speed		5,200 min^{-1}
Table size (L x W)	with sub tables (R) and (back)	1,045 mm x 1,066 mm (tables extended) 665 mm x 753 mm (tables stored)
	with sub table (R) without sub table (back)	567 mm x 1,066 mm (table extended) 567 mm x 753 mm (table stored)
Dimensions (L x W x H) with table(s) not extended	with sub tables (R) and (back)	715 mm x 753 mm x 483mm
	with sub table (R) without sub table (back)	665 mm x 753 mm x 483 mm
Net weight		35.2 kg - 37.0 kg
Safety class		⧈/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s). The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	DOUBLE INSULATION
	Wear safety glasses.
	Do not place hand or fingers close to the blade.
	Only for EU countries Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for cutting in wood.
Straight cutting, bevel cutting, and miter cutting are available with this tool. This tool is not designed for non-through cutting.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841:
Sound pressure level (L_{pA}) : 94 dB(A)
Sound power level (L_{WA}) : 107 dB (A)
Uncertainty (K) : 3 dB(A)

⚠***WARNING:*** **Wear ear protection.**

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠***WARNING:*** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Safety instructions for table saws

Guarding related warnings

1. **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
2. **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
3. **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
4. **For the riving knife and anti-kickback pawls to work, they must be engaged in the workpiece.** The riving knife and anti-kickback pawls are ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife and anti-kickback pawls. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife and antikickback pawls.
5. **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

Cutting procedures warnings

1. ⚠ **DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
2. **Feed the workpiece into the saw blade only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
3. **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
4. **When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm.** "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
5. **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
6. **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
7. **Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.** "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
8. **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
9. **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
10. **Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam.** Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
11. **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
12. **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object.

Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
2. **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.

3. **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
4. **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
5. **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
6. **Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
7. **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
8. **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
9. **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
10. **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimise binding, stalling and kickback.

Table saw operating procedure warnings

1. **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife, anti-kickback pawls or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
2. **Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
3. **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
4. **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
5. **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
6. **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
7. **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
8. **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
9. **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
10. **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

Additional instructions

1. **Only use the saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.**
2. **Select the correct saw blade for the material to be cut.**
3. **Wear gloves when handling saw blades.**
4. **Clean the spindle, flanges (especially the installing surface) and hex nut before installing the blade.** Poor installation may cause vibration/wobbling or slippage of the blade.
5. **Do not cut metal objects such as nails and screws. Inspect for and remove all nails, screws and other foreign material from the workpiece before operation.**
6. **NEVER permit anyone else to stand in line with the path of the saw blade.**
7. **Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.**
8. **The tool should not be used for slotting, rabbetting or grooving.**
9. **Replace the table insert when worn.**
10. **Always store the push-stick when it is not in use.**
11. **Knock out any loose knots from workpiece BEFORE beginning to cut.**
12. **Some dust created from operation contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm Some examples of these chemicals are:**
    - **lead from lead-based-painted material and,**
    - **arsenic and chromium from chemically-treated lumber.**

    Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

13. **Always make sure that sub guard is down and flat against saw-table before plugging in the tool.**
14. **Inspect extension cords periodically and replace if damaged.**
15. **(For European countries only) Use only saw blades recommended by the manufacturer and which conform to EN847-1.**

INSTALLATION

Positioning table saw

► **Fig.1:** **1.** Hole diameter 8 mm

► **Fig.2:** **1.** 6 mm Std. washer **2.** No.10 wood screw 40 mm min. length

► **Fig.3:** **1.** 6 mm Std. washer **2.** 6 mm Mounting bolt & Nut tighten securely

Locate the table saw in a well lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that leaves enough room to easily handle the size of your workpieces. The table saw should be secured with four screws or bolts to the work bench or table saw stand using the holes provided in the bottom of the table saw. When securing the table saw on the work bench, make sure that there is an opening in the top of the work bench the same size as the opening in the bottom of the table saw so the saw-dust can drop through.
If during operation there is any tendency for the table saw to tip over, slide or move, the work bench or table saw stand should be secured to the floor.

Storing accessories

► **Fig.4:** **1.** Miter gauge

► **Fig.5:** **1.** Rip fence **2.** Push stick **3.** Anti-kickback pawls

The miter gauge, saw blade and wrenches can be stored on the left side of the base. Also the rip fence, push stick, and anti-kickback pawls can be stored at the right side of the base.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.**

Blade guard

⚠***WARNING:*** **Never defeat or remove the blade guard.** An exposed blade as a result of defeated guarding may result in serious personal injury during operation.

⚠***WARNING:*** **Never use the tool if the blade guard is damaged, faulty or removed.** Operation of the tool with a damaged, faulty or removed guard may result in serious personal injury.

► **Fig.6:** **1.** Blade guard **2.** Sub guard

When cutting, push the workpiece toward the blade with the lower edge of the sub guard contacting with the main table. As the workpiece is fed, the blade guard and the sub guard goes over the edge of the workpiece.

In the interest of your personal safety, always maintain the blade guard and sub guard in good condition. Any irregular operation of the blade guard and sub guard should be corrected immediately. Check to assure that the blade guard and the sub guard are down and the lower edge of the sub guard contacts with the main table when the workpiece is not fed.

If the see-through parts become dirty, or sawdust adheres to them in such a way that the blade and/or workpiece is no longer easily visible, unplug the tool and clean the see-through parts carefully with a damp cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners because this may cause damage to the parts. If see-through parts become discolored through age or UV light exposure, contact a Makita service center for a new parts. DO NOT DEFEAT OR REMOVE BLADE GUARD AND SUB GUARD.

Adjusting the depth of cut

► **Fig.7:** **1.** Handle

The depth of cut may be adjusted by turning the handle. Turn the handle clockwise to raise the saw blade or counterclockwise to lower it.

NOTE: Use a shallow depth setting when cutting thin materials in order to obtain a cleaner cut.

Adjusting the bevel angle

► **Fig.8:** **1.** Lock lever **2.** Arrow pointer **3.** Handwheel

Loosen the lock lever counterclockwise and turn the handwheel until the desired angle (0° - 45°) is obtained. The bevel angle is indicated by the arrow pointer. After obtaining the desired angle, tighten the lock lever clockwise to secure the adjustment.

⚠***CAUTION:*** **After adjusting the bevel angle, be sure to tighten the lock lever securely.**

Adjusting positive stops

► **Fig.9:** **1.** 90°Adjusting screw **2.** 45°Adjusting screw

► **Fig.10**

The tool is equipped with positive stops at 90° and 45° to the table surface. To check and adjust the positive stops, proceed as follows:
Move the handwheel as far as possible by turning it. Place a triangular rule on the table and check to see if the saw blade is at 90° or 45° to the table surface. If the saw blade is at an angle shown in Fig. A, turn the adjusting screws clockwise; if it is at an angle shown in Fig. B, turn the adjusting screws counterclockwise to adjust the positive stops.
After adjusting the positive stops, set the saw blade at 90° to the table surface. Then adjust the arrow pointer so that its right edge is aligned to the 0° graduation.

► **Fig.11:** **1.** Arrow pointer

Switch action

► **Fig.12:** **1.** Switch

⚠*CAUTION:* Before operation, make sure that the tool is turned on and off.

To start the tool, press the ON (I) button.
To stop it, press the OFF (O) button.

Sub fence (rip fence)

► **Fig.13:** **1.** Clamping screw **2.** Rip fence **3.** Sub fence **4.** Rail

If the rip fence comes close to the saw blade, use the sub fence to support the workpiece. Loosen the clamping screw and slide the sub fence out of the rail. Attach the sub fence as illustrated and tighten the clamping screws.

When the rip fence is attached to the left side of the saw blade, switch the sub fence position. Remove the clamping screws, sub fence, and rail from the rip fence. Loosely attach the rail on the right side of the rip fence using the removed clamping screws. After that, attach the sub fence and tighten the clamping screws.

► **Fig.14:** **1.** Rip fence **2.** Sub fence **3.** Clamping screw **4.** Rail

Sub table (R)

► **Fig.15:** **1.** Lever

► **Fig.16:** **1.** Sub table (R)

This tool is provided with the sub table (R) on the right side of the main table. To use the sub table (R), raise both levers on the front right side, pull out the table (R) fully and then lower the levers to secure it.
When using the sub table (R), locate the scale plate on the sub table after loosening the screw on it with a screwdriver so that it becomes successive with the scale plate on the main table.

► **Fig.17:** **1.** Scale plate **2.** Screw

Sub table (back)

Optional accessory

► **Fig.18:** **1.** Sub table (back) **2.** Screw

To use the sub table (back), loosen the screws on the left and right hand sides under the table and pull it out backwards to the desired length. At the desired length, tighten the screws securely.

NOTE: When using the sub table (back) during use of the rip fence, pull out the sub table (back) more than 50 mm so that it does not hit against the top end of the rip fence.

Sub table (L)

Optional accessory

► **Fig.19:** **1.** Screw **2.** Sub table (L)

Sub table (L) (optional accessory) can be installed on the left side of the table to obtain wider space.

Anti-kickback pawls

⚠***WARNING:* Use the Antikickback pawls whenever possible during the through cutting operations.** This will help prevent the material from being pushed forward into the operator during a kickback situation which may result in serious personal injury.

► **Fig.20:** **1.** Antikickback pawl **2.** Clamp

To remove the anti-kickback pawls from the tool, loosen the clamp on the root of the antikickback pawls and then pull them out. To install, perform the removal procedure in reverse.

ASSEMBLY

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing saw blade

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the saw blade.

⚠*CAUTION:* Use only the Makita wrench provided to install or remove the saw blade. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the hex bolt. This could cause an injury.

⚠*CAUTION:* Use the following saw blade. Do not use saw blades which do not comply with the characteristics specified in these instructions.

Diameter	Blade thickness	Kerf
260 mm	Less than 1.9 mm	More than 2.1 mm

1. Loosen the screw on the table insert and remove it.

2. Hold the outer flange with the offset wrench and loosen the hex nut counterclockwise with the wrench. Then remove the outer flange.

► **Fig.21:** **1.** Offset wrench **2.** Hex nut **3.** Wrench

3. Assemble the inner flange, ring, saw blade, outer flange and hex nut onto the arbor, making sure that the teeth of the blade are pointing down at the front of the table. Always install the hex nut with its recessed side facing the outer flange.

► **Fig.22:** **1.** Inner flange **2.** Ring **3.** Saw blade **4.** Outer flange **5.** Hex nut

> ⚠***CAUTION:*** **Be sure that the saw blade is installed so that the teeth are aligned in the cutting (turning) direction.**
>
> ⚠***CAUTION:*** **Check the arbor hole diameter of the saw blade before installing the saw blade. Always use the correct ring for the arbor hole of the saw blade you intend to use.** The size of the supplied ring(s) varies depending on the country.
>
> - For tool for a 30 mm hole-diameter saw blade, the ring 30 mm in outer diameter is provided.
> - For tool for a 25.4 mm and 25 mm hole-diameter saw blade, the silver and black rings are provided. Use the silver ring for 25.4 mm hole-diameter saw blade and the black ring for 25 mm hole-diameter saw blade.

4. To secure the saw blade in place, hold the outer flange with the offset wrench, then tighten the hex nut clockwise with the wrench. BE SURE TO TIGHTEN THE HEX NUT SECURELY.

► **Fig.23:** **1.** Offset wrench **2.** Wrench

> ⚠***CAUTION:*** **Keep the flange surface clean of dirt or other adhering matter; it could cause blade slippage.**
>
> ⚠***CAUTION:*** **Be sure to hold the hex nut carefully with the wrench.** If your grip should slip, the wrench may come off the hex nut, and your hand could strike the sharp blade edges.

5. Attach the table insert in place with the screw.

Adjusting the riving knife

> ⚠***CAUTION:*** **If the saw blade and riving knife are not aligned properly, a dangerous pinching condition may result during operation. Make sure they are properly aligned.** You could suffer serious personal injury while using the tool without a properly aligned riving knife.
>
> ⚠***CAUTION:*** **NEVER make any adjustments while tool is running. Disconnect the tool before making any adjustments.**
>
> ⚠***CAUTION:*** **Don't remove the riving knife.**

► **Fig.24:** **1.** Blade guard **2.** Riving knife **3.** Screw

The riving knife position is factory-adjusted so that the saw blade and riving knife will be in a straight line. However, you need to adjust it if the saw blade and riving knife are not in a straight line.

Loosen the screw on the table insert and remove it from the main table. Loosen the hex bolts (B) and adjust the blade guard mounting portion (stay) so that the riving knife is aligned directly behind the saw blade. Then tighten the hex bolts (B) to secure the stay and put the table insert in place.

► **Fig.25:** **1.** Blade **2.** These two clearances should be equal. **3.** Riving knife **4.** Hex bolts (B) **5.** Hex bolts (A)

There must be a clearance of about 4 - 5 mm between the riving knife and the blade teeth. Loosen the hex bolts (A), adjust the riving knife accordingly and tighten the hex bolts (A) securely. Attach the table insert on the table with the screw, then check to see that the blade guard works smoothly before cutting.

► **Fig.26:** **1.** Riving knife **2.** Blade guard **3.** 4 mm - 5mm clearance

Installing and adjusting rip fence

► **Fig.27:** **1.** Hook **2.** Knob **3.** Guide rail

1. Fit the hook on the tip of the rip fence into the far guide rail on the table or sub table (R) and install and push the rip fence forward so that the fence holder engages with the nearmost guide rail.

2. To slide the rip fence on the guide rail sideways, return the knob on the fence holder fully without pulling the lever on the knob.

To secure the rip fence, pivot fully the knob on the fence holder.

3. To remove the rip fence, pull the lever on the knob and pivot the knob fully forward while pulling the lever.

To check if the rip fence is parallel with the saw blade, secure the rip fence 2 - 3 mm from the saw blade. Raise the blade up to maximum elevation. Mark one of the blade teeth with a crayon. Measure the distance (A) and (B) between the rip fence and saw blade. Take both measurements using the tooth marked with the crayon. These two measurements should be identical. If the rip fence is not parallel with the saw blade, proceed as follows:

► **Fig.28:** **1.** Scale

1. Position the rip fence in the sliding position.

2. Loosen the two hex bolts on the rip fence with the hex wrench provided.

► **Fig.29:** **1.** Hex bolts

3. Adjust the rip fence until it becomes parallel with the saw blade.

4. Pivot down the knob on the rip fence toward the operator.

5. Tighten the two hex bolts on the rip fence.

► **Fig.30**

> ⚠***CAUTION:*** **Be sure to adjust the rip fence so that it is parallel with the saw blade, or a dangerous kickback condition may occur.**

When the rip fence cannot be secured solidly, adjust it according to the following procedure.

1. Set the rip fence on the table and then pivot the knob on the half way of its travel (moving position). Tighten the screw (A) until the rip fence is immobilized. Then loosen a 1/4 to 1/2 turn.

► **Fig.31:** **1.** Rip fence **2.** Released position **3.** Moving position **4.** Lock position

► **Fig.32:** **1.** Rip fence **2.** Moving position **3.** Screw (B) **4.** Screw (A)

2. Tighten the screw (B) fully and then loosen about 2 full revolutions.

3. Lock the rip fence by fully pivoting the knob on the fence holder (lock position).

4. Make sure that the rip fence can be installed and removed in the original position (released position).

5. Make sure that the rip fence can be slid smoothly with no wobble when the knob is on half way of its travel.

***NOTICE:* Be careful not to tighten screws with more than tightening amount specified in the above instructions.** Failure to do so may damage the fastened parts.

Bring the rip fence up flush against the side of the saw blade. Make sure that the guideline on the fence holder points to the 0 graduation. If the guideline does not point to the 0 graduation, loosen the screw on the scale plate and adjust the scale plate.
► **Fig.33: 1.** Guideline **2.** Screws

Connecting to vacuum cleaner

Cleaner operations can be performed by connecting the tool to Makita vacuum cleaner or dust collector.
► **Fig.34**

OPERATION

***CAUTION:* Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when there is a danger that your hands or fingers will come close to the saw blade.**

***CAUTION:* Always hold the workpiece firmly with the table and the rip fence or miter gauge. Do not bend or twist it while feeding.** If the workpiece is bent or twisted, dangerous kickbacks may occur.

***CAUTION:* NEVER withdraw the workpiece while the saw blade is running. If you must withdraw the workpiece before completing a cut, first switch the tool off while holding the workpiece firmly. Wait until the saw blade has come to a complete stop before withdrawing the workpiece.** Failure to do so may cause dangerous kickbacks.

***CAUTION:* NEVER remove cut-off material while the saw blade is running.**

***CAUTION:* NEVER place your hands or fingers in the path of the saw blade. Be especially careful with bevel cuts.**

***CAUTION:* Always secure the rip fence firmly, or dangerous kickbacks may occur.**

***CAUTION:* Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when cutting small or narrow workpieces.**

Work helpers

Push sticks, push blocks or auxiliary fence are types of "work helpers". Use them to make safe, sure cuts without the need for the operator to contact the saw blade with any part of the body.

Push block

► **Fig.35: 1.** Face/edge parallel **2.** Handle **3.** Wood screw **4.** Glue together

Use a 19 mm piece of plywood.
Handle should be in center of plywood piece. Fasten with glue and wood screws as shown. Small piece 9.5 mm x 8 mm x 50 mm of wood must always be glued to plywood to keep the saw blade from dulling if the operator cuts into push block by mistake. (Never use nails in push block.)

Auxiliary fence

► **Fig.36: 1.** Face/edge parallel

Make auxiliary fence from 9.5 mm and 19 mm plywood pieces.

Ripping

***CAUTION:* When ripping, remove the miter gauge from the table.**

***CAUTION:* When cutting long or large workpieces, always provide adequate support behind the table. DO NOT allow a long board to move or shift on the table.** This will cause the saw blade to bind and increase the possibility of kickback and personal injury. The support should be at the same height as the table.

***CAUTION:* Do not perform bevel ripping on the bevelling side of the saw blade.**

1. Adjust the depth of cut a bit higher than the thickness of the workpiece.
► **Fig.37**

2. Position the rip fence to the desired width of rip and lock in place by pivoting the knob. Before ripping, make sure the rear end of the rip fence is secured firmly. If it is not secured enough, follow the procedures in the section titled "Installing and adjusting rip fence".

3. Turn the tool on and gently feed the workpiece into the saw blade along with the rip fence.

When the width of rip is 150 mm and wider, carefully use your right hand to feed the workpiece. Use your left hand to hold the workpiece in position against the rip fence.
► **Fig.38**

When the width of rip is 65 mm - 150 mm wide, use the push stick to feed the workpiece.
► **Fig.39: 1.** Push stick

When the width of rip is narrower than 65 mm, the push stick cannot be used because the push stick will strike the blade guard. Use the auxiliary fence and push block. Attach the auxiliary fence to the rip fence with two "C" clamps.
Feed the workpiece by hand until the end is about 25 mm from the front edge of the table.
► **Fig.40**

Continue to feed using the push block on the top of the auxiliary fence until the cut is complete.
► **Fig.41: 1.** Push block **2.** Auxiliary fence

Cross cutting

⚠*CAUTION:* When making a crosscut, remove the rip fence from the table.

⚠*CAUTION:* When cutting long or large workpieces, always provide adequate support to the sides of the table. The support should be at the same height as the table.

⚠*CAUTION:* Always keep hands away from path of blade.

Miter gauge

► **Fig.42: 1.** Cross cutting **2.** Mitering **3.** Bevel cutting **4.** Compound mitering (angles)

Use the miter gauge for the 4 types of cutting shown in the figure.

⚠*CAUTION:* Secure the knob on the miter gauge carefully.

⚠*CAUTION:* Avoid creep of workpiece and gauge by firm workholding arrangement, especially when cutting at an angle.

⚠*CAUTION:* NEVER hold or grasp the intended "cut-off" portion of the workpiece.

⚠*CAUTION:* Always adjust the distance between the end of the miter gauge and the saw blade not to exceed 15 mm.

Miter gauge positive stop

► **Fig.43: 1.** Screw for positive stop **2.** Small plate **3.** Knob

Miter gauge is provided with positive stops at 90°, 45°right and left miter angles for quick setting of miter angles.
To set the miter angle, loosen the knob on the miter gauge. Raise the small plate on the miter gauge for free setting. Turn the miter gauge to the desired miter angle. Return the small plate on the miter gauge to the original position and tighten the knob clockwise securely.

Use of miter gauge

► **Fig.44: 1.** Groove **2.** Miter gauge **3.** Knob

Slide the miter gauge into the thick grooves in the table. Loosen the knob on the gauge and align to desired angle (0° to 60°). Bring stock flush up against fence and feed gently forward into the saw blade.

Sub gauge (miter gauge)

► **Fig.45: 1.** Sub gauge

The sub gauge on the miter gauge prevents the workpiece from wobbling. Loosen the screw on the miter gauge and adjust the sub gauge position.

Carrying tool

► **Fig.46**

Make sure that the tool is unplugged.
Carry the tool by holding the tool part shown in the figure.

⚠*CAUTION:* Always secure all moving portions before carrying the tool.

⚠*CAUTION:* Before the carrying the tool, make sure that the blade guard and the sub guard are down and the lower edge of the sub guard contacts with the main table.

MAINTENANCE

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

Cleaning

Clean out sawdust and chips from time to time. Carefully clean the blade guard and moving parts inside the table saw. When removing the sawdust accumulated under the saw blade, remove the table insert and use an air duster to blow out the sawdust from the connector for a vacuum cleaner.

Lubrication

To keep the table saw in tip-top running condition, and to assure maximum service life, oil or grease the moving parts and rotating parts from time to time.
Lubrication places:

- Threaded shaft to elevate the saw blade
- Hinge to rotate the frame
- Elevation guide shafts on motor
- Gear to elevate the saw blade
- Guide rails for the rip fence
- Shaft of the sub table (R) locking levers
- Sliding part of the sub table (R)

Replacing carbon brushes

Check the carbon brushes regularly.
Replace them when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

► **Fig.47: 1.** Limit mark

1. Store the sub table (R). Remove the rip fence if it is stored.

2. Loosen the lock lever and turn the handwheel until the saw head is tilted to 45° bevel angle. After that, tighten the lock lever.

► **Fig.48: 1.** Rip fence **2.** Lock lever **3.** Handwheel

3. Stand the tool on its right side.

► **Fig.49**

4. Loosen the screws on the bottom plate and remove it.

5. Loosen the brush holder caps using a screwdriver and remove the worn carbon brushes.

► **Fig.50: 1.** Bottom plate **2.** Brush holder cap **3.** Screwdriver

6. Insert the new carbon brushes and secure the brush holder caps.

7. Attach the bottom plate with screws and carefully lay the tool on its bottom. Store the rip fence if removed.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Steel & Carbide-tipped saw blades
- Sub table (L)
- Sub table (back)
- Rip fence
- Miter gauge
- Offset wrench 13-22
- Wrench 19
- Hex wrench 5
- Joint (for connecting to dust collector)
- Table stand set

Refer to the instruction manual for table saw stand that is provided with the table saw stand as an optional accessory.

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		2704N
Centrumhål (varierar beroende på land)		30 mm / 25,4 mm
Klingdiameter		260 mm
Max. kapningskapacitet	Vinkel på 0°	93 mm
	Vinkel på 45°	64 mm
Hastighet utan belastning		5 200 min^{-1}
Bordets storlek (L x B)	Med slagbord (H) och (bakåt)	1 045 mm x 1 066 mm (bord utdragna) 665 mm x 753 mm (bord inskjutna)
	Med slagbord (H) utan slagbord (bakåt)	567 mm x 1 066 mm (bord utdraget) 567 mm x 753 mm (bord inskjutet)
Mått (L x B x H) med bord (ett eller flera) inskjutna	Med slagbord (H) och (bakåt)	715 mm x 753 mm x 483 mm
	Med slagbord (H) utan slagbord (bakåt)	665 mm x 753 mm x 483 mm
Nettovikt		35,2 kg - 37,0 kg
Säkerhetsklass		⧈/II

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehören. Den lättaste och den tyngsta kombinationen enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Symboler

Följande visar symbolerna som används för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan du använder borrmaskinen.

	Läs igenom bruksanvisningen.
	DUBBEL ISOLERING
	Använd skyddsglasögon.
	Håll inte handen eller fingrarna i närheten av sågklingan.
	Endast för EU-länder Elektrisk utrustning får inte kastas i hushållsavfallet! Enligt EU-direktivet som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänt elektrisk utrustning sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

Avsedd användning

Verktyget är avsett för sågning i trä.
Med detta verktyg kan du utföra rak sågning, avfasning och geringssågning. Detta verktyg är inte avsett för att sågningsarbeten som inte skär igenom hela stycket.

Strömförsörjning

Maskinen får endast anslutas till elnät med samma spänning som anges på typplåten och med enfasig växelström. De är dubbelisolerade och får därför också anslutas i ojordade vägguttag.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841:
Ljudtrycksnivå (L_{pA}) : 94 dB (A)
Ljudeffektnivå (L_{WA}) : 107 dB (A)
Mättolerans (K): 3 dB (A)

⚠ ***VARNING:*** **Använd hörselskydd.**

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠***VARNING:*** **Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen.** Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”maskin” som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsinstruktioner för bordssågar

Varningar gällande skydd

1. **Se till att skydden sitter på plats. Skydden måste vara i fungerande skick och monterade på rätt sätt.** Skydd som sitter löst, är skadade eller inte fungerar på rätt sätt måste repareras eller bytas ut.
2. **Se till att sågklingan inte kommer i kontakt med skyddet, spaltkniven eller arbetsstycket innan strömbrytaren har slagits på.** Oavsiktlig kontakt med dessa delar med sågklingan kan skapa farliga situationer.
3. **Justera spaltkniven enligt beskrivningen i bruksanvisningen.** Felaktigt avstånd, placering eller ensning kan göra spaltkniven mindre effektiv för skydd mot bakåtkast.
4. **För att spaltkniven och kastskyddshakarna skall fungera måste de gripa fast i arbetsstycket.** Spaltkniven och kastskyddshakarna fungerar inte och ger inget skydd om arbetsstyckena som ska sågas är för korta för att spaltkniven och kastskyddshakarna ska kunna gripa tag i dem. Under dessa förhållanden kan spaltkniven och kastskyddshakarna inte skydda mot bakåtkast.
5. **Använd lämplig sågklinga för spaltkniven.** För att spaltkniven ska fungera måste sågklingans diameter stämma överens med den spaltkniv som används och sågklingans kropp måste vara tunnare än spaltkniven och klingans sågbredd måste vara bredare än spaltknivens tjocklek.

Varningar gällande sågningsarbeten

1. ⚠ **FARA: Placera aldrig händer eller fingrar i närheten av sågklingan eller i dess rörelseriktning.** Ett enda ögonblicks ouppmärksamhet eller ett misstag kan få handen att hamna mot sågklingan och detta kan leda till allvarliga personskador.
2. **Mata endast in arbetsstycket mot sågklingan i rotationsriktningen.** Om du matar in arbetsstycket i samma riktning som sågklingan snurrar ovanför arbetsbordet, kan det leda till att arbetsstycket, och handen, dras in mot sågklingan.
3. **Använd aldrig geringsanslaget för att mata in arbetsstycket när du klyvsågar och använd inte parallellanslaget som längdstopp när du tvärsågar med geringsanslaget.** Om du matar på eller styr arbetsstycket med parallellanslaget och geringsanslaget samtidigt så ökar risken för att sågklingan ska nypa fast och orsaka bakåtkast.
4. **När du klyvsågar ska du alltid anbringa matningstrycket mellan anslaget och sågklingan. Använd en matarpinne när avståndet mellan anslaget och sågklinga är mindre än 150 mm. Använd en matarkloss när avståndet är mindre än 50 mm.** Anordningar för ”arbetshjälp” gör att du kan hålla händerna på behörigt avstånd från sågklingan.
5. **Använd endast den matarpinne som tillhandahålls av leverantören eller tillverka en själv enligt anvisningarna.** Denna matarpinne skapar ett tillräckligt avstånd för att skydda handen från sågklingan.
6. **Använd aldrig en skadad matarpinne eller en pinne med jack i.** En skadad matarpinne kan gå sönder och göra att handen hamnar mot sågklingan.
7. **Utför aldrig sågning på ”frihand”. Använd antingen parallellanslaget eller geringsanslaget för att rikta in och styra arbetsstycket.** Med ”frihand” avses användning av händerna för att stödja eller leda arbetsstycket istället för att ta stöd mot ett parallellanslag eller geringsanslag. Frihandssågning leder till sneda snitt, nypning och bakåtkast.
8. **Sträck dig aldrig runt eller över en roterande sågklinga.** Om du sträcker dig över den för att nå ett arbetsstycket kan du oavsiktligen komma i kontakt med den roterande sågklingan.
9. **Se till att det finns extra stöd för arbetsstycken på den bakre delen och/eller på sidorna av arbetsbordet för långa och/eller breda arbetsstycken för att de ska hållas raka och i jämnvikt.** Ett långt och/eller brett arbetsstycke har en tendens att svänga eller vrida sig vid arbetsbordets kant vilket kan leda till förlorad kontroll, att sågklingan nyper fast eller orsakar bakåtkast.
10. **Mata in arbetsstycket med jämn hastighet. Böj eller vrid inte arbetsstycket. Om arbetsstycket fastnar ska du omedelbart slå av verktyget, dra ur strömmen till det och sedan försöka få loss arbetsstycket.** Om arbetsstycket fastnar i sågklingan kan det orsaka bakåtkast eller motorstopp.
11. **Avlägsna aldrig avsågade materialbitar medan sågen är igång.** Materialet kan fastna mellan anslaget och klingan eller inne i klingskyddet och sågklingan kan sedan dra in fingrarna mot klingan. Slå av sågen och vänta tills sågklingan har stannat innan du börjar ta bort material.
12. **Använd ett extra anslag som ligger an mot arbetsbordets övre del när klyvsågar arbetsstycken som är tunnare än 2 mm.** Ett tunt arbetsstycke kan kila fast under parallellanslaget och orsaka bakåtkast.

Orsaker till bakåtkast och relaterade varningar

Bakåtkast är en plötslig reaktion hos ett arbetsstycke på grund av att det nyper fast eller fastnar i sågklingan eller missriktad sågning i ett arbetsstycke i förhållande till sågklingan. Det kan också uppstå när en del av arbetsstycket nyper fast mellan sågklingan och parallellanslaget eller något annat fast föremål.

Det som händer oftast under bakåtkast är att arbetsstycket lyfts upp från arbetsbordet av den bakre delen av sågklingan och sedan slungas det mot användaren. Bakåtkast beror på oavsamhet och/eller felaktiga arbetsrutiner och kan undvikas genom att vidta nedanstående förebyggande åtgärder.

1. **Stå aldrig rakt framför eller rakt bakom sågklingan. Placera alltid kroppen på den sida av sågklingan där anslaget sitter.** Bakåtkast kan slunga iväg arbetsstycket med hög fart mot en person som befinner sig i linje med sågklingan, bakåt eller framåt.
2. **Sträck dig aldrig över eller bakom sågklingan för att dra i eller stödja arbetsstycket.** Du kan råka komma åt sågklingan av misstag eller så kan bakåtkast få fingrarna att dras in i sågklingan.
3. **Håll eller pressa aldrig det arbetsstycke som håller på att sågas av mot den roterande sågklingan.** Om du pressar det arbetsstycke som ska sågas av mot sågklingan, kan det nypa fast och orsaka bakåtkast.
4. **Rikta in anslaget så att det befinner sig parallellt med sågklingan.** Ett felinriktat anslag kommer att få arbetsstycket att nypa fast mot sågklingan och orsaka bakåtkast.
5. **Var extra försiktig när du sågar i dolda delar av hopmonterade arbetsstycken.** Den utskjutande sågklingan kan såga av föremål som i sin tur kan orsaka bakåtkast.
6. **Stötta långa arbetsstycken för att minimera risken för att sågklingan nyper fast och ger bakåtkast.** Långa och breda arbetsstycken (som skivor) tenderar att bågna på grund av sin egen vikt. Ett eller flera stöd måste placeras under alla delar av arbetsstycket som sticker ut från bordet.
7. **Var särskilt försiktig när du sågar i ett arbetsstycke som är snedvridet, fullt av kvistar eller skevt eller som inte har en rak kant som du kan lägga an mot geringsanslaget eller anslaget.** Ett snedvridet, kvistfyllt eller skevt arbetsstycke är instabilt och gör att sågspåret blir felinriktat jämfört med sågklingan vilket i sin tur leder till nypningar och bakåtkast.
8. **Såga aldrig mer än ett arbetsstycke åt gången. Du får inte såga flera på samma gång, varken lodrätt eller vågrätt.** Sågklingan kan fastna i en eller flera av styckena och orsaka bakåtkast.
9. **När sågen startas igen med sågklingan i arbetsstycket ska du centrera sågklingan i sågspåret och kontrollera att ingen av sågtänderna sitter fast i materialet.** Om sågklingan har nypt fast i materialet kan arbetsstycket lyftas upp och orsaka bakåtkast när sågen startas på nytt.
10. **Håll sågklingorna rena, slipade och med korrekt justering. Använd aldrig skeva sågklingor eller klingor med spruckna eller trasiga tänder.** Slipade och korrekt justerade sågklingor minimerar risken för nypning, motorstopp och bakåtkast.

Varningar för arbetsrutiner med bordssågen

1. **Slå av bordssågen och dra ur strömsladden när du ska ta bort bordsinlägget, byta sågklinga eller justera spaltkniven, kastskyddshakarna eller klingskyddet samt även när maskinen lämnas obevakad.** Försiktighetsåtgärder gör att olyckor kan undvikas.
2. **Lämna aldrig bordssågen obevakad när den är igång. Slå av den och stanna kvar vid verktyget tills det har stannat helt.** En såg som är igång och lämnas obevakad är en okontrollerad risk.
3. **Placera bordssågen på en väl upplyst plats där du har tillräckligt benutrymme och kan bibehålla god balans. Den ska installeras i ett område där det finns tillräckligt med utrymme för att lätt hantera storleken på dina arbetsstycken.** Trånga, mörka utrymmen med ojämna och hala golvytor inbjuder till olyckor.
4. **Rengör och sopa bort sågspån från bordssågens undre del och/eller från dammuppsamlaren.** Ansamlat sågspån är lättantändligt och kan självantända.
5. **Bordssågen måste sättas fast.** En bordssåg som inte har satts fast på rätt sätt kan komma i rörelse eller tippa.
6. **Plocka bort verktyg, träbitar och dylikt från arbetsbordet innan bordssågen slås på.** Bristande uppmärksamhet eller arbetsstycken som fastnar utgör en säkerhetsrisk.
7. **Använd alltid en sågklinga med rätt storlek och rätt form på centrumhålet (diamant respektive rund).** Sågklingor som inte passar på sågens monteringsfäste roterar obalanserat vilket ger en okontrollerbar sågning.
8. **Använd aldrig skadade eller felaktiga monteringsanordningar till sågklingorna, som flänsar, klingbrickor, bultar eller muttrar.** Denna monteringsanordningar är speciellt utformade för just din såg, för en säker användning och optimal prestanda.
9. **Stå aldrig på bordssågen och använd den inte som stege eller pall.** Allvarlig skada kan uppstå om verktyget välter eller om du oavsiktligt kommer i kontakt med skärverktyget.
10. **Se till att sågklingan är installerat på rätt sätt för att det ska rotera i rätt riktning. Använd inte slipskivor, stålborstar eller abrasiva klingor på bordssågen.** En felaktig installation av sågklingan eller användning av ej rekommenderade tillbehör kan orsaka allvarliga personskador.

Ytterligare instruktioner

1. **Använd endast sågblad som är märkta med ett maximalt varvtal som är lika med eller högre än varvtalet som är märkt på maskinen.**
2. **Välj en sågklinga som passar det material som skall sågas.**
3. **Bär handskar när du hanterar sågklingorna.**
4. **Rengör spindeln, flänsarna (speciellt monteringsytan) och sexkantsmuttern innan klingan monteras.** En dålig montering kan orsaka vibrationer/skakningar eller att klingan slirar.
5. **Såga inte i metallföremål som till exempel spikar och skruvar. Sök igenom arbetsstycket efter spikar, skruvar eller främmande material och avlägsna dessa innan du börjar såga.**
6. **Låt ALDRIG någon annan stå rakt framför eller rakt bakom sågklingan.**
7. **Låt verktyget vara igång en stund innan det används på arbetsstycket. Kontrollera att klingan inte vibrerar eller skakar vilket kan innebära att den är felaktigt monterad eller dåligt balanserad.**
8. **Verktyget skall inte användas för spår- eller falssågning.**
9. **Byt ut bordsinsatsen när den blir sliten.**
10. **Lägg alltid undan matarpinnen på en säker plats när den inte används.**

11. **Ta bort lösa kvistar från kvisthåll i arbetsstycket INNAN du börjar såga.**
12. **Visst damm som skapas vid användning innehåller kemikalier som kan orsaka cancer, födelsedefekter eller annan skada vid fortplantning. Några exempel på dessa kemikalier är:**
    - **bly från material målat med blybaserad färg och**
    - **arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.**

    Risken för exponering varierar beroende på hur ofta du utför denna typ av arbete. Minska risken för exponering av dessa kemikalier: arbeta i ett välventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, som till exempel dammask, vilken skapats speciellt för filtrering av mikroskopiska partiklar.
13. **Se alltid till att klingskyddet är nedfällt och att det ligger an mot sågbordet innan verktyget kopplas in.**
14. **Inspektera förlängningskablarna då och då, och byt ut dem om de är skadade.**
15. **(Endast för europeiska länder)**
    Använd endast de sågklingor som angivits av tillverkaren och som överensstämmer med EN 847-1.

INSTALLATION

Placering av bordssågen

► **Fig.1:** **1.** Håldiameter 8 mm

► **Fig.2:** **1.** 6 mm standardbricka **2.** Träskruv nr 10, minst 40 mm lång

► **Fig.3:** **1.** 6 mm standardbricka **2.** 6 mm monteringsbult och väl åtdragen mutter

Placera bordssågen på en väl upplyst och plan plats där du har tillräckligt med benutrymme och kan bibehålla god balans. Den bör placeras i ett område som ger tillräckligt utrymme för att dina arbetsstycken ska kunna hanteras utan hinder. Bordssågen skall sättas fast med fyra skruvar eller bultar i en arbetsbänk eller på bordssågens benställning i de hål som finns i bordssågens underdel. Om bordssågen sätts fast på en arbetsbänk bör du se till att det finns en öppning i arbetsbänken som är lika stor som öppningen på bordssågens underdel, så att sågspån kan falla igenom.
Om du under drift märker att bordssågen håller på att tippa, glida eller rör sig bör arbetsbänken eller bordssågens benställning fästas i golvet.

Förvaring av tillbehör

► **Fig.4:** **1.** Geringsanslag

► **Fig.5:** **1.** Parallellanslag **2.** Matarpinne **3.** Kastskyddshakar

Geringsanslaget, sågklingan och blocknycklarna kan förvaras på basens vänstra sida. Dessutom kan parallellanslaget, matarpinnen och kastskyddshakarna förvaras på basens högra sida.

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan du justerar eller funktionskontrollerar maskinen.**

Bladskydd

⚠***VARNING:*** **Gör aldrig ändringar på eller ta aldrig bort klingskyddet.** I annat fall kan det leda till allvarlig personskada under användningen.

⚠***VARNING:*** **Använd aldrig verktyget om klingskyddet är skadat, inte fungerar korrekt eller är borttaget.** Att använda verktyget med ett skadat, trasigt eller demonterat skydd kan leda till allvarlig personskada.

► **Fig.6:** **1.** Bladskydd **2.** Underordnat skydd

När du sågar ska du trycka arbetsstycket mot klingan med den undre delen av det underordnade skyddet anliggandes mot det huvudsakliga bordet. Medan arbetsstycket matas in kommer klingskyddet och det underordnade skyddet att ligga över kanten på arbetsstycket.

För din personliga säkerhet bör klingskyddet och det underordnade skyddet alltid hållas i gott skick. Om klingskyddet eller det underordnade skyddet inte fungerar som de ska, måste detta åtgärdas direkt. Gör kontroller för att försäkra dig om att klingskyddet och det underordnade skyddet befinner sig i nedsänkt läge och att det underordnade skyddet ligger an mot det huvudsakliga bordet när arbetsstycket inte matas in.

Om de genomskinliga delarna blir smutsiga eller om sågspån fastnar på dem så att klingan och/eller arbetsstycket inte syns bra, måste verktyget kopplas bort från elnätet och dessa genomskinliga delar måste rengöras noga med en fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel eller petroleumbaserade rengöringsmedel då detta kan orsaka skador på delarna. Om de genomskinliga delarna blir missfärgade med tiden eller på grund av UV-ljus, kontaktar du ett av Makitas servicecenter för att få tillgång till nya delar. GÖR INTE ÄNDRINGAR PÅ OCH TA INTE BORT KLINGSKYDDET ELLER DET UNDERORDNADE SKYDDET.

Inställning av sågdjupet

► **Fig.7:** **1.** Handtag

Sågdjupet kan justeras genom att vrida på handtaget. Vrid handtaget medurs för att höja sågklingan eller moturs för att sänka den.

OBS: Ställ in ett ytligare sågdjup vid sågning i tunna material för att uppnå ett renare snitt.

Justering av vinkeln vid vinkelsågning

► **Fig.8:** **1.** Låsspak **2.** Pilmarkering **3.** Handvred

Lossa låsspaken moturs och vrid handvredet tills önskad vinkel (0° - 45°) erhålls. Pilmarkeringen indikerar inställd fasvinkel. Dra åt låsspaken medurs för att spärra justeringen efter att den önskade vinkeln har ställts in.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till att dra åt låsspaken efter att fasvinkeln har justerats.**

Justering av fasta stopplägen

► **Fig.9:** **1.** Justeringsskruv 90° **2.** Justeringsskruv 45°

► **Fig.10**

Verktyget är utrustat med fasta stopplägen vid 90° och 45° mot bordsytan. Följ dessa anvisningar för att kontrollera och justera de fasta stopplägena:
Vrid handvredet så långt det går. Placera en vinkelhake på bordet och kontrollera om sågklingan är i 90° eller 45° mot bordsytan. Om klingan är i vinkeln som visas i fig. A, vrider du justeringsskruvarna medurs. Om klingan är i vinkeln som visas i fig. B vrider du justeringsskruvarna moturs för att justera de fasta stopplägena.
Efter att du justerat de fasta stopplägena ställer du in klingan i 90° mot bordsytan. Justera sedan pilmarkeringen så att den högra kanten stämmer överens med graderingen 0°.

► **Fig.11:** **1.** Pilmarkering

Användning av strömbrytaren

► **Fig.12:** **1.** Strömbrytare

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se till att verktyget slås på och av innan den används.

Tryck på knappen ON (I) för att starta verktyget.
Tryck på knappen OFF (O) för att stoppa det.

Stödanslag (parallellanslag)

► **Fig.13:** **1.** Spännskruv **2.** Parallellanslag **3.** Stödanhåll **4.** Skena

Om parallellanslaget kommer för nära sågklingan, kan du använda stödanhållet för att ge stöd åt arbetsstycket. Lossa på låsskruven och skjut ut stödanhållet från skenan. Sätt fast stödanhållet enligt anvisningarna på bilden och dra åt låsskruvarna.

När parallellanslaget har monterats till vänster om sågklingan, ska du byta stödanhållets position. Ta bort låsskruvarna, stödanhållet och skenan från parallellanslaget. Sätt fast skenan på höger sida av parallellanslaget löst genom att använda de låsskruvar som tidigare tagits bort. Sätt sedan fast stödanhållet och dra åt låsskruvarna.

► **Fig.14:** **1.** Parallellanslag **2.** Stödanhåll **3.** Spännskruv **4.** Skena

Slagbord (H)

► **Fig.15:** **1.** Spärr

► **Fig.16:** **1.** Slagbord (H)

Med denna maskin medföljer slagbordet (H) på höger sida om arbetsbordet. För att använda slagbordet (H), höjer man båda reglagen på höger sida av maskinens front, drar ut bordet (H) helt och sänker sedan reglagen för att sätta fast det.
När slagbordet (H) används skall du lokalisera bordets måttskiva efter att du lossat på dess skruv med en skruvmejsel så att den blir vinkelrät med arbetsbordets måttskiva.

► **Fig.17:** **1.** Måttskiva **2.** Skruv

Slagbord (bak)

Valfria tillbehör

► **Fig.18:** **1.** Slagbord (bak) **2.** Skruv

För att använda slagbordet (bak) lossar du på skruvarna på vänster och höger sida under bordet och drar ut den bakåt till önskad position. Dra åt skruven vid önskat läge.

OBS: När slagbordet (bak) används samtidigt som parallellanslaget, drar du ut slagbordet (bak) mer än 50 mm så att det inte stöter emot parallellanslagets övre del.

Slagbord (V)

Valfria tillbehör

► **Fig.19:** **1.** Skruv **2.** Slagbord (V)

Slagbord (V) (valfritt tillbehör) kan monteras på arbetsbordets vänstra sida för att få ett större utrymme.

Kastskyddshakar

⚠*VARNING:* Använd alltid kastskyddshakarna när det är möjligt under klyvsågningarna. Detta kommer att hjälpa till att förhindra att materialet trycks iväg mot användaren vid ett bakåtkast vilket skulle kunna orsaka allvarliga personskador.

► **Fig.20:** **1.** Kastskyddshake **2.** Klämma

Gör så här för att ta bort kastskyddshakarna från verktyget: Lossa på klämman längst ner på kastskyddshakarna och dra sedan ut dem. Följ demonteringsproceduren i omvänd ordning för att montera dem igen.

MONTERING

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan maskinen repareras.

Montering eller borttagning av sågklinga

⚠*FÖRSIKTIGT:* Kontrollera alltid att maskinen är avstängd och att nätkabeln är utdragen innan sågklingan monteras eller tas bort.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Använd endast den medföljande nyckeln från Makita för att montera eller demontera sågklingan. Annars kan det leda till att sexkantsbulten dras åt för hårt eller för löst. Detta kan leda till personskador.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Använd följande sågklinga. Använd inte sågklingor som inte överensstämmer med de specifikationer som ges i denna bruksanvisning.

Diameter	Klingtjocklek	Sågspår
260 mm	Under 1,9 mm	Över 2,1 mm

1. Lossa på skruven på bordsinsatsen och ta bort den.

2. Håll fast den yttre flänsen med ringnyckeln och lossa på sexkantsmuttern moturs med blocknyckeln. Ta sedan bort den yttre flänsen.
► **Fig.21:** **1.** Ringnyckel **2.** Insexmutter **3.** Blocknyckel

3. Montera den inre flänsen, insatsringen, sågklingan, den yttre flänsen och sexkantsmuttern på axeln och se till att klingans tänder pekar nedåt vid bordets främre del. Montera alltid sexkantsmuttern med dess försänkta sida riktad mot den yttre flänsen.
► **Fig.22:** **1.** Inre fläns **2.** Ring **3.** Sågklinga **4.** Yttre fläns **5.** Insexmutter

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se till att sågklingan monteras så att tänderna ligger i linje i sågningsriktningen (rotationsriktningen).

⚠*FÖRSIKTIGT:* Kontrollera diametern på sågklingans centrumhål innan klingan monteras. Använd alltid en korrekt insatsring för centrumhålet på den sågklinga du avser att använda. Storleken på den eller de medföljande ringen/ringarna varierar beroende på land.

- För verktyg med en sågklinga med en håldiameter på 30 mm, kommer en ring med en ytterdiameter på 30 mm att tillhandahållas.
- För verktyg med klingor med en håldiameter på 25,4 mm eller 25 mm, kommer en svart och en silverfärgad ring att tillhandahållas. Använd den silverfärgade ringen för sågklingor med en håldiameter på 25,4 mm och den svarta ringen för klingor med en håldiameter på 25 mm.

4. För att sätta fast sågklingan på plats, håller du i den yttre flänsen med ringnyckeln och sedan drar du åt sexkantsmuttern medurs med blocknyckeln. SE TILL ATT DRA ÅT SEXKANTSMUTTERN ORDENTLIGT.
► **Fig.23:** **1.** Ringnyckel **2.** Blocknyckel

⚠*FÖRSIKTIGT:* Håll flänsens yta ren från smuts och annat främmande material, annars kan det hända att klingan börjar glida.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Håll fast sexkantsmuttern försiktigt med blocknyckeln. Om ditt grepp slinter, kan det hända att blocknyckeln slinter från sexkantsmuttern och din hand träffar klingans vassa kanter.

5. Sätt fast bordsinsatsen på plats med skruven.

Justering av spaltkniven

⚠*FÖRSIKTIGT:* Om sågklingan och spaltkniven inte är korrekt inriktade, kan arbetsstycket klämmas fast under sågningen. Kontrollera att de är korrekt inriktade. Du kan skada dig allvarligt om du använder maskinen när spaltkniven inte är korrekt inriktad.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Utför ALDRIG några justeringar medan maskinen är igång. Koppla bort strömmen från maskinen innan justeringar utförs.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Ta inte bort spaltkniven.

► **Fig.24:** **1.** Klingskydd **2.** Spaltkniv **3.** Skruv

Spaltknivens monteringsplats är fabriksinställd så att sågklingan och spaltkniven befinner sig i en rak linje. Du måste dock justera den om sågklingan och spaltkniven inte befinner i en rak linje. Lossa på skruven på bordsinsatsen och ta bort den från arbetsbordet. Lossa på sexkantsbultarna (B) och justera klingskyddets monteringsdel (stötta) så att spaltkniven ligger i rak linje bakom sågklingan. Dra sedan åt sexkantsbultarna (B) för att fixera stöttan och placera bordsinsatsen på plats.
► **Fig.25:** **1.** Klinga **2.** Dessa två spelrum skall vara identiska. **3.** Spaltkniv **4.** Sexkantsbultar (B) **5.** Sexkantsbultar (A)

Det måste finnas ett spelrum på cirka 4–5 mm mellan spaltkniven och sågklingans tänder. Lossa på sexkantsbultarna (A), justera därefter spaltkniven efter behov och dra åt sexkantsbultarna (A) ordentligt. Sätt fast bordsinsatsen på arbetsbordet och se sedan till att klingskyddet fungerar problemfritt innan sågning påbörjas.
► **Fig.26:** **1.** Spaltkniv **2.** Klingskydd **3.** Spelrum på 4–5 mm

Montering och justering av parallellanslaget

► **Fig.27:** **1.** Krok **2.** Vred **3.** Styrskena

1. Passa in haken på parallellanslagets ovansida i styrskenan längst bort på arbetsbordet eller slagbordet (H), och montera och tryck parallellanslaget framåt så att dess fästanordning passar in i den närmsta styrskenan.

2. För att föra på parallellanslaget på styrskenan sidledes, vrider du tillbaka fästanordningens vred helt utan att dra i vredets spak.

För att fästa parallellanslaget vrider du fästanordningens vred helt.

3. Vrid vredet framåt samtidigt som du drar i vredets spak för att ta bort parallellanslaget.

För att kontrollera att parallellanslaget sitter parallellt med sågklingan, ska det fixeras 2–3 mm från klingan. Höj klingan till dess högsta läge. Märk en sågtand med en krita. Mät avståndet (A) och (B) mellan parallellanslaget och sågklingan. Utför båda mätningarna med hjälp av den kritmärkta sågtanden. Dessa två mått skall vara identiska. Följ dessa anvisningar om inte parallellanslaget är parallellt med sågklingan:
► **Fig.28:** **1.** Skala

1. Placera parallellanslaget i det skjutbara läget.

2. Lossa de två sexkantsbultarna på parallellanslaget med hjälp av medföljande insexnyckel.
► **Fig.29:** **1.** Sexkantsbultar

3. Justera parallellanslaget tills det hamnar parallellt med sågklingan.

4. Sänk ner vredet på parallellanslaget mot användaren.

5. Dra åt de två sexkantsbultarna på parallellanslaget.
► **Fig.30**

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se till att justera parallellanslaget så att det är parallellt med sågklingan, annars kan bakåtkast uppstå under arbetet.

Om parallellanslaget inte kan fästas ordentligt, justera det enligt följande anvisningar.

1. Ställ parallellanslaget på bordet och dra i vredets spak halvvägs (flyttbart läge). Dra åt skruven (A) tills parallellanslaget sitter fast. Lossa sedan ett 1/4 till 1/2 varv.

► **Fig.31:** **1.** Parallellanslag **2.** Frigjort läge **3.** Flyttbart läge **4.** Låst position

► **Fig.32:** **1.** Parallellanslag **2.** Flyttbart läge **3.** Skruv (B) **4.** Skruv (A)

2. Dra åt skruven (B) helt och lossa sedan ungefär två hela varv.

3. Lås parallellanslaget genom att dra åt spaken på parallellanslagets fästanordning (låst läge).

4. Se till att parallellanslaget kan monteras och tas bort i det ursprungliga läget (frigjort läge).

5. Se till att parallellanslaget glider smidigt utan att vingla när vredet är halvvägs.

OBSERVERA: **Dra inte åt skruvarna med högre åtdragningsmoment än det som anges i anvisningarna ovan.** Om inte dessa följs kan de fastsatta delarna skadas.

För parallellanslaget så att det ligger an mot sågklingan. Se till att pilmarkeringen på parallellanslagets fästanordning pekar på 0-graderingen. Lossa skruven på måttskivan och justera måttskivan om pilmarkeringen inte pekar på 0-graderingen.

► **Fig.33:** **1.** Pilmarkering **2.** Skruvar

Anslutning till dammsugare

Renare sågning kan utföras genom att ansluta maskinen till en dammsugare eller dammuppsamlare från Makita.

► **Fig.34**

ANVÄNDNING

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använd alltid ”arbetshjälp” så som matarpinnar och matarblock när det föreligger risk för att händer eller fingrar kan komma i närheten av sågklingan.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Håll alltid fast arbetsstycket stadigt med hjälp av arbetsbordet och parallellanslaget eller geringsanslaget. Böj eller vrid inte arbetsstycket medan det matas in.** Om arbetsstycket böjs eller vrids kan farliga bakåtkast uppstå.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Dra ALDRIG tillbaka arbetsstycket medan sågklingan snurrar. Om du måste dra tillbaka arbetsstycket innan sågningen är slutförd, stänger du först av maskinen samtidigt som du håller stadigt i arbetsstycket. Vänta tills sågklingan har stannat helt innan du drar bort arbetsstycket.** I annat fall kan farliga bakåtkast uppstå.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Avlägsna ALDRIG avsågade bitar medan sågklingan snurrar.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Placera ALDRIG händer eller fingrar i närheten av sågklingan. Var särskilt försiktig vid vinkelsågning.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Lås alltid fast parallellanslaget ordentligt annars kan farliga bakåtkast uppstå.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använd alltid ”arbetshjälp” såsom matarpinnar och matarblock vid sågning av små eller smala arbetsstycken.**

Arbetshjälp

Matarpinnar, matarblock och extra anslag är olika typer av ”arbetshjälp”. Använd dem för att utföra säkra sågningar utan att operatören kommer i kontakt med sågklingan med någon del av sin kropp.

Matarblock

► **Fig.35:** **1.** Framsida/kant parallell **2.** Handtag **3.** Träskruv **4.** Limma ihop

Använd en bit plywood med tjockleken 19 mm. Handtaget ska sitta i mitten av plywoodbiten. Fäst med lim och träskruvar enligt figuren. En liten bit trä på 9,5 mm x 8 mm x 50 mm måste alltid limmas på plywoodbiten för att förhindra att sågklingan börjar vibrera om operatören sågar i matarblocket av misstag. (Använd aldrig spik i matarblocket.)

Extra anslag

► **Fig.36:** **1.** Framsida/kant parallell

Gör ett extra anslag av plywoodbitar på 9,5 mm och 19 mm.

Klyvsågning

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Ta bort geringsanslaget från arbetsbordet vid klyvsågning.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att ha lämpligt stöd för arbetsstycket på baksidan av arbetsbordet vid sågning av långa eller stora stycken. LÅT INTE en lång skiva röra sig på arbetsbordet.** Detta gör så att sågklingan nyper fast och ökar risken för bakåtkast och personskador. Stödet skall vara lika högt som arbetsbordet.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Utför inte vinkelklyvsågning på sågklingans fassida.**

1. Justera sågdjupet till något större än arbetsstyckets tjocklek.

► **Fig.37**

2. Placera parallellanslaget till önskad klyvningsbredd och lås fast det genom att vrida på handtaget. Se till att parallellanslagets bakre del sitter fast ordentligt innan klyvsågningen utförs. Följ anvisningarna i avsnittet ”Montering och justering av parallellanslag”, om det inte sitter som det ska.

3. Starta verktyget och mata försiktig in arbetsstycket mot sågklingan längs parallellanslaget.

När klyvningens bredd är 150 mm eller mer använder du försiktigt höger hand för att mata in arbetsstycket. Använd vänster hand för att hålla arbetsstycket på plats längs parallellanslaget.

► **Fig.38**

När klyvningens bredd är 65–150 mm använder du matarpinnen för att mata in arbetsstycket.

► **Fig.39:** **1.** Matarpinne

När klyvningen är smalare än 65 mm, kan inte matarpinnen användas eftersom den kommer att slå emot klingskyddet. Använd det extra anslaget och matarblocket. Montera det extra anslaget på parallellanslaget med två ”C”-klämmor. Mata in arbetsstycket med handen tills änden är cirka 25 mm från arbetsbordets främre kant.

► **Fig.40**

Fortsätt mata med hjälp av matarblocket ovanpå det extra anslaget till sågningen genomförts.

► **Fig.41:** **1.** Matarblock **2.** Extra anslag

Tvärsågning

⚠*FÖRSIKTIGT:* Ta bort parallellanslaget från arbetsbordet vid tvärsågning.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att ha lämpligt stöd för arbetsstycken på arbetsbordets sidor vid sågning av långa eller stora stycken. Stödet skall vara lika högt som arbetsbordet.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Håll alltid händerna borta från klingans såglinje.

Geringsanslag

► **Fig.42:** **1.** Tvärsågning **2.** Gerning **3.** Vinkelsågning **4.** Kombination av kapning och gerning (vinklar)

Använd geringsanslaget vid de fyra olika sågningarna som visas i figuren.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Dra åt vredet på geringsanslaget ordentligt.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Undvik att arbetsstycket och anslaget kryper genom att hålla stadigt i dem, speciellt vid sågning i vinklar.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Håll ALDRIG i den del av arbetsstycket som ska sågas av.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Justera alltid avståndet mellan änden på geringsanslaget och sågklingan så att det inte överstiger 15 mm.

Fast stoppläge för geringsanslag

► **Fig.43:** **1.** Skruv för fast stoppläge **2.** Liten platta **3.** Vred

Geringsanslaget levereras med fasta stopplägen vid geringsvinklar till höger eller vänster i 90° och 45° för snabb inställning av geringsvinklar.
Lossa geringsanslagets vred för att ställa in geringsvinkel.
Höj den lilla plattan på geringsanslaget för att ställa in valfri vinkel. Vrid geringsanslaget till önskad geringsvinkel. Placera tillbaka den lilla plattan på geringsanslaget och fäst vredet ordentligt genom att vrida det medurs.

Användning av geringsanslaget

► **Fig.44:** **1.** Spår **2.** Geringsanslag **3.** Vred

Skjut in geringsanslaget i arbetsbordets breda spår. Lossa vredet på anslaget och ställ in önskad vinkel (0° till 60°). Håll arbetsstyckets bakdel dikt an mot anslaget och mata långsamt mot sågklingan.

Stödanslag (geringsanslag)

► **Fig.45:** **1.** Stödanslag

Stödanslaget på geringsanslaget förhindrar att arbetsstycket börjar vibrera. Lossa på skruven på geringsanslaget och justera stödanslagets position.

Bära maskinen

► **Fig.46**

Se till att nätkabeln har dragits ur.
Bär verktyget genom att hålla i de delar som visas på bilden.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Fäst alltid alla rörliga delar innan du bär verktyget.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Innan du börjar bära verktyget bör du kontrollera att klingskyddet och det underordnade skyddet befinner sig i nedsänkt läge och att det underordnade skyddet ligger an mot det huvudsakliga bordet.

UNDERHÅLL

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och nätkabeln urdragen innan inspektion eller underhåll utförs.

***OBSERVERA:* Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.**

Rengöring

Torka då och då bort damm och sågspån. Rengör klingskyddet och rörliga delar inuti bordssågen noggrant.
När du avlägsnar sågspån som ansamlats under sågklingan, måste du ta bort bordsinsatsen och använda en blåsanordning för att blåsa bort sågspån från anslutningen för en dammsugare.

Smörjning

Olja och fetta in rörliga och roterande delar då och då för att hålla maskinen i toppskick och för att ge verktyget en maximal livslängd.
Platser som skall smörjas:

- Gängad axel för upphöjning av sågklingan
- Ramens roteringsanordning
- Ledaxlar för höjning av motorn
- Kugghjul för höjning av sågklingan
- Parallellanslagets styrskenor
- Axel på slagbordets (H) låsreglage
- Slagbordets (H) skjutbara delar

Byte av kolborstar

Kontrollera kolborstarna regelbundet.
Byt ut dem när de är nedslitna till slitagemarkeringen.
Håll kolborstarna rena så att de lätt kan glida in i hållarna. Båda kolborstarna bör bytas ut samtidigt. Använd endast identiska kolborstar.

► **Fig.47:** **1.** Gränsmarkering

1. Lägg undan slagbordet (H). Plocka bort parallellanslaget om det har lagts undan.

2. Lossa på låsspaken och vrid handvredet tills såghuvudet lutar i en fasvinkel på 45°. Dra därefter åt låsspaken.
► **Fig.48:** **1.** Parallellanslag **2.** Låsspak **3.** Handvred

3. Ställ verktyget på dess högra sida.
► **Fig.49**

4. Lossa på skruven på den undre plattan och ta bort den.

5. Lossa på locken till kolborstarna med hjälp av en skruvmejsel och ta bort de kolborstar som är slitna.
► **Fig.50:** **1.** Undre platta **2.** Lock till kolborstar **3.** Skruvmejsel

6. Sätt i de nya kolborstarna och sätt fast locken till kolborstarna.

7. Sätt fast den undre plattan med skruvarna och lägg sedan försiktigt verktyget på dess undre del. Lägg undan parallellanslaget om det har tagits bort.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser.** Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- HM-pläterad sågklinga av stål
- Slagbord (V)
- Slagbord (bak)
- Parallellanslag
- Geringsanslag
- Ringnyckel 13–22
- Blocknyckel 19
- Insexnyckel 5
- Adapter (för anslutning till dammuppsamlare)
- Bordsstativsats

Se bruksanvisningen för bordssågsstativ som levereras tillsammans med bordssågsstativet som ett valfritt tillbehör.

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		**2704N**
Akselhull (landsspesifikk)		30 mm / 25,4 mm
Bladdiameter		260 mm
Maks. skjærekapasitet	Skjæringsvinkel 0°	93 mm
	Skjæringsvinkel 45°	64 mm
Hastighet uten belastning		5 200 min^{-1}
Bordstørrelse (L x B)	med tilleggsbord (H) og (bak)	1 045 mm x 1 066 mm (bordene utvidet) 665 mm x 753 mm (bordene sammenfoldet)
	med tilleggsbord (H) uten tilleggsbord (bak)	567 mm x 1 066 mm (bordet utvidet) 567 mm x 753 mm (bordet sammenfoldet)
Mål (L x B x H) uten at bordet/ bordene er utvidet	med tilleggsbord (H) og (bak)	715 mm x 753 mm x 483 mm
	med tilleggsbord (H) uten tilleggsbord (bak)	665 mm x 753 mm x 483 mm
Nettovekt		35,2 kg - 37,0 kg
Sikkerhetsklasse		⧈/II

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene. Den letteste og tyngste kombinasjonen, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Les bruksanvisningen.
	DOBBEL ISOLERING
	Bruk vernebriller.
	Ikke plasser hender eller fingre i nærheten av sagbladet.
	Kun for land i EU Ikke kast elektrisk utstyr sammen med husholdningsavfall! I henhold til EU-direktivet om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets iverksetting i nasjonal rett, må elektriske produkter som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

Riktig bruk

Dette verktøyet er laget for å skjære i tre.
Skjæring i rett linje, skråskjæring og gjærsaging er tilgjengelig med dette verktøyet. Dette verktøyet er kun ment for gjennomgående skjæring.

Strømforsyning

Maskinen må bare kobles til en strømkilde med samme spenning som vist på typeskiltet, og kan bare brukes med enfase-vekselstrømforsyning. Den er dobbelt verneisolert og kan derfor også brukes fra kontakter uten jording.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841:
Lydtrykknivå (L_{pA}) : 94 dB (A)
Lydeffektnivå (L_{WA}) : 107 dB (A)
Usikkerhet (K): 3 dB (A)

⚠*ADVARSEL:* Bruk hørselsvern.

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ADVARSEL: **Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsanvisninger for bordsager

Advarsler om beskyttelse

1. **Sørg for at vernene er på plass. Vernene må være i fungerende stand og montert på riktig måte.** Hvis et vern er løst, skadet eller ikke fungerer som det skal, må det repareres eller erstattes.
2. **Forviss deg om at sagbladet ikke er i kontakt med vernet, spaltekniven eller arbeidsstykket før startbryteren slås på.** Utilsiktet kontakt med disse gjenstandene mot sagbladet kan føre til en farlig situasjon.
3. **Juster spaltekniven som beskrevet i denne brukerveiledningen.** Feil avstand, posisjon og linjeoppstilling kan gjøre at spaltekniven ikke er like effektiv til å redusere sannsynligheten for tilbakeslag.
4. **For at spaltekniven og mekanikken som forhindrer tilbakeslag skal virke, må de sitte i arbeidsstykket.** Spaltekniven og mekanikken som forhindrer tilbakeslag, er uten effekt når du skjærer arbeidsstykker som er for korte til å være i kontakt med spaltekniven og mekanikken. Under disse forholdene er det ikke mulig å forhindre tilbakeslag ved hjelp av spaltekniven og mekanikken som forhindrer tilbakeslag.
5. **Bruk egnet sagblad for spaltekniven.** For at spaltekniven skal fungere som den skal, må diameteren på sagbladet samsvare med aktuell spaltekniv, selve sagbladet må være tynnere enn tykkelsen på spaltekniven, og skjærebredden på sagbladet må være bredere enn tykkelsen på spaltekniven.

Sikkerhetsanvisninger for kutter

1. **⚠ FARE: Plasser aldri fingrene eller hendene dine i nærheten av eller på linje med sagbladbanen.** Et øyeblikks uoppmerksomhet eller en glipp kan føre hånden din direkte mot sagbladet og føre til alvorlig personskade.
2. **Arbeidsstykket skal bare mates inn i sagbladet mot rotasjonsretningen.** Hvis du mater inn arbeidsstykket i samme retning som sagbladets rotasjonsretning over bordet, kan det føre til at arbeidsstykket, og hånden din, dras inn i sagbladet.
3. **Du må aldri bruke gjæringsmåleren til å mate arbeidsstykket når du kløyver. Du må ikke bruke parallellanlegget som lengdestopper når du kapper med gjæringsmåleren.** Hvis du fører arbeidsstykket med parallellanlegget og gjæringsmåleren samtidig, øker sannsynligheten for at sagbladet setter seg fast og mulig tilbakeslag.
4. **Når du kløyver, må du alltid tilføre arbeidsstykket fremføringskraft mellom føringsflaten og sagbladet. Bruk en skyvepinne når avstanden mellom føringsflaten og sagbladet er kortere enn 150 mm, og bruk en støtblokk når avstanden er kortere enn 50 mm.** Verktøy som dette sikrer at du holder hendene på trygg avstand fra sagbladet.
5. **Du må bare bruke skyvepinnen som er levert av produsenten eller en skyvepinne som er konstruert i henhold til instruksjonene.** Denne skyvepinnen sørger for at hånden holdes på trygg avstand fra sagbladet.
6. **Du må aldri bruke en ødelagt eller avkuttet skyvepinne.** En ødelagt skyvepinne kan gå i stykker og føre til at hånden din sklir inn i sagbladet.
7. **Utfør aldri en jobb på "frihånd". Du må alltid bruke enten parallellanlegget eller gjæringsmåleren til å posisjonere og føre arbeidsstykket.** "Frihånd" betyr at du bruker hendene til å støtte eller føre arbeidsstykket i stedet for et parallellanlegg eller en gjæringsmåler. Saging på frihånd fører til feiljustering, at sagbladet setter seg fast og tilbakeslag.
8. **Du må aldri strekke deg rundt eller over et roterende sagblad.** Hvis du strekker deg etter et arbeidsstykke, kan det føre til utilsiktet kontakt med sagbladet som er i bevegelse.
9. **Gi ekstra støtte til arbeidsstykket på baksiden og/eller sidene av sagbordet for lange og/eller brede arbeidsstykker for å holde dem i plan.** Et langt og/eller bredt arbeidsstykke har en tendens til å dreie på bordkanten, noe som fører til at du mister kontrollen, at sagbladet setter seg fast og tilbakeslag.
10. **Mat inn arbeidsstykket i en jevn hastighet. Ikke bøy eller vri arbeidsstykket. Hvis stykket kjører seg fast, må du slå av verktøyet umiddelbart, koble fra verktøyet og fjerne den fastkjørte biten.** Hvis arbeidsstykket kjører seg fast i sagbladet, kan det føre til tilbakeslag eller at motoren stopper.
11. **Du må ikke fjerne avskjær mens sagen går.** Materialet kan sette seg fast mellom parallellanlegget eller inne i sagbladvernet og sagbladet, slik at fingrene dine dras inn i sagbladet. Slå av sagen, og vent til sagbladet stopper før du fjerner materiale.
12. **Bruk et hjelpevern i kontakt med bordplaten når du kløyver arbeidsstykker som er tynnere enn 2 mm.** Et tynt arbeidsstykke kan kile seg fast under parallellanlegget og føre til tilbakeslag.

Årsaker til tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en uventet reaksjon i arbeidsstykket som følge av at sagbladet er i klem, har satt seg fast eller et feiljustert linjekutt i arbeidsstykket i forhold til sagbladet, eller når en del av arbeidsstykket setter seg fast mellom sagbladet og parallellanlegget eller en annen fastlåst gjenstand.

I de fleste tilfeller av tilbakeslag løftes arbeidsstykket opp fra bordet av den bakre delen av sagbladet og slynges mot brukeren.
Tilbakeslag er et resultat av feil bruk av sagen og/eller feilaktige arbeidsprosedyrer eller arbeidsforhold, og kan unngås hvis man tar de rette forholdsregler (se nedenfor).

1. **Du må aldri stå direkte i sagbladets bane. Posisjoner kroppen på samme side av sagbladet som parallellanlegget.** Tilbakeslag kan slynge arbeidsstykket ut ved høy hastighet mot personer som står foran og på linje med sagbladet.
2. **Du må aldri strekke deg over eller inn bak sagbladet for å dra i eller støtte arbeidsstykket.** Det kan føre til utilsiktet kontakt med sagbladet eller tilbakeslag som kan dra fingrene dine inn i sagbladet.
3. **Du må aldri holde og dytte arbeidsstykket som skjæres, mot det roterende sagbladet.** Hvis du dytter arbeidsstykket som skjæres, mot sagbladet, fører det til at det setter seg fast og det oppstår tilbakeslag.
4. **Juster parallellanlegget slik at det er parallelt med sagbladet.** Et feiljustert parallellanlegg klemmer arbeidsstykket mot sagbladet, noe som fører til tilbakeslag.
5. **Vær ekstra forsiktig når du skjærer i områder uten innsyn i sammensatte arbeidsstykker.** Det fremstikkende sagbladet kan treffe gjenstander som kan forårsake tilbakeslag.
6. **Støtt opp større plater for å redusere risikoen for at sagbladet kommer i knip eller at det oppstår tilbakeslag.** Større plater har en tendens til å bøye seg under sin egen vekt. Du må plassere støtter under alle delene av platen som henger ut over bordplaten.
7. **Vær ekstra forsiktig når du skjærer et arbeidsstykke som er vridd, knutet, bøyd eller ikke har en rett linje slik at du kan føre den med en gjæringsmåler eller langs parallellanlegget.** Et arbeidsstykke som er vridd, knutet eller bøyd, er ustabilt og fører til at snittet feiljusteres i forhold til sagbladet, fastlåsing og tilbakeslag.
8. **Du må aldri skjære mer enn ett arbeidsstykke stablet vertikalt eller horisontalt.** Sagbladet kan løfte én eller flere stykker og forårsake tilbakeslag.
9. **Når du starter sagen opp igjen med sagbladet i arbeidsstykket, må du sentrere sagbladet i snittet, slik at sagtennene ikke griper materialet.** Hvis sagbladet setter seg fast, kan det løfte opp arbeidsstykket og føre til tilbakeslag når sagen startes igjen.
10. **Hold sagbladene rene, skarpe og med tilstrekkelige sett. Du må aldri bruke vridde sagblader eller sagblader med brukne eller ødelagte tenner.** Skarpe sagblader som er riktig konfigurert, reduserer sannsynligheten for fastlåsing, stopp og tilbakeslag.

Advarsler for bruk av bordsag

1. **Slå av bordsagen og koble fra strømkontakten når du fjerner bordinnlegget, bytter sagblad eller justerer spaltekniven, mekanikken som forhindrer tilbakeslag eller sagbladvernet, og når maskinen står uten tilsyn.** Forebyggende tiltak forhindrer ulykker.
2. **La aldri bordsagen kjøre uten tilsyn. Slå av sagen, og ikke gå fra verktøyet før det har stoppet helt opp.** En kjørende sag uten tilsyn er en ukontrollert fare.
3. **Plasser bordsagen i et godt opplyst område som er i plan, der du kan ha godt fotfeste og god balanse. Den skal monteres i et område der det er nok plass til enkelt å kunne håndtere arbeidsstykket du bruker.** Trange, mørke områder og ujevne, glatte gulv øker sjansen for ulykker.
4. **Rengjør og fjern sagflis fra under sagbordet og/eller støvsamleren.** Oppsamlet sagflis er brennbart og kan selvantennes.
5. **Bordsagen må festes.** En bordsag som ikke er ordentlig festet, kan flytte på seg eller velte overende.
6. **Fjern verktøy, trematerialer og lignende fra bordet før du slår på bordsagen.** Distraksjoner eller mulig fastlåsing kan være farlig.
7. **Det må alltid brukes sagblader med riktig størrelse og form (diamant eller rund) på akselhullet.** Sagblader som ikke passer til monteringsmekanismen på sagen, dreies av aksen og blir umulige å kontrollere.
8. **Du må aldri bruke ødelagte eller feilaktige monteringsløsninger for sagbladet, for eksempel flenser, sagbladskiver, bolter eller muttere.** Disse monteringsløsningene er spesielt utviklet for sagen, trygg bruk og optimal ytelse.
9. **Du må aldri stå på bordsagen. Ikke bruk den som krakk.** Det kan oppstå alvorlig personskade hvis verktøyet vipper eller brukeren kommer i utilsiktet kontakt med skjæreverktøyet.
10. **Sørg for at sagbladet er montert for å rotere i riktig retning. Du må ikke bruke slipeskiver, stålbørster eller skureskiver på en bordsag.** Feilaktig montering av sagbladet eller bruk av tilbehør som ikke anbefales, kan føre til alvorlige personskader.

Ekstra anvisninger

1. **Bruk bare sagbladene som er merket med en hastighet som er lik eller høyere enn hastigheten som er merket på verktøyet.**
2. **Velg riktig sagblad for materialet som skal skjæres.**
3. **Bruk hansker når du håndterer sagbladene.**
4. **Rengjør og pass på å ikke ødelegge spindelen, flensene (særlig monteringsflaten) og sekskantmutteren før du monterer bladet.** Dårlig installering kan føre til vibrering/vingling eller at bladet glir.
5. **Ikke skjær metallobjekter som spiker og skruer. Se etter og fjern all spiker og andre fremmedlegemer fra arbeidsstykket før arbeidet påbegynnes.**
6. **Du må ALDRI la andre stå i linje med banen til sagbladet.**
7. **La verktøyet gå en liten stund før du begynner å bruke det på et arbeidsstykke. Se etter vibrasjoner eller vingling som kan tyde på at bladet er dårlig balansert.**
8. **Verktøyet må ikke brukes til å lage spor, å lage falser eller noting.**
9. **Bytt ut bordinnlegget når det er slitt.**

10. **Når du ikke bruker skyvepinnen, må du alltid legge den bort.**
11. **Slå ut alle løse kvister fra arbeidsstykket FØR du begynner å skjære.**
12. **Noen typer støv som produseres ved bruk, inneholder kjemikalier som er kjent for å forårsake kreft, fosterskader eller annen reproduktiv skade. Nedenfor følger noen eksempler på disse kjemikaliene:**
    — **bly fra materialer malt med blybasert maling og,**
    — **arsenikk og krom fra kjemisk behandlet tømmer.**

    Risikoen fra denne eksponeringen varierer, avhengig av hvor ofte du gjør denne typen arbeid. Slik reduserer du eksponeringen for disse kjemikaliene: arbeid i et godt ventilert område og med godkjent sikkerhetsutstyr, for eksempel støvmasker som er utarbeidet spesielt for å filtrere ut mikroskopiske partikler.
13. **Pass alltid på at vernet er nede og står flatt mot sagbordet før du kobler til verktøyet.**
14. **Inspiser skjøteledningene med jevne mellomrom, og skift dem ut hvis de er skadet.**
15. **(Bare for land i Europa)**
    Bruk kun de sagbladene som anbefales av produsenten og som oppfyller kravene i EN847-1.

MONTERING

Plassere bordsag

► **Fig.1:** **1.** Hulldiameter 8 mm

► **Fig.2:** **1.** 6 mm standard skive **2.** Nr. 10 treskrue 40 mm min. lengde

► **Fig.3:** **1.** 6 mm standard skive **2.** 6 mm monteringsbolt og mutter, strammes godt til

Plasser bordsagen i et godt opplyst område som er i plan, der du kan ha godt fotfeste og god balanse. Den skal plasseres i et område som har nok plass til at du enkelt kan håndtere størrelsen på arbeidsstykkene. Bordsagen må sikres i arbeidsbenken eller bordsagstativet med fire skruer eller bolter. Bruk hullene på bunnen av sagen. Når du sikrer bordsagen i arbeidsbenken, må du passe på at det er en åpning i toppen av arbeidsbenken på samme størrelse som åpningen i bunnen av bordsagen slik at sagmuggen kan falle ut.
Hvis bordsagen har en tendens til å vippe under drift, må arbeidsbenken eller sagstativet festes til gulvet.

Oppbevaring av tilbehør

► **Fig.4:** **1.** Gjæringsmåler

► **Fig.5:** **1.** Parallellanlegg **2.** Skyvepinne **3.** Tilbakeslagsvern

Gjæringsmåleren, sagbladet og skiftenøkler kan oppbevares på venstre side av sokkelen. Parallellanlegget, skyvepinnen og tilbakeslagsvernet kan oppbevares på høyre side av sokkelen.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

FORSIKTIG: **Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du justerer eller kontrollerer de mekaniske funksjonene.**

Bladvern

ADVARSEL: **Du må aldri avdekke eller fjerne sagbladvernet.** Hvis vernet er satt ute av funksjon slik at et blad er utildekt, kan det oppstå alvorlige personskader når sagen er i bruk.

ADVARSEL: **Aldri bruk verktøyet hvis sagbladvernet er skadet, defekt eller fjernet.** Hvis verktøyet brukes når vernet er skadet, defekt eller er fjernet, kan det oppstå alvorlige personskader.

► **Fig.6:** **1.** Bladvern **2.** Tilleggsvern

Når du skjærer, dytter du arbeidsstykket mot bladet med nedre kant av tilleggsvernet i kontakt med hovedbordet. Bladvernet og tilleggsvernet føres over kanten av arbeidsstykket etter hvert som arbeidsstykket mates inn.

Av hensyn til din egen sikkerhet, må du alltid sørge for at bladvernet og tilleggsvernet er i god stand. Alle uregelmessigheter i bladvernet og tilleggsvernet må korrigeres omgående. Kontroller at bladvernet og tilleggsvernet er nede, og at nedre kant av tilleggsvernet er i kontakt med hovedbordet når arbeidsstykket ikke mates inn.

Hvis de gjennomsiktige delene blir skitne, eller det setter seg så mye sagflis på dem at bladet og/eller arbeidsstykket ikke lenger er godt synlig, må du koble verktøyet fra strømnettet og forsiktig tørke av de gjennomsiktige delene med en fuktig klut. Ikke bruk løsemidler eller bensinbaserte rengjøringsmidler, da dette kan skade delene. Hvis de gjennomsiktige delene blir misfarget på grunn av alder eller UV-stråler, må du kontakte et Makita serviceverksted for få nye deler. IKKE AVDEKK ELLER FJERN BLADVERNET OG TILLEGGSVERNET.

Justere skjæredybden

► **Fig.7:** **1.** Håndtak

Skjæredybden kan justeres ved å dreie på hendelen. Drei hendelen med klokken for å heve bladet eller mot klokken for å senke det.

MERK: Bruk en kort dybdeinnstilling når du sager i tynne materialer for å få et renere kutt.

Justere skråvinkelen

► **Fig.8:** **1.** Sperrespak **2.** Pilmarkør **3.** Håndhjul

Løsne sperrespaken mot klokken, og drei håndhjulet til ønsket vinkel (0°–45°) er oppnådd. Skråvinkelen vises av pilmarkøren.
Nå du har oppnådd ønsket vinkel, må du stramme sperrespaken med klokken for å sikre justeringen.

FORSIKTIG: **Sørg for at du strammer sperrespaken godt etter at du har justert skråvinkelen.**

Justere klikkstopper

► **Fig.9: 1.** 90°-justeringsskrue **2.** 45°-justeringsskrue

► **Fig.10**

Verktøyet er utstyrt med klikkstopper i 90° og 45° vinkel til bordflaten. Gå frem på følgende måte for å kontrollere og justere klikkstoppene:
Drei håndhjulet så langt som mulig. Sett en trekantlinjal på bordet, og kontroller om bladet er i 90° eller 45° til bordflaten. Hvis sagbladvinkelen er som vist i Fig. A, må du dreie justeringsskruene med klokken. Er den som vist i Fig. B, må du dreie justeringsskruene mot klokken for å justere klikkstoppene.
Når du har justert klikkstoppene, må du sette sagbladet i 90° til bordflaten. Juster pilmarkøren slik at høyrekanten tilpasses til 0°-streken.

► **Fig.11: 1.** Pilmarkør

Bryterfunksjon

► **Fig.12: 1.** Bryter

⚠*FORSIKTIG:* Før bruk må du forsikre deg om at verktøyet slås av og på.

Trykk på ON (I)-knappen for å starte verktøyet.
Trykk på OFF (O)-knappen for å stoppe verktøyet.

Tilleggsanlegg (parallellanlegg)

► **Fig.13: 1.** Klemskrue **2.** Parallellanlegg **3.** Tilleggsanlegg **4.** Føringsskinne

Hvis parallellanlegget kommer i nærheten av sagbladet, bruker du tilleggsanlegget til å støtte arbeidsstykket. Løsne klemskruen, og skyv tilleggsanlegget ut av føringsskinnen. Fest tilleggsanlegget slik det er illustrert, og stram til klemskruene.

Når parallellanlegget festes til venstre side av sagbladet, bytter du tilleggsanleggets posisjon. Fjern klemskruene, tilleggsanlegget og føringsskinnen fra parallellanlegget. Fest føringsskinnen løst til på høyre side av parallellanlegget ved hjelp av klemskruene du fjernet. Fest deretter tilleggsanlegget, og stram til klemskruene.

► **Fig.14: 1.** Parallellanlegg **2.** Tilleggsanlegg **3.** Klemskrue **4.** Føringsskinne

Tilleggsbord (H)

► **Fig.15: 1.** Spak

► **Fig.16: 1.** Tilleggsbord (H)

Dette verktøyet er utstyrt med tilleggsbordet (H) på høyre side av hovedbordet. Når du skal bruke tilleggsbordet (H), må du heve begge spakene på høyre side foran, dra ut bordet (H) helt og senke spakene for å sikre det.
Når du bruker tilleggsbordet (H), må du plassere skalaplaten på tilleggsbordet etter at du har løsnet skruen med en skrutrekker slik at den går jevnt med skalaplaten på hovedbordet.

► **Fig.17: 1.** Skalaplate **2.** Skrue

Tilleggsbord (bak)

Valgfritt tilbehør

► **Fig.18: 1.** Tilleggsbord (bak) **2.** Skrue

Når du skal bruke tilleggsbordet (bak), løsner du skruene på venstre og høyre side under bordet og trekker det ut bakover til ønsket lengde. Stram skruene godt ved ønsket lengde.

MERK: Når du bruker tilleggsbordet (bak) mens parallellanlegget er i bruk, må du dra ut tilleggsbordet (bak) mer enn 50 mm slik at det ikke slår mot toppen av parallellanlegget.

Tilleggsbord (V)

Valgfritt tilbehør

► **Fig.19: 1.** Skrue **2.** Tilleggsbord (V)

Tilleggsbordet (V) (valgfritt tilbehør) kan monteres på venstre side av bordet for å få mer plass.

Tilbakeslagsvern

⚠*ADVARSEL:* Bruk tilbakeslagsvernet så langt det er mulig under skjæring. Dette forhindrer at materialet skyves fremover inn i brukeren under et tilbakeslag, noe som kan føre til alvorlig personskade.

► **Fig.20: 1.** Tilbakeslagsvern **2.** Klemme

Hvis du vil løsne tilbakeslagsvernet fra verktøyet, løsner du klemmen nederst på tilbakeslagsvernet og trekker dem ut. Monter ved å følge fremgangsmåten for demontering i motsatt rekkefølge.

MONTERING

⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

Montere eller demontere sagblad

⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at verktøyet er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du monterer eller demonterer sagbladet.

⚠*FORSIKTIG:* Bruk bare den medleverte pipenøkkelen fra Makita til å montere eller demontere sagbladet.Hvis du ikke gjør dette, kan sekskantskruen bli trukket til for hardt eller for løst.Dette vil kunne forårsake skader.

⚠*FORSIKTIG:* Bruk følgende sagblad. Ikke bruk sagblader som ikke samsvarer med egenskapene som er spesifisert i disse instruksjonene.

Diameter	Tykkelse på blad	Snitt
260 mm	Mindre enn 1,9 mm	Mer enn 2,1 mm

1. Løsne skruen på bordinnlegget, og fjern det.

2. Hold den ytre flensen med offsetnøkkelen, og løsne sekskantmutteren mot klokken med skiftenøkkelen. Fjern den ytre flensen.

► **Fig.21:** **1.** Offsetnøkkel **2.** Sekskantmutter **3.** Skiftenøkkel

3. Sett sammen den indre flensen, ringen, sagbladet, den ytre flensen og sekskantmutteren på spindelen, og forsikre deg om at sagbladtennene vender ned foran på bordet. Du må alltid montere sekskantmutteren med fordypningssiden mot den ytre flensen.

► **Fig.22:** **1.** Indre flens **2.** Ring **3.** Sagblad **4.** Ytre flens **5.** Sekskantmutter

FORSIKTIG: **Forsikre deg om at sagbladet er montert på en slik måte at tennene er justert etter skjæreretningen (dreieretningen).**

FORSIKTIG: **Kontroller diameteren på akselhullet til sagbladet før du monterer det. Bruk alltid riktig ring for akselhullet til sagbladet du vil bruke.** Størrelsen på medfølgende ring(er) varierer fra land til land.

- For verktøy beregnet på sagblad med hulldiameter på 30 mm følger det med en ring med ytre diameter på 30 mm.
- For verktøy beregnet på sagblad med hulldiameter på 25,4 mm og 25 mm, følger det med ringer i sølv og sort. Bruk den sølvfargede ringen for sagblad med hulldiameter på 25,4 mm og den svarte ringen for sagblad med hulldiameter på 25 mm.

4. For å sikre sagbladet på plass, må du holde den ytre flensen med offsetnøkkelen og stramme sekskantmutteren med klokken med skiftenøkkelen. SØRG FOR AT DU STRAMMER GODT TIL SEKSKANTMUTTEREN.

► **Fig.23:** **1.** Offsetnøkkel **2.** Skiftenøkkel

FORSIKTIG: **Hold flensoverflaten ren, ellers kan bladet glippe.**

FORSIKTIG: **Hold sekskantmutteren forsiktig med skiftenøkkelen.** Hvis grepet glipper, kan skiftenøkkelen gli av sekskantmutteren, og hånden din kan komme bort i de skarpe kantene på bladet.

5. Fest bordinnlegget på plass med skruen.

Justere spaltekniven

FORSIKTIG: **Hvis sagbladet og spaltekniven ikke er justert på riktig måte, kan det oppstå en farlig klemtilstand under drift. Sørg for at de er justert på riktig måte.** Du kan påføre deg alvorlige skader hvis du bruker verktøyet uten at spaltekniven er godt nok justert.

FORSIKTIG: **Du må ALDRI foreta justeringer mens verktøyet går. Koble fra verktøyet før du foretar justeringer.**

FORSIKTIG: **Ikke fjern spaltekniven.**

► **Fig.24:** **1.** Bladvern **2.** Spaltekniv **3.** Skrue

Plasseringen av spaltekniven er fabrikkjustert, slik at bladet og spaltekniven er i rett linje. Du må imidlertid justere dette hvis sagbladet og spaltekniven ikke står på rett linje.

Løsne skruen på bordinnlegget, og fjern det fra hovedbordet. Løsne sekskantskruene (B), og juster bladvernets monteringsdel (stag) slik at spaltekniven rettes inn rett bak sagbladet. Stram deretter til sekskantskruene (B) for å feste stagen og holde bordinnlegget på plass.

► **Fig.25:** **1.** Blad **2.** Disse to klareringene skal være identiske. **3.** Spaltekniv **4.** Sekskantskruer (B) **5.** Sekskantskruer (A)

Det skal være en klaring på ca. 4–5 mm mellom spaltekniven og sagbladtennene. Løsne sekskantskruene (A), juster spaltekniven deretter, og stram sekskantskruene (A) godt. Fest bordinnlegget til bordet med skruen, og kontroller om bladvernet fungerer smidig før skjæring.

► **Fig.26:** **1.** Kløyvekniv **2.** Bladvern **3.** 4 mm–5 mm klaring

Installere og justere parallellanlegg

► **Fig.27:** **1.** Krok **2.** Knott **3.** Føringsskinne

1. Sett kroken på spissen av parallellanlegget inn i føringsskinnen lengst unna på bordet eller tilleggsbordet (H), og monter og skyv parallellanlegget forover slik at anleggsholderen kommer i kontakt med nærmeste føringsskinne.

2. For å skyve parallellanlegget sidelengs på føringsskinnen, må du sette knotten helt tilbake på anleggsholderen uten å dra i spaken på knotten.

Sikre parallellanlegget ved å dreie knotten på anleggsholderen helt rundt.

3. Når du skal gjerne parallellanlegget, drar du i spaken på knotten og dreier knotten helt forover mens du drar i spaken.

Du kan kontrollere om parallellanlegget er parallelt med sagbladet ved å sikre parallellvernet 2–3 mm fra sagbladet. Hev bladet opp til maksimal høyde. Merk en av tennene med en fargestift. Mål avstanden (A) og (B) mellom parallellanlegget og sagbladet. Ta begge målene ved hjelp av tannen som er merket med fargestift. Disse to målene skal være identiske. Hvis parallellanlegget ikke er parallelt med sagbladet, fortsetter du på følgende måte:

► **Fig.28:** **1.** Skala

1. Plasser parallellanlegget i skyveposisjon.

2. Løsne de to sekskantskruene på parallellanlegget med sekskantnøkkelen.

► **Fig.29:** **1.** Sekskantskruer

3. Juster parallellanlegget til det er parallelt med sagbladet.

4. Drei knotten på parallellanlegget ned mot brukeren.

5. Stram de to sekskantskruene på parallellanlegget.

► **Fig.30**

FORSIKTIG: **Pass på at du justerer parallellanlegget slik at det er parallelt med sagbladet, ellers kan det oppstå en farlig tilbakeslagssituasjon.**

Hvis parallellanlegget ikke kan festes ordentlig, må du justere det i henhold til fremgangsmåten nedenfor.

1. Plasser parallellanlegget på bordet, og drei knappen til den står i midtstilling (bevegelig stilling). Stram skruen (A) til parallellanlegget ikke kan bevege seg. Løsne deretter skruen 1/4 til 1/2 omdreining.

► **Fig.31:** **1.** Parallellanlegg **2.** Åpen stilling **3.** Bevegelig stilling **4.** Låst stilling

► **Fig.32:** **1.** Parallellanlegg **2.** Bevegelig stilling **3.** Skrue (B) **4.** Skrue (A)

2. Stram skruen (B) helt, og løsne den deretter ca. 2 hele omdreininger.

3. Lås fast parallellanlegget ved å dreie knappen på anleggsholderen (låst stilling).

4. Forviss deg om at parallellanlegget kan installeres og fjernes i den opprinnelige posisjonen (åpen stilling).

5. Forviss deg om at parallellanlegget kan beveges jevnt uten å hoppe når knappen står i midtstilling.

OBS: **Pass på å ikke stramme skruene mer enn det som er angitt i instruksjonene ovenfor.** Hvis du ikke følger anvisningene, kan de festede delene bli ødelagt.

Legg parallellanlegget i flukt mot siden på sagbladet. Sørg for at styrelinjen på parallellanlegget peker på 0-streken. Hvis styrelinjen ikke peker på 0-streken, må du løsne skruen på skalaplaten og justere platen.

► **Fig.33:** **1.** Styrelinje **2.** Skruer

Koble til støvsuger

Rengjøring kan utføres ved å koble verktøyet til Makita-støvsugeren eller -støvsamleren.

► **Fig.34**

BRUK

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk alltid "hjelpemidler" som f.eks. skyvepinner og skyveklosser hvis det er fare for at hendene eller fingrene dine kan komme nær sagbladet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Arbeidsstykket må alltid holdes fast til bordet og parallellanlegget eller gjæringsmåleren. Ikke bøy eller vri det mens du mater.** Hvis arbeidsstykket er bøyd eller vridd, kan det oppstå farlige tilbakeslag.

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må ALDRI ta ut arbeidsstykket mens bladet roterer. Hvis du må ta ut arbeidsstykket før kuttet er fullført, må du først slå av verktøyet mens du holder arbeidsstykket godt fast. Vent til sagbladet har stoppet helt før du tar ut arbeidsstykket.** Det kan oppstå farlige tilbakeslag hvis du unnlater å gjøre dette.

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må ALDRI fjerne avskjær mens sagbladet går.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Plasser ALDRI hendene eller fingrene dine i sagbladbanen. Vær spesielt forsiktig ved skråskjæring.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Sikre alltid parallellanlegget godt, ellers kan det oppstå farlige tilbakeslag.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk alltid "hjelpemidler" som f.eks. skyvepinner og skyveblokker når du skjærer små eller smale arbeidsstykker.**

Hjelpemidler

Skyvepinner, skyveblokker eller hjelpeanlegg er ulike typer "hjelpemidler". Bruk disse til å lage trygge, sikre kutt slik at brukeren ikke må komme i kontakt med sagbladet med noen del av kroppen.

Skyveblokk

► **Fig.35:** **1.** Parallelt forside/kant **2.** Håndtak **3.** Treskrue **4.** Lim sammen

Bruk en 19 mm finerbit.
Håndtaket skal være midt på finerbiten. Fest den med lim og treskruer som vist. Det må alltid limes en liten bit tre på 9,5 mm x 8 mm x 50 mm til fineren for å forhindre at bladet sløves hvis brukeren skjærer inn i skyveblokken ved en feiltakelse. (Bruk aldri spiker i skyveblokken.)

Hjelpeanlegg

► **Fig.36:** **1.** Parallelt forside/kant

Lag et hjelpeanlegg av finerbiter på 9,5 mm og 19 mm.

Kløyving

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du kløyver, må du fjerne gjæringsmåleren fra bordet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du sager lange eller store arbeidsstykker, må du alltid støtte dem godt bak bordet. Du må IKKE la et langt arbeidsstykke bevege seg eller flytte seg på bordet.** Dette vil gjøre at bladet setter seg fast og øker sjansen for tilbakeslag og personskader. Støtten må være i samme høyde som bordet.

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må ikke utføre skråkløyving på skråsiden av sagbladet.**

1. Juster skjæredybden litt høyere enn tykkelsen på arbeidsstykket.

► **Fig.37**

2. Plasser parallellanlegget på ønsket bredde, og fest det på plass ved å dreie knappen. Før du kløyver, må du passe på at bakenden på parallellanlegget er festet godt. Er den ikke sikret godt nok, må du følge fremgangsmåten i avsnittet "Montere og justere parallellanlegg".

3. Snu verktøyet og mat arbeidsstykket forsiktig inn i sagbladet langs med parallellanlegget.

Når bredden er 150 mm eller mer, må du bruke den høyre hånden forsiktig for å mate arbeidsstykket. Bruk den venstre hånden til å holde arbeidsstykket i posisjon mot parallellanlegget.

► **Fig.38**

Når bredden er 65 mm–150 mm bred, må du bruke skyvepinnen til å mate arbeidsstykket.

► **Fig.39:** **1.** Skyvepinne

Når bredden på kløyven er smalere enn 65 mm, kan du ikke bruke skyvepinnen ettersom den kommer til å slå bort i bladvernet. Bruk hjelpeanlegget og skyveblokken. Sett hjelpeanlegget på parallellanlegget med to "C"-klemmer. Mat arbeidsstykket for hånd til enden er ca. 25 mm fra forkanten på bordet.

► **Fig.40**

Fortsett å mate ved hjelp av skyveblokken på toppen av hjelpeanlegget til kuttet er fullført.

► **Fig.41:** **1.** Skyveblokk **2.** Hjelpeanlegg

Kapping

⚠*FORSIKTIG:* Når du kapper, må du fjerne parallellanlegget fra bordet.

⚠*FORSIKTIG:* Når du sager lange eller store arbeidsstykker, må du alltid støtte dem godt mot sidene av bordet. Støtten må være i samme høyde som bordet.

⚠*FORSIKTIG:* Hendene må alltid holdes borte fra sagbladets bane.

Gjæringsmåler

► **Fig.42:** **1.** Kapping **2.** Gjærsaging **3.** Skråskjæring **4.** Lamellgjærsaging (vinkler)

Bruk gjæringsmåleren for de 4 sagemetodene som vises i figuren.

⚠*FORSIKTIG:* Fest knotten forsiktig på gjæringsmåleren.

⚠*FORSIKTIG:* Unngå at arbeidsstykket og måleren kryper ved å passe på at de er godt festet, spesielt når du sager i vinkel.

⚠*FORSIKTIG:* Du må ALDRI holde i eller gripe den avskårne delen av arbeidsstykket.

⚠*FORSIKTIG:* Du må alltid justere avstanden mellom enden av gjæringsmåleren og sagbladet slik at den ikke er større enn 15 mm.

Gjæringsmåler klikkstopp

► **Fig.43:** **1.** Skrue for klikkstopp **2.** Lite plate **3.** Knott

Gjæringsmåleren er utstyrt med klikkstopper ved gjæringsvinklene 90° og 45° til høyre og venstre for hurtiginnstilling av gjæringsvinklene.
Still inn gjæringsvinkelen ved å løsne knotten på gjæringsmåleren.
Hev den lille platen på gjæringsmåleren for å kunne stille inn vinkelen fritt. Drei gjæringsmåleren til ønsket gjæringsvinkel. Sett den lille platen på gjæringsmåleren tilbake til utgangsposisjon, og stram knotten godt med klokken.

Bruke gjæringsmåler

► **Fig.44:** **1.** Spor **2.** Gjæringsmåler **3.** Knott

Skyv gjæringsmåleren inn i de brede sporene i bordet. Løsne knotten på måleren, og sett den til ønsket vinkel (0° til 60°). Legg materialet jevnt inntil anlegget, og mat forsiktig inn mot bladet.

Delmåler (gjæringsmåler)

► **Fig.45:** **1.** Delmåler

Delmåleren på gjæringsmåleren forhindrer at arbeidsstykket vingler. Løsne skruen på gjæringsmåleren, og juster stillingen til delmåleren.

Bærbart verktøy

► **Fig.46**

Sørg for at verktøyet er frakoblet.
Bær verktøyet ved å holde verktøydelen som er vist i figuren.

⚠*FORSIKTIG:* Du må alltid sikre alle bevegelige deler før du bærer verktøyet.

⚠*FORSIKTIG:* Før du bærer verktøyet, må du kontrollere at bladvernet og tilleggsvernet er nede, og at nedre kant av tilleggsvernet er i kontakt med hovedbordet.

VEDLIKEHOLD

⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

***OBS:* Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.**

Rengjøring

Fjern sagflis og spon regelmessig. Rengjør bladvernet og bevegelige deler inne i bordsagen forsiktig.
Når du fjerner sagflis som har samlet seg under sagbladet, tar du ut bordinnlegget og bruker en støvblåser til å blåse ut sagflis fra tilkoblingen til støvsugeren.

Smøring

For å holde sagen i tipp topp stand og sikre lengst mulig levetid, må du smøre bevegelige og roterende deler med olje eller fett regelmessig.
Smørepunkter:

- Gjenget spindel for heving av sagbladet
- Hengsler for rotering av rammen
- Heveføringsspindler på motoren
- Gir for å heve sagbladet
- Føringsskinner for parallellanlegget
- Skaft for tilleggsbordets (H) sperrespaker
- Skyvedel på tilleggsbordet (H)

Skifte kullbørster

Kontroller kullbørstene med jevne mellomrom.
Bytt dem når de er slitt ned til utskiftingsmerket. Hold kullbørstene rene og frie til å bevege seg i holderne.
Begge kullbørstene må byttes ut samtidig. Bruk bare identiske kullbørster.

► **Fig.47:** **1.** Grensemerke

1. Legge bort tilleggsbordet (H). Fjern parallellanlegget hvis det skal legges bort.

2. Løsne sperrespaken, og drei håndhjulet til saghodet er vippet i 45° vinkel. Stram til sperrespaken.

► **Fig.48:** **1.** Parallellanlegg **2.** Sperrespak **3.** Håndhjul

3. Legg verktøyet på dets høyre siden.
► **Fig.49**

4. Løsne skruen på bunnplaten, og fjern den.

5. Løsne børsteholderhettene med en skrutrekker, og fjern de slitte kullbørstene.
► **Fig.50:** **1.** Bunnplate **2.** Børsteholderhette **3.** Skrutrekker

6. Sett på plass de nye kullbørstene, og fest børsteholderhettene.

7. Fest bunnplaten med skruer, og legg verktøyet forsiktig ned med bunnen ned. Oppbevar parallellanlegget hvis det er fjernet.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠***FORSIKTIG:*** **Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken.** Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Sagblad med stål- og karbidspisser
- Tilleggsbord (V)
- Tilleggsbord (bak)
- Parallellanlegg
- Gjæringsmåler
- Offsetnøkkel 13–22
- Skrunøkkel 19
- Sekskantnøkkel 5
- Utløp (for tilkobling til støvsamler)
- Bordstativsett

Se i instruksjonsboken for bordsagstativet som leveres sammen med bordsagen som valgfritt tilbehør.

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		**2704N**
Karan aukko (maakohtainen)		30 mm × 25,4 mm
Terän halkaisija		260 mm
Suurin leikkuukapasiteetti	viistekulma 0°	93 mm
	viistekulma 45°	64 mm
Kuormittamaton kierrosnopeus		5 200 min^{-1}
Pöydän koko (P x L)	alapöytineen (oikea, taka)	1 045 mm x 1 066 mm (avattuna) 665 mm x 753 mm (kokoontaitettuna)
	alapöydällä (oikea) ilman alapöytää (taka)	567 mm x 1 066 mm (avattuna) 567 mm x 753 mm (kokoontaitettuna)
Mitat (P x L x K) kokoontaitettuilla pöydillä	alapöytineen (oikea, taka)	715 mm x 753 mm x 483 mm
	alapöydällä (oikea) ilman alapöytää (taka)	665 mm x 753 mm x 483 mm
Nettopaino		35,2 kg - 37,0 kg
Suojausluokka		⧈/II

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino voi olla erilainen lisävarusteista johtuen. EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti, taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin laiteyhdistelmä.

Symbolit

Laitteessa on käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

	Lue käyttöohje.
	KAKSINKERTAINEN ERISTYS
	Käytä suojalaseja.
	Älä laita käsiä tai sormia terän lähelle.
	Koskee vain EU-maita Älä hävitä sähkötarvikkeita tavallisen kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötarvikkeet on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu puun leikkaukseen.
Tällä työkalulla voi leikata suoraan, viisteitysti ja jiirissä. Tätä työkalua ei ole suunniteltu muuhun kuin läpileikkaukseen.

Virtalähde

Koneen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite on sama kuin arvokilvessä ilmoitettu, ja sitä saa käyttää ainoastaan yksivaiheisella vaihtovirralla. Laite on kaksinkertaisesti suojaeristetty ja siksi se voidaan kytkeä myös maadoittamattomaan pistorasiaan.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN62841 mukaan:
Äänenpainetaso (L_{pA}) : 94 dB (A)
Äänen voiman taso (L_{WA}) : 107 dB (A)
Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

⚠*VAROITUS:* Käytä kuulosuojaimia.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

⚠VAROITUS: **Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Pöytäpyörösahoja koskevat turvallisuusohjeet

Suojia koskevat varoitukset

1. **Pidä kaikki suojat paikoillaan. Suojien on oltava kunnossa ja asennettuina oikein.** Huonosti paikallaan oleva, vioittunut tai viallisesti toimiva suoja on korjattava tai vaihdettava.
2. **Varmista ennen kytkimen käynnistämistä, että sahanterä ei kosketa suojaa, jakoveistä eikä työkappaletta.** Vaaratilanne ilmenee, jos sahanterä osuu näihin vahingossa.
3. **Säädä halkaisuveitsi tämän käyttöohjeen mukaisesti.** Väärä askellus, asemointi ja suuntaus voivat aiheuttaa sen, että halkaisuveitsi ei vähennä takapotkun todennäköisyyttä tehokkaasti.
4. **Halkaisuveitsen ja takapotkun estolaitteen salpojen toimiminen edellyttää, että ne ovat kosketuksissa työkappaleeseen.** Halkaisuveitsi ja takapotkun estolaitteen salvat eivät toimi, jos leikattava työkappale on liian lyhyt osuakseen halkaisuveitseen ja takapotkun estolaitteen salpoihin. Tässä tilanteessa halkaisuveitsi ja takapotkun estolaitteen salvat eivät voi estää takapotkua.
5. **Käytä halkaisuveitselle soveltuvaa sahanterää.** Halkaisuveitsi toimii vain, kun sahanterän halkaisija on halkaisuveitsen mukainen ja sahanterän runko on ohuempi kuin halkaisuveitsi ja sahausleveys on suurempi kuin halkaisuveitsen leveys.

Leikkaamista koskevat varoitukset

1. **⚠ VAARA: Älä aseta sormiasi tai käsiäsi sahanterän lähelle tai sahauslinjalle.** Hetkellinenkin varomattomuus tai lipsahdus voi ohjata kätesi sahanterän suuntaan ja aiheuttaa vakavan henkilövamman.
2. **Syötä työkappaletta sahanterään vain pyörimissuunnan vastaisesti.** Jos työkappaletta syötetään sahanterän pyörimissuuntaan, sahanterä saattaa vetää työkappaletta ja kättäsi puoleensa.
3. **Älä käytä jiiriasteikkoa koskaan työkappaleen syöttämiseen halkaisussa äläkä käytä repeämäaitaa pituusrajoittimena, kun teet katkaisuja jiiriasteikon avulla.** Työkappaleen ohjaaminen repeämäaidalla ja jiiriasteikolla samanaikaisesti lisää sahanterän takertelun ja takapotkun todennäköisyyttä.
4. **Työkappaletta on työnnettävä halkaisussa aina aidan ja sahanterän välistä. Jos aidan ja sahanterän välinen etäisyys on alle 150 mm, käytä työntöpuikkoa. Jos etäisyys on alle 50 mm, käytä työntökappaletta.** Kun käytät avustavia laitteita, voit pitää kätesi turvallisella etäisyydellä sahanterästä.
5. **Käytä vain valmistajan toimittamaa tai ohjeiden mukaan valmistettua työntöpuikkoa.** Tällainen työntöpuikko pitää käden riittävän etäällä sahanterästä.
6. **Älä käytä vioittunutta tai leikkaantunutta työntöpuikkoa.** Jos käytät vioittunutta työntöpuikkoa, kätesi saattaa lipsahtaa sahanterään.
7. **Älä suorita mitään toimenpiteitä ”vapaalla kädellä”. Asettele työkappale ja ohjaa sitä aina joko repeämäaidan tai jiiriasteikon avulla.** ”Vapaalla kädellä” tarkoitetaan, että tuet tai ohjaat työkappaletta kädelläsi repeämäaidan tai jiiriohjaimen sijasta. Vapaalla kädellä sahaaminen aiheuttaa virheellistä kohdistumista, takertelua ja takapotkua.
8. **Älä kurkota pyörivän sahanterän ympäri tai yli.** Työkappaleen ympäri kurkottaminen saattaa aiheuttaa kosketuksen liikkuvaan sahanterään.
9. **Käytä työkappaleen lisätukea pöytäpyörösahan takana ja/tai sivuilla, kun sahaat pitkiä ja/tai leveitä työkappaleita, jotta ne pysyvät suorassa.** Pitkillä ja/tai leveillä työkappaleilla on tapana kääntyä pöydän reunalla, mikä heikentää kontrollia ja aiheuttaa sahanterän takertelua ja takapotkua.
10. **Syötä työkappaletta tasaiseen tahtiin. Älä taita äläkä väännä työkappaletta. Jumiutumistilanteessa työkalu on sammutettava heti. Irrota työkalu sitten virranlähteestä ja selvitä tukos.** Jos työkappale jumiutuu sahanterään, tästä voi aiheutua takapotkua tai moottorin pysähtyminen.
11. **Älä poista irti sahattua materiaalia sahan pyöriessä.** Materiaali saattaa jumiutua aidan väliin tai sahanterän suojan sisälle, ja sahanterä saattaa vetää sormesi sahanterään. Sammuta saha ja odota, kunnes sahanterä pysähtyy, ennen kuin poistat materiaalin.
12. **Käytä pöydällä lisäaitaa, kun halkaiset alle 2 mm paksuja työkappaleita.** Ohut työkappale saattaa kiilautua repeämäaidan alle ja aiheuttaa takapotkua.

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotkun aiheuttaa kiinni juuttunut, vääntynyt tai väärin kohdistettu sahanterä tai sahanterän ja repeämäaidan tai muun kiinteän osan väliin juuttunut työkappaleen osa.

Työkappaleen nousee usein takapotkussa pöydältä sahanterän takaosasta ja lentää käyttäjän suuntaan. Takapotku johtuu sahan virheellisestä käytöstä tai huonoista käyttöolosuhteista. Takapotku voidaan välttää noudattamalla seuraavia varotoimia.

1. **Älä seiso koskaan suoraan sahanterän suuntaisesti. Aseta itsesi aina sille puolelle sahanterää, jolla aita on.** Takapotku voi singauttaa työkappaleen nopeasti sahanterän edessä linjassa seisovan suuntaan.

2. **Työkappaletta ei saa vetää eikä tukea kurottamalla sahanterän yli tai sen taakse.** Voit joutua kosketuksiin sahanterän kanssa tai takapotku saattaa vetää sormesi sahanterään.
3. **Älä koskaan pidä kiinni työkappaleesta ja paina sitä pyörivää sahanterää vasten.** Jos katkaistavaa työkappaletta painetaan sahanterää vasten, se jumiutuu ja aiheuttaa takapotkun.
4. **Kohdista aita sahanterän suuntaisesti.** Väärin kohdistettu aita jumittaa työkappaleen sahanterään ja aiheuttaa takapotkun.
5. **Toimi äärimmäisen varovaisesti, kun leikkaat koottujen työkappaleiden umpinaisia rakenteita.** Läpitunkeutuva sahanterä voi leikata kohteita, jotka saattavat aiheuttaa takapotkun.
6. **Tue suuria paneeleja, jotta minimoit sahanterän jumiutumisen ja takapotkun riskin.** Suurilla paneeleilla on tapana taipua oman painonsa vaikutuksesta. Tuet on asetettava pöydän ylle asettuvien paneelin kaikkien osien alle.
7. **Toimi äärimmäisen varovaisesti, kun leikkaat kieroa tai vääntynyttä työkappaletta tai työkappaletta, jonka reuna ei ole suora ja jota ei voida ohjata jiiriasteikolla tai aitaa pitkin.** Kiero tai vääntynyt työkappale on epävakaa ja voi kohdistaa uran virheellisesti sahanterän kanssa ja aiheuttaa jumitumista ja takapotkua.
8. **Älä leikkaa enempää kuin yhtä pysty- tai vaakasuuntaan pinottua työkappaletta kerrallaan.** Sahanterä voi tarttua useisiin paloihin ja aiheuttaa takapotkun.
9. **Kun saha käynnistetään uudelleen siten, että sahanterä on kiinni työkappaleessa, keskitä sahanterä sahausuraan ja tarkista, että sahan hampaat eivät ole kiinni materiaalissa.** Jos terä on jumissa, se saattaa hypähtää irti työkappaleesta ja aiheuttaa takapotkun, kun saha käynnistetään uudelleen.
10. **Pidä sahanterät puhtaina, terävinä ja öljyttyinä. Älä käytä vääntyneitä sahanteriä tai sahanteriä, joiden hampaat ovat haljenneet tai rikkoutuneet.** Terävät ja asianmukaisesti öljytyt sahanterät eivät aiheuta jumiutumisia, pysähtymisiä ja takapotkua.

Pöytäpyörösahan käyttöä koskevia varoituksia

1. **Sammuta pöytäpyörösaha ja irrota sen virtajohto, kun poistat teräaukon kehyksen, vaihdat sahanterän tai säädät halkaisuveistä, takapotkun estolaitteen salpoja tai sahanterän suojaa ja kun konetta ei käytetä.** Onnettomuudet voidaan välttää, kun ennakoivat toimenpiteet tehdään huolellisesti.
2. **Älä jätä käynnissä olevaa pöytäpyörösahaa valvomatta. Sammuta työkalu, äläkä poistu, ennen kuin se on pysähtynyt kokonaan.** Käynnissä oleva saha, jota ei valvota, on todella vaarallinen.
3. **Sijoita pöytäpyörösaha hyvin valaistulle ja tasaiselle alueelle, missä voit ylläpitää hyvän jalansijan ja tasapainon. Se tulisi asentaa sellaiselle alueelle, jossa on tarpeeksi tilaa käsittelylle työkappaleen koon mukaan.** Onnettomuuksien vaara kasvaa ahtaissa ja hämärissä tiloissa ja epätasaisilla tai liukkailla lattioilla.
4. **Puhdista ja poista sahanpurut säännöllisesti sahauspöydän alta ja/tai pölynkeräimestä.** Kerääntynyt sahanpuru on syttymisherkkää ja saattaa syttyä itsestään.
5. **Pöytäpyörösahan on oltava kiinnitettynä paikalleen.** Jos pöytäpyörösahaa ei ole kiinnitetty kunnolla, se saattaa liikkua tai kaatua.
6. **Poista työkalut, puunpalaset ym. pöydältä, ennen kuin pöytäpyörösaha käynnistetään.** Häiriötilanteet ja mahdolliset tukokset voivat olla vaarallisia.
7. **Käytä aina oikeankokoisia ja -muotoisia sahanteriä (timantti vs. pyöreä).** Sahanterät, jotka eivät sovi työkalun kiinnityslaitteisiin, pyörivät epäkeskeisesti ja aiheuttavat sahan ohjauksen menetyksen.
8. **Älä käytä koskaan vioittuneita tai vääriä sahanterän kiinnitysvälineitä, kuten laippoja, aluslevyjä, pultteja tai muttereita.** Kiinnitysvälineet on laadittu erityisesti sahaa varten sen turvallisen käytön ja optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi.
9. **Älä koskaan seiso pöytäpyörösahan päällä tai käytä sitä askelmana.** Mikäli kone kallistuu tai leikkuuterään kosketaan vahingossa, seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.
10. **Varmista, että sahanterä on asennettu siten, että se pyörii oikeaan suuntaan. Älä käytä pöytäpyörösahassa hiomalaikkoja tai terästharjoja.** Jos sahanterä asennetaan virheellisesti tai käyttöön otetaan muita kuin suositeltuja lisävarusteita, seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

Lisäohjeet

1. **Käytä vain sahanteriä, joiden merkitty nopeus on vähintään yhtä suuri ta i suurempi kuin työkaluun merkitty nopeus.**
2. **Valitse sahattavalle materiaalille sopiva sahanterä.**
3. **Käytä suojakäsineitä, kun käsittelet sahanteriä.**
4. **Puhdista kara, laipat (erityisesti asennuspinta) ja kuusiomutteri, ennen kuin asennat terän.** Huono asennus voi aiheuttaa värinää/huojuntaa tai terän lipsumista.
5. **Älä sahaa metalliesineitä, kuten nauloja tai ruuveja. Tarkasta työkappale ja poista kaikki naulat, ruuvit ja muut vierasesineet ennen työstöä.**
6. **ÄLÄ KOSKAAN anna kenenkään seisoa sahanterän liikeradalla.**
7. **Anna koneen käydä jonkin aikaa, ennen kuin alat työstää työkappaletta. Varmista, ettei työkappale tärise tai heilu, mikä voi johtua huonosta asennuksesta tai huonosti tasapainotetusta terästä.**
8. **Konetta ei saa käyttää rakojen, huullosten eikä urien tekemiseen.**
9. **Vaihda teräaukon kehys, kun se on kulunut.**
10. **Varastoi työntöpuikko aina, kun sitä ei käytetä.**
11. **Napauta irralliset oksankohdat irti työkappaleesta ENNEN sahauksen aloittamista.**
12. **Työskentelyssä syntyvä pöly voi sisältää syöpää, syntymävaurioita ja muita lisääntymishäiriöitä aiheuttavia kemikaaleja. Esimerkkejä tällaisista kemikaaleista ovat:**

— **lyijypohjaisilla maaleilla käsiteltyjen materiaalien sisältämä lyijy**

— **arsenikki ja kromi kemiallisesti käsitellystä puutavarasta.**

Näille altistumisen aiheuttama riski riippuu tällaisen työn toistuvuudesta. Voit vähentää altistumista näille kemikaaleille työskentelemällä hyvin ilmastoiduissa tiloissa ja käyttämällä hyväksyttyjä turvalaitteita, esimerkiksi hengityssuojaimia, jotka on tarkoitettu erityisesti mikroskooppisten hiukkasten suodattamiseen.

13. **Varmista aina ennen työkalun kytkemistä, että suojahuppu on alhaalla ja tasaisesti pöydän pintaa vasten.**
14. **Tarkasta jatkojohdot säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.**
15. **(Vain Euroopan maat)**
Käytä vain valmistajan suosittelemia sahanteriä, jotka ovat standardin EN847-1 mukaisia.

ASENNUS

Pöytäpyörösahan sijoitus

► **Kuva1:** **1.** Reiän halkaisija 8 mm

► **Kuva2:** **1.** 6 mm vakioaluslevy **2.** Puuruuvi (nro 10), vähimmäispituus 40 mm

► **Kuva3:** **1.** 6 mm vakioaluslevy **2.** 6 mm:n kiinnityspultti ja -mutteri, tiukka kiristys

Sijoita pöytäpyörösaha hyvin valaistulle ja tasaiselle alueelle, missä voit ylläpitää hyvän jalansijan ja tasapainon. Se tulisi asentaa sellaiselle alueelle, jossa on tarpeeksi tilaa työkappaleidesi koon käsittelylle. Pöytäpyörösaha tulisi kiinnittää neljällä ruuvilla tai mutterilla työpenkkiin tai pöytäpyörösahan jalustaan pöytäpyörösahan pohjassa olevia reikiä soveltaen. Kun kiinnität pöytäpyörösahaa työpenkkiin vamista, että työpöydässä on samankokoinen aukko, kuin pöytäpyörösahan pohjassa, jotta sahanpuru voisi helposti tippua sen läpi.
Jos toiminnan aikana pöytäpyörösahalla on taipumusta keikahtaa, lipsahtaa tai siirtyä, työpenkki tai pöytäpyörösahan jalusta tulisi varmistaa lattiaan.

Lisävarusteiden varastoiminen

► **Kuva4:** **1.** Jiiriasteikko

► **Kuva5:** **1.** Repeämäaita **2.** Työntöpuikko **3.** Takapotkun estolaitteen salvat

Jiiriasteikkoa, sahanterää ja kiintoavaimia voi säilyttää jalustan vasemmalla sivulla. Repeämäaitaa, työntöpuikkoa ja takapotkun estolaitteen salpoja voi säilyttää jalustan oikealla sivulla.

TOIMINTOJEN KUVAUS

***HUOMIO:* Varmista aina ennen koneen säätöjen ja toiminnallisten tarkistusten tekemistä, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.**

Teräsuojus

***VAROITUS:* Älä koskaan estä teräsuojan käyttöä tai irrota sitä.** Jos laitetta käytetään terän ollessa ilman suojusta, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

***VAROITUS:* Älä käytä laitetta, jos teräsuoja on vahingoittunut, viallinen tai irronnut.** Jos laitetta käytetään, vaikka suojus on vahingoittunut, viallinen tai irronnut, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

► **Kuva6:** **1.** Teräsuojus **2.** Suojahuppu

Työnnä työkappaletta leikattaessa terää kohti siten, että suojahupun alareuna osuu pöytään. Kun työkappaletta syötetään, teräsuoja ja suojahuppu ylittävät työkappaleen reunan.

Henkilökohtaisen turvallisuuden vuoksi teräsuoja ja suojahuppu on pidettävä aina hyvässä kunnossa. Teräsuojan ja suojahupun poikkeava toiminta tulee korjata välittömästi. Tarkista, että teräsuoja ja suojahuppu ovat alhaalla ja että suojahupun alareuna osuu pöytään myös silloin, kun työkappaletta ei käsitellä.

Jos läpinäkyvät osat likaantuvat tai niihin tarttuu sahanpurua siten, ettei terä ja/tai työkappale ole enää hyvin näkyvissä, irrota työkalu virtalähteestä ja läpinäkyvät osat huolellisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuottimia äläkä öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa osia. Jos läpinäkyvät osat haalistuvat iän myötä tai UV-valolle altistumisen seurauksena, ota yhteys Makitan huoltokeskukseen ja tilaa uudet osat.
ÄLÄ IRROTA TERÄSUOJAA JA SUOJAHUPPUA ÄLÄKÄ ESTÄ NIIDEN KÄYTTÖÄ.

Leikkuusyvyyden säätäminen

► **Kuva7:** **1.** Kahva

Leikkaussyvyyttä voidaan säätää kahvaa kiertämällä. Kierrä kahvaa myötäpäivään sahanterän nostamiseen tai vastapäivään sen alentamiseen.

HUOMAA: Sovella pintapuolista syvyydenasetusta ohuen materiaalin leikkaamiseksi saadaksesi puhtaampi viilto.

Kallistuskulman säätäminen

► **Kuva8:** **1.** Lukitusvipu **2.** Nuoliosoitin **3.** Käsipyörä

Löysennä lukkovipua vastapäivään ja kierrä käsipyörää, kunnes haluttu kulma (0° - 45°) on saavutettu. Viisteityskulma on merkitty nuoliosoittimella.
Halutun kulman saavuttamisen jälkeen, kiristä lukkovipua myötäpäivään varmistaaksesi säätö.

***HUOMIO:* Viisteityskulman säätämisen jälkeen, kiristä lukkovipu lujasti.**

Sallittujen pisteiden säätö

► **Kuva9:** **1.** 90°, säätöruuvi **2.** 45°, säätöruuvi

► **Kuva10**

Työkalu on varustettu sallituilla pisteillä 90 ja 45 asteen kulmassa pöydän pintaan nähden. Tarkista ja säädä sallitut pisteet seuraavasti:
Siirrä käsipyörää mahdollisimman pitkälle kiertämällä sitä. Aseta kolmikulma pöydälle ja tarkista, onko terä 90 tai 45 asteen kulmassa pöydän pintaan nähden. Jos sahanterä on kuvan A osoittamassa kulmassa, kierrä säätöruuvia myötäpäivään; jos se on kuvan B osoittamassa kulmassa, kierrä ruuveja vastapäivään sallittujen pisteiden säätämiseksi.
Aseta sahanterä sallittujen pisteiden säätämisen jälkeen 90 asteen kulmaan pöydän pintaan nähden. Säädä sitten nuoliosotin siten, että sen oikea reuna on rinnakkain asteikon kanssa.

► **Kuva11:** **1.** Nuoliosoitin

Kytkimen käyttäminen

► **Kuva12:** **1.** Kytkin

⚠*HUOMIO:* Varmista ennen työskentelyä, että kone käynnistyy ja sammuu.

Käynnistä työkalu painamalla ON (I) -painiketta. Pysäytä työkalu painamalla OFF (O) -painiketta.

Apuohjain (repeämäaita)

► **Kuva13:** **1.** Kiristysruuvi **2.** Repeämäaita **3.** Apuohjain **4.** Kisko

Jos repeämäaita on sahanterän lähellä, tue työkappaletta apuohjaimella. Löysää kiristysruuvia ja liu'uta apuohjain pois kiskosta. Kiinnitä apuohjain kuvassa osoitetulla tavalla ja kiristä kiristysruuvit.

Jos repeämäaita on kiinnitetty sahanterän vasemmalle puolelle, vaihda apuohjaimen asentoa. Irrota kiristysruuvit, apuohjain ja kisko repeämäaidasta. Kiinnitä kisko kevyesti repeämäaidan oikealle puolelle irrotetuilla kiristysruuveilla. Kiinnitä sitten apuohjain ja kiristä kiristysruuvit.

► **Kuva14:** **1.** Repeämäaita **2.** Apuohjain **3.** Kiristysruuvi **4.** Kisko

Alapöytä (O)

► **Kuva15:** **1.** Vipu

► **Kuva16:** **1.** Alapöytä (O)

Tämä työkalu on varustettu alapöydällä, joka on pääpöydän oikealla puolella. Alapöytää (O) voi käyttää, kun nostat molemmat etuoikealla sivulla olevat vivut, vedät pöydän (O) täysin ulos ja kiinnität sen paikalleen laskemalla salvat.
Kun käytät alapöytää (O), aseta asteikkolevy alapöytään sen jälkeen, kun olet löysännyt siinä olevan ruuvin ruuvimeisselillä siten, että se on peräkkäin pääpöydällä olevan asteikkolevyn kanssa.

► **Kuva17:** **1.** Asteikkolevy **2.** Ruuvi

Alapöytä (taka)

Lisävaruste

► **Kuva18:** **1.** Alapöytä (taka) **2.** Ruuvi

Voit ottaa alapöydän (taka) käyttöön löysäämällä pöydän alapuolen ruuvit vasemmalta ja oikealta ja vetämällä pöydän haluamaasi pituuteen. Kiristä ruuvi, kun pöytä on haluamassasi pituudessa.

HUOMAA: Kun käytät alapöytää (taka) repeämäaidan käytön aikana, vedä alapöytää (taka) ulos enemmän kuin 50 mm siten, ettei se iskeydy repeämäaidan ylimpään kärkeen.

Alapöytä (V)

Lisävaruste

► **Kuva19:** **1.** Ruuvi **2.** Alapöytä (V)

Alapöytä (V) (vaihtoehtoinen lisävaruste) voidaan asentaa pöydän vasemmalle puolelle, mikä lisää tilaa.

Takapotkun estolaitteen salvat

⚠*VAROITUS:* Käytä takapotkun estolaitteen salpoja läpileikkauksissa aina mahdollisuuksien mukaan. Tämä auttaa estämään materiaalia osumasta käyttäjään takapotkutilanteessa ja ehkäisemään vakavan henkilövamman.

► **Kuva20:** **1.** Takapotkun estolaitteen salpa **2.** Kiinnike

Voit irrottaa takapotkun estolaitteen salvat työkalusta löysäämällä kiinnikkeen salpojen juuresta ja vetämällä salvat sitten ulos. Asennuksen voi tehdä tekemällä irrotustoimet käänteisessä järjestyksessä.

KOKOONPANO

⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen koneelle tehtäviä toimenpiteitä, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

Sahanterän kiinnittäminen ja irrottaminen

⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen sahanterän kiinnittämistä ja irrottamista, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

⚠*HUOMIO:* Käytä sahanterän kiinnittämiseen ja irrottamiseen vain mukana toimitettua Makitan kiintoavainta. Tämän laiminlyönti saattaa aiheuttaa kuusioruuvin ylikiristämisen tai puutteellisen kiristämisen. Tämä saattaa aiheuttaa vamman.

⚠*HUOMIO:* Käytä seuraavanlaista sahanterää. Älä käytä sellaista sahanterää, joka ei mukaudu ohjeissa määrättyihin ominaisuuksiin.

Halkaisija	Terän paksuus	Sahausura
260 mm	Alle 1,9 mm	Yli 2,1 mm

1. Löysää teräaukon kehyksen ruuvit ja irrota ne.

2. Pidä ulkolaippaa paikallaan offset-avaimella ja löysää kuusiomutteria vastapäivään ruuvimeisselillä. Irrota sitten ulkolaippa.

► **Kuva21:** **1.** Offset-avain **2.** Kuusiomutteri **3.** Kiintoavain

3. Kokoa sisälaippa, rengas, sahanterä, ulkolaippa ja kuusiomutteri tankoon varmistaen siten, että terän hampaat kohdistuvat pöydän edessä alaspäin. Asenna kuusiomutteri aina sen syvennettyyn sivuun siten, että se kohdistuu ulkolaippaan päin.

► **Kuva22:** **1.** Sisälaippa **2.** Rengas **3.** Sahanterä **4.** Ulkolaippa **5.** Kuusiomutteri

HUOMIO: **Varmista, että sahanterä on asennettu siten, että sen hampaat on oikaistu (kääntyvään) leikkaussuuntaan.**

HUOMIO: **Tarkista sahanterän tangonreiän läpimitta ennen sahanterän asentamista. Käytä aina oikeaa rengasta sen sahanterän tangonreikään, jota aiot käyttää.** Toimitettujen renkaiden koot vaihtelevat maan mukaan.

- Jos työkalussa on 30 mm:n reiällä varustettu sahanterä, sen mukana toimitetaan rengas, jonka ulkohalkaisijan mitta on 30 mm.
- Jos työkalussa on 25,4:n tai 25 mm:n reiällä varustettu sahanterä, mukana toimitetaan hopeiset ja mustat renkaat. Käytä hopeista rengasta 25,4 mm:n reiällä varustettuun sahanterään ja mustaa rengasta 25 mm:n reiällä varustettuun sahanterään.

4. Kun siinnität sahanterän paikalleen, pidä ulkolaippaa paikallaan offset-avaimella ja kiristä sitten kuusiopulttia myötäpäivään kuusioavaimella. MUISTA KIRISTÄÄ KUUSIOMUTTERI TIUKASTI.

► **Kuva23:** **1.** Offset-avain **2.** Kiintoavain

HUOMIO: **Pidä laipan pinta puhtaana pölystä ja muista tarttuvista aineista. Ne saattavat haitata terän käyttöä.**

HUOMIO: **Muista pitää kuusiomutterista tiukasti kiinni kuusioavaimella.** Jos otteesi luiskahtaa, kuusioavain saattaa irrota kuusiomutterista ja kätesi saattaa iskeytyä terän terävään reunaan.

5. Kiinnitä teräaukon kehys paikalleen ruuvilla.

Halkaisuveitsen säätäminen

HUOMIO: **Jos sahanterää ja halkaisuveitseä ei ole kohdistettu asianmukaisesti, toiminnan aikana saattaa ilmetä vaarallinen puristustila. Varmista, että ne on kohdistettu asianmukaisesti.** Koneen käyttö ilman oikein kohdistettua halkaisuveistä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

HUOMIO: **ÄLÄ KOSKAAN tee minkäänlaisia säätöjä, kun työkalu on käynnissä. Irrota työkalu virtalähteestä ennen säätöjä.**

HUOMIO: **Älä irrota halkaisuveistä.**

► **Kuva24:** **1.** Teräsuoja **2.** Halkaisuveitsi **3.** Ruuvi

Halkaisuveitsen paikka on tehtaassa asennettu siten, että sahanterä ja halkaisuveitsi ovat suorassa linjassa. Sitä on kuitenkin säädettävä, jos sahanterä ja halkaisuveitsi eivät ole suorassa linjassa.

Löysää teräaukon kehyksen ruuvi ja irrota se pääpöydästä. Löysää kuusiopultit (B) ja säädä teräsuojan kiinnitysosaa (tukea) siten, että halkaisuveitsi on kohdistettu suoraan sahanterän taakse. Kiristä sitten kuusiopultit (B) paikalleen ja aseta teräaukon kehys paikalleen.

► **Kuva25:** **1.** Terä **2.** Näiden kahden aukon on oltava yhtäläiset. **3.** Halkaisuveitsi **4.** Kuusiopultit (B) **5.** Kuusiopultit (A)

Halkaisuveitsen ja terän hampaan välissä on oltava 4–5 mm:n rako. Löysää kuusiopultit (A), säädä halkaisuveitsi oikeaan asentoon ja kiristä kuusiopultit (A) tiukkaan. Kiinnitä teräaukon kehys pöytään ruuvilla ja varmista sitten teräsuojan toiminta, ennen kuin aloitat sahaamisen.

► **Kuva26:** **1.** Jakoveitsi **2.** Teränsuojus **3.** 4–5 mm:n väli

Repeämäaidan kiinnittäminen ja säätäminen

► **Kuva27:** **1.** Koukku **2.** Nuppi **3.** Ohjauskisko

1. Istuta koukku repeämäaidan kärkeen etäämpänä pöydällä tai ala-pöydällä olevaan ohjauskiskoon (O) ja asenna ja työnnä repeämäaitaa eteenpäin siten, että aidan kannatin kytkeytyy lähimmälle ohjauskiskolle.

2. Työnnä repeämäaita sivuttain ohjauskiskoille palauttamalla aidan kannattimessa oleva nuppi kokonaan ilman, että vedät nupissa olevaa vipua.

Kiinnitä repeämäaita kääntämällä nuppi täysin aidan kannattimen päälle.

3. Irrota repeämäaita vetämällä nupissa olevaa vipua ja kääntämällä nuppi kokonaan eteenpäin samalla vipua vetäisten.

Varmista, että repeämäaita on sahanterän suuntainen, kiinnittämällä repeämäaita 2–3 mm:n etäisyydelle sahanterästä. Nosta terä ylös enimmäiskorkeuteen. Merkitse yksi terän hammas liidulla. Mittaa etäisyys (A) ja (B) repeämäaidan ja sahanterän välillä. Käytä molempia mittoja liidulla merkittyä hammasta käyttäen. Näiden kahden mittauksen tulee olla samat. Jos repeämäaita ei ole sahanterän kanssa samansuuntainen, toimi seuraavasti:

► **Kuva28:** **1.** Asteikko

1. Aseta repeämäaita liukuasentoon.

2. Löysää kaksi repeämäaidassa olevaa kuusiopulttia annetulla kuusioavaimella.

► **Kuva29:** **1.** Kuusiopultit

3. Säädä repeämäaitaa, kunnes se on sahanterän kanssa rinnakkain.

4. Käännä repeämäaidassa olevaa nuppia alas käyttäjään päin.

5. Kiristä repeämäaidassa olevat kaksi kuusiopulttia.

► **Kuva30**

***HUOMIO:* Muista säätää repeämäaita siten, että se on samansuuntainen sahanterän kanssa. Muutoin seurauksena voi olla vaarallinen takapotku.**

Jos repeämäaitaa ei voida kiinnittää tukevasti, säädä se seuraavan toimenpiteen mukaisesti.

1. Aseta repeämäaita pöydälle ja kierrä sitten nuppi sen kulkumatkan puoliväliin (liikkuvaan asentoon). Kiristä ruuvia (A), kunnes repeämäaita pysyy paikallaan. Löysää sitten 1/4 kierroksesta 1/2 kierrokseen.

► **Kuva31:** **1.** Repeämäaita **2.** Vapautettu asento **3.** Liikkuva asento **4.** Lukittu asento

► **Kuva32:** **1.** Repeämäaita **2.** Liikkuva asento **3.** Ruuvi (B) **4.** Ruuvi (A)

2. Kiristä ruuvi (B) täysin ja löysää sitten noin 2 kokonaista kierrosta.

3. Lukitse repeämäaita täysin kiertämällä aidan pitimessä olevaa nuppia (lukittu asento).

4. Varmista, että repeämäaita voidaan asentaa ja päästää alkuperäiseen asentoonsa (vapautettu asento).

5. Varmista, että repeämäaitaa voidaan liu'uttaa kitkattomasti ilman tärinää, kun nuppi on kulkutiensä puolivälissä.

***HUOMAUTUS:* Katso, ettet varmasti kiristä ruuvia yli sen ylhäällä olevassa ohjeessa määrättyä kiristysmäärää.** Tämän ohjeen laiminlyönti voi vahingoittaa kiinnitettyjä osia.

Nosta repeämäaita ylös sahanterän sivun kanssa samaan tasoon. Varmista, että aidan kannattimessa oleva ohjauslinja osoittaa asteikossa 0:aan. Jos ohjauslinja ei osoita asteikossa 0:aan, löysää asteikkolevyn ruuvia ja säädä asteikkolevyä.

► **Kuva33:** **1.** Ohjauslinja **2.** Ruuvit

Pölynimuriin kytkeminen

Puhdistustoiminnat voidaan suorittaa kytkemällä työkalu Makitan pölynimuriin tai pölynkeräyspussiin.

► **Kuva34**

TYÖSKENTELY

***HUOMIO:* Käytä aina apuvälineitä, kuten työntöpuikkoja ja työntökappaleita, kun kädet tai sormet ovat vaarassa joutua sahanterän lähelle.**

***HUOMIO:* Pidä aina työkappaletta lujasti pöydällä ja repeämäaidalla tai jiiriasteikolla. Älä taita äläkä väännä sitä syötön aikana.** Jos työkappale taittuu tai vääntyy, voi tästä aiheutua vaarallinen takapotku.

***HUOMIO:* ÄLÄ KOSKAAN vedä työkappaletta taakse sahanterän pyöriessä. Jos työkappale on pakko vetää taakse ennen sahauksen valmistumista, sammuta työkalu ensin samalla, kun pidät työkappaletta tukevasti paikallaan. Odota kunnes sahanterä on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin vedät työkappaleen taakse.** Muutoin seurauksena voi olla vaarallinen takapotku.

***HUOMIO:* ÄLÄ KOSKAAN poista irti sahattuja kappaleita sahanterän pyöriessä.**

***HUOMIO:* ÄLÄ KOSKAAN aseta käsiä äläkä sormia sahanterän tielle. Ole erityisen varovainen viisteitysleikkausten kanssa.**

***HUOMIO:* Kiinnitä aina repeämäaita tiukasti, muutoin seurauksena voi olla vaarallinen takapotku.**

***HUOMIO:* Käytä aina työntökapulaa tai muuta apuvälinettä, kun sahaat pienikokoisia tai kapeita työkappaleita.**

Apuvälineet

Työntöpuikot, työntökappaleet ja apuohjaimet ovat esimerkkejä apuvälineistä. Niiden käyttö tekee sahauksesta turvallista ja varmaa, koska käyttäjän ei tarvitse koskea sahanterään millään ruumiinosalla.

Työntökappale

► **Kuva35:** **1.** Samansuuntainen pinta/reuna **2.** Kahva **3.** Puuruuvi **4.** Tarttuminen

Käytä 19 mm:n vanerikappaletta.
Kahvan tulee olla vaneripalan keskellä. Kiinnitä liimalla ja puuruuveilla kuvan mukaan. Vaneriin pitää aina kiinnittää pieni 9,5 mm x 8 mm x 50 mm pala puuta, jotta sahanterä ei tylsyisi, jos käyttäjä vahingossa sahaa työntökappaletta. (Älä koskaan käytä nauloja työntökappaleessa.)

Apuohjain

► **Kuva36:** **1.** Samansuuntainen pinta/reuna

Tee apuohjain 9,5 mm:n ja 19 mm:n vaneripaloista.

Halkaisusahaaminen

⚠*HUOMIO:* Kun halkaisusahaat, irrota jiiriasteikko pöydästä.

⚠*HUOMIO:* Tue pitkät ja suuret kappaleet asianmukaisesti, jos ne ulottuvat sahattaessa pitkälle pöydän yli. ÄLÄ anna pitkän levyn liikkua tai siirtyä pöydällä. Tämä saa sahanterän juuttumaan, mikä lisää takapotkun ja loukkaantumisen vaaraa. Tuen tulee olla samalla korkeudella kuin pöydän.

⚠*HUOMIO:* Älä viistesahaa sahanterän viistepuolella.

1. Säädä leikkuusyvyyttä hieman työkappaleen paksuutta korkeammalle.
► **Kuva37**

2. Aseta repeämäaita halutulle viiltoleveydelle ja lukitse paikalleen kääntämällä nuppia. Varmista ennen viiltämistä, että repeämäaidan takapää on lujasti kiinnitetty. Jos se ei ole kunnolla kiinni, toimi ”Repeämäaidan kiinnittäminen ja säätäminen” -osassa eriteltyjen toimenpiteiden mukaan.

3. Käynnistä kone ja syötä työkappaletta varovasti sahanterälle repeämäaitaa pitkin.

Jos viillon leveys on vähintään 150 mm, käytä varovasti oikeaa kättäsi työkappaleen syöttämiseen. Pidä vasemmalla kädelläsi työkappaletta tukevasti repeämäaitaa vasten.
► **Kuva38**

Jos viillon leveys on 65–150 mm, syötä työkappaletta työntöpuikolla.
► **Kuva39: 1.** Työntöpuikko

Jos viillon leveys on alle 65 mm, työntöpuikkoa ei voi käyttää, koska työntöpuikko osuu teräsuojaan. Käytä apuohjainta ja työntökappaletta. Kiinnitä apuohjain repeämäaitaan kahdella ”C”-puristimella.
Syötä työkappaletta käsin, kunnes sen loppu on noin 25 mm:n päästä pöydän etureunasta.
► **Kuva40**

Jatka syöttämistä käyttäen työntökappaletta apuohjaimen päällä, kunnes sahaus on valmis.
► **Kuva41: 1.** Työntökappale **2.** Apuohjain

Katkaisu

⚠*HUOMIO:* Kun katkaiset, irrota repeämäaita pöydästä.

⚠*HUOMIO:* Tue pitkät ja suuret kappaleet asianmukaisesti, jos ne ulottuvat katkaistaessa pöydän sivujen yli. Tuen tulee olla samalla korkeudella kuin pöydän.

⚠*HUOMIO:* Pidä kädet aina pois terän tieltä.

Jiiriasteikko

► **Kuva42: 1.** Katkaisu **2.** Jiiri **3.** Viisteitysleikkaus **4.** Yhdistelmäjiiri (kulmat)

Käytä kuvan osoittamiin 4 sahaustyyppiin jiiriasteikkoa.

⚠*HUOMIO:* Kiinnitä jiiriasteikon nuppi huolellisesti paikalleen.

⚠*HUOMIO:* Vältä työkappaleen pujahtamista ja mittaa vakaan työtä hallitsevan asetelman mukaan, varsinkin kulmaa leikatessa.

⚠*HUOMIO:* ÄLÄ KOSKAAN pidä kiinni työkappaleen irti sahattavasta osasta.

⚠*HUOMIO:* Säädä aina jiiriasteikon pään ja sahanterän välinen etäisyys niin, ettei se ylitä 15 mm.

Jiiriasteikon sallitut pisteet

► **Kuva43: 1.** Sallitun pisteen ruuvi **2.** Pieni levy **3.** Nuppi

Jiiriasteikossa on vasemmalla ja oikealla väliasennot 90° ja 45° kohdalla, jolloin viistokulman asetus käy vaivattomasti.
Aseta viistokulma löysäämällä jiiriasteikon nuppia. Nosta jiiriasteikon pientä levyä, jolloin kulma voidaan valita vapaasti. Käännä jiiriasteikko haluttuun kulmaan. Palauta jiiriasteikon pieni levy alkuperäiseen asentoon ja kiristä nuppia myötäpäivään.

Jiiriasteikon käyttäminen

► **Kuva44: 1.** Ura **2.** Jiiriasteikko **3.** Nuppi

Työnnä jiiriasteikko pöydässä oleviin uriin. Löysää ohjaimessa olevaa nuppia ja säädä asteikko haluamaasi kulmaan (0° - 60°). Aseta työkappale ohjainta vasten ja syötä sitä varovasti sahanterää kohti.

Apuasteikko (jiiriasteikko)

► **Kuva45: 1.** Apuasteikko

Jiiriasteikon apuasteikko estää työkappaleen huojunnan. Löysää jiiriasteikon ruuvi ja säädä apuasteikon asentoa.

Työkalun kuljettaminen

► **Kuva46**

Varmista, että työkalu on irrotettu pistorasiasta. Kuljeta työkalua pitämällä sen osaa kuvan osoittamalla tavalla.

⚠*HUOMIO:* Kiinnitä kaikki liikkuvat osat paikalleen aina ennen työkalun kuljetusta.

⚠*HUOMIO:* Ennen kuin kuljetat työkalua, tarkista, että teräsuoja ja suojahuppu ovat alhaalla ja että suojahupun alareuna osuu pöytään.

KUNNOSSAPITO

⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen tarkastuksia ja huoltotöitä, että työkalu on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä.

***HUOMAUTUS:* Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.**

Puhdistus

Puhdista sahanpuru ja lastut säännöllisesti. Puhdista teräsuoja ja pöytäpyörösahan sisällä olevat liikkuvat osat varovasti.
Kun poistat sahanpurua sahanterän alta, irrota teräaukon kehys ja puhalla sahanpuru puhaltimella pois pölynimurilla imuroitavaksi.

Voitelu

Pöytäpyörösahan erinomaisessa toimintakunnossa pitämisen vuoksi ja maksimaalisen toimintaiän varmistamiseksi liikkuvat ja pyörivät osat on öljyttävä tai rasvattava säännöllisesti.
Voitelupaikat:

- Sahanterän kohottamiseen tarkoitettu kierteinen akseli
- Rungon kiertämiseen tarkoitettu sarana
- Moottorissa oleva kohotuksen ohjausakseli
- Sahanterän kohottamiseen tarkoitettu hammasratas
- Repeämäaidan ohjauskiskot
- Alapöydän (O) lukitusvipujen akseli
- Alapöydän (O) liukuosa

Hiiliharjojen vaihtaminen

Tarkista hiiliharjat säännöllisesti.
Vaihda, kun ne ovat kuluneet rajamerkkiin saakka. Pidä hiiliharjat puhtaina ja varmista, että ne pääsevät liukumaan vapaasti pidikkeissään. Molemmat hiiliharjat on vaihdettava yhtä aikaa. Käytä vain samanlaisia hiiliharjoja.
► **Kuva47: 1.** Rajamerkki

1. Siirrä alapöytä (O) säilytykseen. Irrota repeämäaita, jos se on asetettava säilytykseen.

2. Löysää lukitusvipua ja käännä käsipyörää, kunnes sahapää on kallistunut 45 asteen viisteityskulmaan. Kiristä sitten lukitusvipu.
► **Kuva48: 1.** Repeämäaita **2.** Lukitusvipu
3. Käsipyörä

3. Aseta työkalu pystyyn oikealle kyljelleen.
► **Kuva49**

4. Löysää alalevyn ruuvit ja irrota levy.

5. Löysää harjanpidikkeiden kuvut ruuvitaltalla ja irrota kuluneet hiiliharjat.
► **Kuva50: 1.** Alalevy **2.** Harjanpidikkeen kupu
3. Ruuvitaltta

6. Aseta uudet hiiliharjat paikoilleen ja kiinnitä harjanpidikkeiden kuvut.

7. Kiinnitä alalevy ruuveilla ja aseta työkalu varovaisesti pystyyn. Laita repeämäaita säilytykseen, jos se on irrotettu.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

LISÄVARUSTEET

⚠*HUOMIO:* Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Teräs- ja kovametalliteräiset sahanterät
- Alapöytä (V)
- Alapöytä (taka)
- Repeämäaita
- Jiiriasteikko
- Offset-avain 13-22
- Kiintoavain 19
- Kuusioavain 5
- Liitos (pölynkeräimen kytkemiseen)
- Pöydän jalustasarja

Koskee pöytäpyörösahan jalustan käsikirjaa, joka annetaan pöytäpyörösahan jalustan mukana vaihtoehtoisena lisävarusteena.

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		**2704N**
Ass caurums (atkarībā no valsts)		30 mm / 25,4 mm
Asmens diametrs		260 mm
Maks. zāģēšanas jauda	slīpums 0°	93 mm
	slīpums 45°	64 mm
Ātrums bez slodzes		5 200 min^{-1}
Galda izmērs (G x P)	ar palīggaldu (labajā pusē) un (aizmugurē)	1 045 mm x 1 066 mm (izvilkts galds) 665 mm x 753 mm (sakļauts galds)
	ar palīggaldu (labajā pusē) bez palīggalda (aizmugurē)	567 mm x 1 066 mm (izvilkts galds) 567 mm x 753 mm (sakļauts galds)
Izmēri (G x P x A), kad galds(-i) nav izvilkts(-i)	ar palīggaldu (labajā pusē) un (aizmugurē)	715 mm x 753 mm x 483 mm
	ar palīggaldu (labajā pusē) bez palīggalda (aizmugurē)	665 mm x 753 mm x 483 mm
Neto svars		35,2 kg – 37,0 kg
Drošības klase		⧈/II

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars var atšķirties atkarībā no papildierīces(-ēm). Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Simboli

Zemāk ir attēloti simboli, kas attiecas uz iekārtu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	DIVKĀRŠĀ IZOLĀCIJA
	Izmantojiet aizsargbrilles.
	Neturiet roku vai pirkstus asmens tuvumā.
	Tikai ES valstīm Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar mājturības atkritumiem! Saskaņā ar Eiropas direktīvu par lietotajām elektro-iekārtām un elektronikas iekārtām un tās iekļaušanu valsts likumdošanā lietotais elektriskais aprīkojums jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei vidi saudzējošā veidā.

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts koka zāģēšanai.
Ar šo darbarīku var veikt garenzāģēšanu, leņķzāģēšanu un slīpzāģēšanu. Šo rīku nevar izmantot iezāģēšanai.

Barošana

Darbarīks jāpievieno tikai tādam barošanas avotam, kura spriegums atbilst uz darbarīka tehnisko datu plāksnītes norādītajam, un darbarīku var izmantot tikai ar vienfāzes maiņstrāvas barošanu. Darbarīks aprīkots ar divkāršo izolāciju, tādēļ to var izmantot arī, pievienojot kontaktligzdai bez iezemējuma vada.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841:
Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 94 dB (A)
Skaņas jaudas līmeni (L_{WA}): 107 dB (A)
Mainīgums (K): 3 dB (A)

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojiet ausu aizsargus.**

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠BRĪDINĀJUMS: **Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehanizētā darbarīka komplektācijā.** Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks" brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības norādījumi galda zāģiem

Brīdinājumi par sargiem

1. **Sargiem vienmēr jāatrodas paredzētajās vietās. Lai sargus varētu pareizi uzmontēt, tiem jābūt darba kārtība.** Ja sargs uzstādīts vaļīgi, ir bojāts vai nedarbojas pareizi, tas ir jāsaremontē vai jāmaina.
2. **Pirms slēdža ieslēgšanas pārliecinieties, vai zāģa asmens nepieskaras sargam, šķelšanas nazim vai apstrādājamam materiālam.** Ja zāģa asmens ir nejauši saskāries ar kādu no šiem objektiem, var rasties bīstama situācija.
3. **Noregulējiet šķelšanas nazi, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.** Nepareizas atstarpes, novietojuma un centrējuma dēļ šķelšanas nazis var nespēt pienācīgi novērst atsitienus.
4. **Lai šķelšanas nazis un atsitienu novēršanas sprūdi darbotos, tiem jāsaskaras ar apstrādājamo materiālu.** Ja apstrādājamais materiāls ir pārāk īss, lai tas varētu saskarties ar šķelšanas nazi un atsitienu novēršanas sprūdiem, šīs detaļas kļūst neefektīvas. Šādos apstākļos šķelšanas nazis un atsitienu novēršanas sprūdi nespēs novērst atsitiena rašanos.
5. **Ir jāizmanto šķelšanas nazim piemērotu zāģa asmeni.** Lai šķelšanas nazis darbotos pareizi, zāģa asmens diametram jābūt piemērotam šķelšanas nazim, zāģa asmenim jābūt plānākam nekā šķelšanas nazim, un asmens zāģēšanas platumam jābūt lielākam nekā šķelšanas naža biezumam.

Brīdinājumi par zāģēšanu

1. ⚠ **BĪSTAMI: Nekad nelieciet rokas vai pirkstus zāģa asmens griešanas ceļā vai tā tuvumā.** Mirklis neuzmanības vai izslīdējis tvēriens un jūsu roka var nonākt zāģa asmens tuvumā, kas var radīt nopietnu traumu.
2. **Padodiet apstrādājamo materiālu tikai pretēji zāģa asmens rotēšanas virzienam.** Ja padosit apstrādājamo materiālu tajā pašā virzienā, kādā virs galda griežas zāģa asmens, gan apstrādājamais materiāls, gan jūsu roka var tikt uzvilkta virsū zāģa asmenim.
3. **Neizmantojiet slīpmēru, lai padotu apstrādājamo materiālu garenzāģēšanas laikā, un neizmantojiet garenzāģēšanas barjeru kā garuma atduri, kad zāģējat šķērseniski, izmantojot slīpmēru.** Ja apstrādājamo materiālu vienlaikus virzāt ar garenzāģēšanas barjeru un slīpmēru, palielinās atsitiena un zāģa asmens iestrēgšanas risks.
4. **Garenzāģēšanas laikā apstrādājamo materiālu virziet, spiežot to zonā starp ierobežotāju un zāģa asmeni. Kad attālums starp ierobežotāju un zāģa asmeni ir mazāks par 150 mm, izmantojiet bīdstieni. Kad attālums ir mazāks par 50 mm, izmantojiet bīdbloku.** Šādi palīgpriekšmeti ļauj turēt rokas drošā attālumā no zāģa asmens.
5. **Izmantojiet tikai bīdstieni, ko saņēmāt no ražotāja vai kas konstruēts atbilstoši norādēm.** Šāds bīdstienis ļauj nodrošināt pietiekamu attālumu starp roku un zāģa asmeni.
6. **Neizmantojiet bojātu bīdstieni.** Bojāts bīdstienis var salūzt, un jūsu rokas var uzslīdēt virsū zāģa asmenim.
7. **Nekad neveiciet nevienu darbu, turot apstrādājamo materiālu ar rokām. Apstrādājamā materiāla pozicionēšanai un virzīšanai izmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju vai slīpmēru.** "Turēt ar rokām" nozīmē, ka apstrādājamo materiālu atbalstāt vai virzāt ar rokām, nevis izmantojot garenzāģēšanas barjeru vai slīpmēru. Ja zāģējot materiāls tiek turēts ar rokām, biežāk novērojams nepareizs novietojums, asmeņa iestrēgšana un atsitieni.
8. **Nekad nesniedzieties gar rotējoša zāģa asmeni vai pāri tam.** Sniedzoties pēc apstrādājamā materiāla, var netīšām saskarties ar rotējošu zāģa asmeni.
9. **Ja jāapstrādā gari un/vai plati materiāli, nodrošiniet papildu balstus galda aizmugurē un/vai sānos, lai materiālu noturētu līdzeni.** Gari un/vai plati materiāli galda malās var sašķiebties, izraisot kontroles zudumu, zāģa asmens iestrēgšanu un atsitienus.
10. **Apstrādājamo materiālu padodiet vienmērīgā ātrumā. Nelokiet un negroziet apstrādājamo materiālu. Ja materiāls nosprūst, nekavējoties izslēdziet darbarīku, atvienojiet strāvas padevi un likvidējiet nosprūdumu.** Ja apstrādājamais materiāls nosprosto zāģa asmeni, var rasties atsitiens vai var noslāpt motors.
11. **Neņemiet ārā nozāģēto materiālu, kamēr zāģa asmens griežas.** Materiāls var tikt iesprostots starp barjeru vai zāģa asmens sarga iekšdaļu un pašu zāģa asmeni, uzvelkot jūsu pirkstus uz asmeņa. Izslēdziet zāģi un pagaidiet, līdz zāģa asmens pilnībā apstājas, iekams sākat ņemt ārā nozāģēto materiālu.
12. **Ja gareniski jāzāģē materiāli, kas plānāki par 2 mm, izmantojiet papildu ierobežotāju, kas saskaras ar galda virsmu.** Plāns apstrādājamais materiāls var paslīdēt zem garenzāģēšanas ierobežotāja un radīt atsitienu.

Atsitiena iemesli un ar to saistīti brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa apstrādājamā materiāla kustība, kas rodas, ja tiek iespiests vai iestrēgst zāģa asmens, ja zāģēšanas līnija attiecībā pret zāģa asmeni nav taisna vai ja apstrādājamais materiāls saliecas starp zāģa asmeni un garenzāģēšanas barjeru vai kādu citu fiksētu priekšmetu. Visbiežāk atsitiena brīdī zāģa asmens aizmugurējā daļa paceļ apstrādājamo materiālu un grūž to operatora virzienā.

Atsitiens rodas zāģa nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kā norādīts tālāk.

1. **Nekad nestāviet tieši pretī zāģa asmenim. Stāviet tajā zāģa asmens pusē, kurā atrodas ierobežotājs.** Atsitiena brīdī apstrādājamais materiāls lielā ātrumā var tikt raidīts zonā, kas atrodas zāģa priekšpusē un tieši pretī zāģim.
2. **Nesniedzieties pāri zāģa asmenim vai aiz tā, lai izvilktu vai atbalstītu apstrādājamo materiālu.** Jūs varat nejauši saskarties ar zāģa asmeni, vai atsitiena brīdī jūsu pirksti var tikt uzstumti uz zāģa asmens.
3. **Neturiet un nespiediet to apstrādājamā materiāla daļu, kuru vēlaties nozāģēt, pret rotējošu zāģa asmeni.** Spiežot to apstrādājamā materiāla daļu, kuru vēlaties nozāģēt, pret zāģa asmeni, asmens var iestrēgt vai var rasties atsitiens.
4. **Ierobežotājam jābūt novietotam paralēli zāģa asmenim.** Nepareizi novietots ierobežotājs spiedīs materiālu pret zāģa asmeni, šādi izraisot atsitienu.
5. **Ievērojiet īpašu piesardzību, ja jāiezāģē nepārskatāms vairākdetaļu materiāls.** Zāģa asmens, kas izvirzās materiāla otrā pusē, var saskarties ar citām detaļām un izraisīt atsitienu.
6. **Zāģējot lielus paneļus, atbalstiet tos, lai mazinātu zāģa asmens iespiešanas iespiešanas vai atsitiena iespējamību.** Lieli paneļi bieži vien liecas sava svara ietekmē. Zem visām paneļa daļām, kas pārvirzās pāri galdam, jānovieto balsts(-i).
7. **Ievērojiet īpašu piesardzību, ja jāzāģē materiāls, kas ir savērpies, zarains vai saliekts vai kam nav taisnu malu, kuras varētu vadīt ar slīpmēru vai pielīdzināt pie ierobežotāja malas.** Savērpies, zarains vai saliekts materiāls nav stabils, tā zāģējuma līnija var novirzīties no zāģa asmens, zāģa asmens var iestrēgt un var tikt izraisīti atsitieni.
8. **Nezāģējiet vairākas materiālu vienības, kas horizontāli vai vertikāli viena otrai uzliktas virsū.** Zāģa asmens var kādu no vienībām pacelt, izraisot atsitienu.
9. **Atsākot zāģa darbību apstrādājamajā materiālā, novietojiet zāģa asmeni zāģējuma līnijas centrā tā, lai zāģa zobi nesaskaras ar materiālu.** Ja zāģa asmens iestrēgst, tas var pacelt apstrādājamo materiālu un izraisīt atsitienu, kad zāģa darbība tiek atsākta.
10. **Zāģa asmeņiem jābūt tīriem, asiem un pareizi uzstādītiem. Neizmantojiet savērpušos zāģa asmeņus vai asmeņus ar ieplaisājušiem vai salauztiem zobiem.** Asi un pareizi uzstādīti zāģa asmeņi mazina iestrēgšanu, motora slāpšanu un atsitienu rašanos.

Brīdinājumi par galda zāģa lietošanu

1. **Ja vēlaties noņemt galda starpliku, mainīt zāģa asmeni, regulēt šķelšanas nazi, atsitienu novēršanas sprūdus vai zāģa asmens sargu vai ja darbarīks paliek bez uzraudzības, izslēdziet galda zāģi un atvienojiet strāvas padevi.** Piesardzības pasākumi ļauj izvairīties no nelaimes gadījumiem.
2. **Neatstājiet galda zāģi ieslēgtu bez uzraudzības. Izslēdziet to un neejiet prom, kamēr darbarīks nav pilnībā apstājies.** Nepieskatīts rotējošs zāģis rada nekontrolētus draudus.
3. **Novietojiet galda zāģi labi apgaismotā un līdzenā vietā, kur varat stāvēt uz cieša un stabila pamata. Tas jāuzstāda tādā vietā, kur ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai apietos ar apstrādājamo materiālu.** Piekrautās un tumšās telpās ar nelīdzenu grīdu ir lielāka negadījumu iespējamība.
4. **Regulāri tīriet un savāciet skaidas no zāģa galdapakšas un/vai skaidu savācēja.** Uzkrājušās zāģa skaidas ir ugunsnedrošas un var pašaizdegties.
5. **Galda zāģis ir pienācīgi jānostiprina.** Pienācīgi nenostiprināts galda zāģis var kustēties vai apgāzties.
6. **Pirms galda zāģa ieslēgšanas noņemiet no galda darbarīkus, koka atgriezumus u. c.** Neuzmanīga uzvedība un materiālu iestrēgšana var būt bīstama.
7. **Vienmēr izmantojiet zāģa asmeņus ar pareizā izmēra un formas (dimanta vai apaļas) ass atverēm.** Zāģa asmeņi, kas nav saderīgi ar zāģa montāžas detaļām, nedarbosies pareizi, izraisot kontroles zudumu.
8. **Neizmantojiet bojātas vai nepiemērotas zāģa asmens montāžas detaļas, piemēram, atlokus, zāģa asmens starplikas, skrūves vai uzgriežņus.** Šīs montāžas detaļas tika īpaši izgatavotas jūsu zāģim, lai garantētu drošu un optimālu lietošanu.
9. **Nekāpiet uz zāģa galda un neizmantojiet to, lai pakāptos.** Darbarīkam krītot vai operatoram nejauši saskaroties ar griešanas instrumentu, var gūt smagus ievainojumus.
10. **Uzmontējiet zāģa asmeni tam paredzētajā rotācijas virzienā. Galda zāģa apkopē neizmantojiet slīpripas, drāšu sukas vai abrazīvās ripas.** Nepareiza zāģa asmens montāža vai nepiemērotu darbarīku izmantošana var radīt nopietnas traumas.

Papildu norādījumi

1. **Izmantojiet tikai tādus zāģa asmeņus, kas ir marķēti ar ātrumu, kas ir tāds pats vai lielāks kā uz darbarīka norādītais ātrums.**
2. **Zāģa asmeni izvēlieties atbilstoši zāģējamam materiālam.**
3. **Rīkojoties ar zāģa asmeni, vienmēr izmantojiet cimdus.**
4. **Pirms asmens uzstādīšanas notīriet vārpstu, atlokus (it īpaši uzstādīšanas virsmu) un sešstūru uzgriezni.** Nepareiza uzstādīšana var radīt asmens vibrāciju/svārstības vai izslīdi.
5. **Nezāģējiet metāla priekšmetus, piemēram, naglas un skrūves. Pirms sākt darbu, pārbaudiet, vai apstrādājamajā materiālā nav naglas, skrūves un citi svešķermeņi, un izņemiet tos.**
6. **NEĻAUJIET nevienam stāvēt zāģa asmens gājiena ceļā.**
7. **Pirms darbarīka lietošanas nedaudz padarbiniet to bez slodzes. Pievērsiet uzmanību vibrācijai vai svārstībām, jo tas var liecināt par nepiemērotu uzstādīšanu vai nepareizi līdzsvarotu asmeni.**
8. **Darbarīku nevar izmantot rievu un gropju iezāģēšanai.**

9. **Kad galda starplika ir nolietojusies, nomainiet to.**
10. **Kad neizmantojat bīdstieni, novietojiet to pamatnes glabāšanas nodalījumā.**
11. **Izsitiet visus vaļīgos zarojumus PIRMS zāģēšanas.**
12. **Dažu veidu darba gaitā radušos putekļu sastāvā ir ķīmiskās vielas, kas var izraisīt vēzi, iedzimtas slimības vai cita veida reproduktīvu kaitējumu. Dažas šīs ķīmiskās vielas ir:**
    — **svins no materiāliem, kas krāsoti ar svinu saturošām krāsām;**
    — **arsēns un hroms no ķīmiski apstrādātiem zāģmateriāliem.**
    Risks jūsu veselībai atkarīgs no tā, cik bieži veicat šāda veida darbu. Lai mazinātu šo ķīmisko vielu iedarbību, strādājiet labi vēdinātā darba vietā un ar apstiprinātiem drošības piederumiem, piemēram, putekļu maskām, kas ir speciāli paredzētas mikroskopisku daļiņu filtrēšanai.
13. **Vienmēr pirms darbarīka pievienošanas strāvas avotam pārliecinieties, vai sānsargs ir nolaists un gulstas uz zāģa galdu.**
14. **Regulāri pārbaudiet pagarinātāju un nomainiet, ja tas ir bojāts.**
15. **(Tikai Eiropas valstīs)**
    Lietojiet tikai tādus zāģa asmeņus, ko ir ieteicis ražotājs un kas atbilst standartam EN847-1.

UZSTĀDĪŠANA

Galda zāģa novietošana

► **Att.1:** **1.** Atveres diametrs 8 mm

► **Att.2:** **1.** 6 mm starplika **2.** 10. numura koka skrūve, min. garums 40 mm

► **Att.3:** **1.** 6 mm starplika **2.** 6 mm montāžas skrūve ar cieši pievilktu uzgriezni

Novietojiet galda zāģi labi apgaismotā un līdzenā vietā, kur varat stāvēt uz cieša un stabila pamata. Tas jāuzstāda tādā vietā, kur ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai apstrādātu materiālu. Galda zāģis jāpieskrūvē ar četrām skrūvēm vai bultskrūvēm pie darba galda vai galda zāģa statīva, izmantojot tām paredzētos caurumus galda zāģa apakšpusē. Piestiprinot galda zāģi pie darba galda, pārbaudiet, vai atvere tā augšpusē ir tāda paša lieluma kā atvere galda zāģa apakšpusē, lai zāģa skaidas varētu birt tai cauri.
Ja darba laikā galda zāģis mēdz gāzties, bīdīties vai kustēties, darba galds vai galda zāģa statīvs jāpiestiprina pie grīdas.

Papildpiederumu glabāšana

► **Att.4:** **1.** Slīpmērs

► **Att.5:** **1.** Garenzāģēšanas ierobežotājs **2.** Bīdstienis **3.** Atsitienu novēršanas sprūdi

Slīpmēru, zāģa asmeni un uzgriežņatslēgas var glabāt pamatnes kreisajā pusē. Garenzāģēšanas ierobežotāju, bīdstieni un atsitiena novēršanas sprūdus var glabāt pamatnes labajā pusē.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms regulējat vai pārbaudāt darbarīka darbību, vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un atvienots no barošanas.**

Asmens aizsargs

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Nenoņemiet asmens sargu un nefiksējiet to noteiktā pozīcijā.** Nenosegts asmens pēc sarga noņemšanas var izraisīt nopietnus ievainojumus ekspluatācijas laikā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Nekad neizmantojiet darbarīku, ja asmens sargs ir bojāts, darbojas nepareizi vai ir noņemts.** Izmantojot darbarīku ar bojātu, nepareizi darbojošos vai noņemtu sargu, var izraisīt nopietnus ievainojumus.

► **Att.6:** **1.** Asmens aizsargs **2.** Sānsargs

Kad zāģēšanas laikā virzāt apstrādājamo materiālu asmens virzienā, sānsarga apakšējai malai ir jāsaskaras ar galdu. Virzot apstrādājamo materiālu uz priekšu, asmens sargs un sānsargs pārslīd pāri apstrādājamajam materiālam.

Savas drošības labad vienmēr raugieties, lai asmens sargs un sānsargs būtu labā stāvoklī. Jebkura asmens sarga un sānsarga nepareiza darbība nekavējoties jālabo. Pārbaudiet, vai asmens sargs un sānsargs ir nolaisti un vai sānsarga apakšējā mala saskaras ar galda virsmu, kad netiek padots apstrādājamais materiāls.

Ja caurspīdīgās detaļas kļūst netīras vai pielipušo skaidu dēļ asmens un/vai apstrādājamais materiāls ir grūti saskatāms, atvienojiet darbarīku no strāvas avota un ar mitru drāniņu notīriet caurspīdīgās detaļas. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrītājus uz naftas produktu bāzes, jo tā var bojāt sargu. Ja caurspīdīgās detaļas laika gaitā vai ultravioletā starojuma iedarbībā zaudē krāsu, sazinieties ar „Makita" apkopes centru, lai iegādātos jaunas detaļas. NEIZJAUCIET UN NENOŅEMIET ASMENS SARGU UN SĀNSARGU.

Griešanas dziļuma regulēšana

► **Att.7:** **1.** Rokturis

Zāģēšanas dziļumu var regulēt, griežot rokturi. Grieziet rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai paceltu zāģa asmeni, vai pretēji tam, lai to nolaistu zemāk.

PIEZĪME: Lai zāģēšana būtu precīzāka, zāģējot plānus materiālus, izmantojiet mazu zāģēšanas dziļumu.

Leņķa noregulēšana

► **Att.8:** **1.** Fiksēšanas svira **2.** Bultiņa **3.** Rokrats

Atbrīvojiet fiksēšanas sviru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un pagrieziet rokratu līdz vēlamajam leņķim (0°–45°). Bultiņa rāda noregulēto leņķi.
Kad noregulēts vēlamais leņķis, pievelciet fiksēšanas sviru pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai nofiksētu šo stāvokli.

⚠***UZMANĪBU:*** **Kad noregulēts vēlamais leņķis, obligāti cieši nostipriniet fiksēšanas sviru.**

Nekustīgo aizturu regulēšana

► **Att.9:** **1.** 90° regulēšanas skrūve **2.** 45° regulēšanas skrūve

► **Att.10**

Darbarīks ir aprīkots ar nekustīgiem aizturiem 90° un 45° leņķī pret galda virsmu. Lai pārbaudītu un noregulētu nekustīgos aizturus, rīkojieties, kā norādīts tālāk. Grieziet rokratu, cik vien iespējams tālu. Novietojiet leņķmēru uz galda un pārbaudiet, vai zāģa asmens atrodas 90° un 45° leņķī pret galda virsmu. Ja zāģa asmens atrodas leņķī, kā attēlots A attēlā, lai noregulētu nekustīgos aizturus, grieziet regulēšanas skrūves pulksteņrādītāju kustības virzienā; ja tas ir leņķī, kā attēlots B attēlā, grieziet regulēšanas skrūves pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Pēc nekustīgo aizturu noregulēšanas noregulējiet zāģa asmeni 90° leņķī pret galda virsmu. Pēc tam noregulējiet bultiņu tā, lai tās labā mala būtu vērsta pret 0° iedaļu.

► **Att.11:** **1.** Bultiņa

Slēdža darbība

► **Att.12:** **1.** Slēdzis

⚠*UZMANĪBU:* Pirms ekspluatācijas ieslēdziet un izslēdziet darbarīku.

Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet ieslēgšanas pogu (I). Lai to apturētu, nospiediet izslēgšanas pogu (O).

Palīgierobežotājs (garenzāģēšanas barjera)

► **Att.13:** **1.** Saspiedējskrūve **2.** Garenzāģēšanas ierobežotājs **3.** Palīgierobežotājs **4.** Sliedes

Ja garenzāģēšanas ierobežotājs pietuvojas zāģa asmenim, izmantojiet palīgierobežotāju, lai balstītu apstrādājamo materiālu. Atbrīvojiet saspiedējskrūves un izbīdiet palīgierobežotāju no sliedes. Piestipriniet palīgierobežotāju, kā parādīts, un pievelciet saspiedējskrūves.

Kad garenzāģēšanas ierobežotājs ir piestiprināts zāģa asmens kreisajā pusē, mainiet palīgierobežotāja pozīciju. Izskrūvējiet saspiedējskrūves un noņemiet palīgierobežotāju un sliedes no garenzāģēšanas ierobežotāja. Garenzāģēšanas ierobežotāja labajā pusē piestipriniet sliedes ar izskrūvētajām saspiedējskrūvēm, taču nepievelciet tās. Tad uzlieciet palīgierobežotāju un pievelciet saspiedējskrūves.

► **Att.14:** **1.** Garenzāģēšanas ierobežotājs **2.** Palīgierobežotājs **3.** Saspiedējskrūve **4.** Sliedes

Palīggalds (labajā pusē)

► **Att.15:** **1.** Svira

► **Att.16:** **1.** Palīggalds (labajā pusē)

Šis darbarīks ir aprīkots ar palīggaldu (labajā pusē) galvenā galda labajā pusē. Lai lietotu palīggaldu (labajā pusē), paceliet abas sviras, kas atrodas priekšpusē pa labi, līdz galam izvelciet galdu (labajā pusē) un tad nolaidiet sviras, lai to nofiksētu.

Kad vēlaties izmantot palīggaldu (labajā pusē), vispirms ar skrūvgriezi atskrūvējiet palīggalda skrūvi un tad novietojiet mērplāksni tā, lai palīggalds būtu kā mērplāksnes un galvenā galda turpinājums.

► **Att.17:** **1.** Mērplāksne **2.** Skrūve

Palīggalds (aizmugurē)

Papildu piederumi

► **Att.18:** **1.** Palīggalds (aizmugurē) **2.** Skrūve

Lai izmantotu palīggaldu (aizmugurējo), atbrīvojiet skrūves zem galda kreisajā un labajā pusē un izvelciet to uz aizmuguri vēlamajā garumā. Vēlamajā attālumā cieši pieskrūvējiet skrūves.

PIEZĪME: Ja garenzāģēšanas ierobežotāja lietošanas laikā izmantojat palīggaldu (aizmugurē), izvelciet to ārā vairāk par 50 mm, lai tas neatsistos pret garenzāģēšanas ierobežotāja augšgalu.

Palīggalds (kreisā puse)

Papildu piederumi

► **Att.19:** **1.** Skrūve **2.** Palīggalds (kreisā puse)

Palīggaldu (kreisā puse) (papildpiederums) var uzstādīt galda kreisajā pusē, lai iegūtu vairāk vietas.

Atsitienu novēršanas sprūdi

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Zāģējot materiālus uz pusēm, kad vien iespējams, izmantojiet atsitienu novēršanas sprūdus. Šādi apstrādājamais materiāls atsitiena gadījumā netiks stumts uz priekšu operatora virzienā, kas var radīt nopietnas traumas.

► **Att.20:** **1.** Atsitienu novēršanas sprūds **2.** Skava

Lai no darbarīka noņemtu atsitienu novēršanas sprūdus, atbrīvojiet skavu sprūdu pamatdaļā un tad noņemiet tos. Lai uzstādītu sprūdus, izpildiet noņemšanas darbības pretējā secībā.

MONTĀŽA

⚠*UZMANĪBU:* Vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un atvienots no barošanas, pirms veicat jebkādas darbības ar darbarīku.

Zāģa asmens uzstādīšana un noņemšana

⚠*UZMANĪBU:* Pirms zāģa ķēdes uzstādīšanas un noņemšanas vienmēr pārbaudiet, vai darbarīks ir izslēgts un atvienots no strāvas.

⚠*UZMANĪBU:* Zāģa asmens uzstādīšanai vai noņemšanai izmantojiet tikai „Makita" uzgriežņu atslēgu. Citādi sešstūru skrūvi var pieskrūvēt pārāk cieši vai pārāk vaļīgi. Tas var izraisīt traumas.

⚠*UZMANĪBU:* Izmantojiet tālāk norādīto zāģa asmeni. Neizmantojiet zāģa asmeņus, kas neatbilst šajās instrukcijās noteiktajiem raksturlielumiem.

Diametrs	Asmens biezums	Zāģējuma platums
260 mm	Mazāk par 1,9 mm	Vairāk par 2,1 mm

1. Atskrūvējiet galda starplikas skrūvi un izņemiet to.

2. Turiet ārējo atloku ar izliektu uzgriežņatslēgu un atskrūvējiet sešstūru uzgriezni ar uzgriežņatslēgu, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Tad noņemiet ārējo atloku.

► **Att.21:** **1.** Izliekta uzgriežņatslēga **2.** Sešstūru uzgrieznis **3.** Uzgriežņatslēga

3. Uz ass uzlieciet iekšējo atloku, gredzenu, zāģa asmeni, ārējo atloku un sešstūru uzgriezni, asmens zobus pavēršot pret galda priekšpusi. Sešstūru uzgriezni vienmēr uzstādiet tā, lai padziļinātā puse būtu vērsta pret ārējo atloku.

► **Att.22:** **1.** Iekšējais atloks **2.** Gredzens **3.** Zāģa asmens **4.** Ārējais atloks **5.** Sešstūru uzgrieznis

⚠*UZMANĪBU:* Zāģa asmens zobiem jābūt pavērstiem zāģēšanas (griešanās) virzienā.

⚠*UZMANĪBU:* Pirms zāģa asmens uzstādīšanas pārbaudiet asmens ass cauruma diametru. Vienmēr izmantojiet gredzenu, kas piemērots zāģa asmens ass caurumam. Komplektā iekļauto gredzenu izmērs dažādām valstīm ir atšķirīgs.

- Darbarīkam ar 30 mm zāģa asmens cauruma diametru tiek piegādāts gredzens, kura ārējais diametrs ir 30 mm.
- Darbarīkam ar 25,4 mm un 25 mm zāģa asmens cauruma diametru tiek piegādāts sudraba un melns gredzens. Zāģa asmenim ar 25,4 mm cauruma diametru jāizmanto sudraba gredzens un zāģa asmenim ar 25 mm cauruma diametru – melnais gredzens.

4. Lai zāģa asmeni nostiprinātu tam paredzētajā vietā, ar izliektu uzgriežņatslēgu turiet ārējo atloku un tad pievelciet sešstūru uzgriezni, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. NOTEIKTI CIEŠI PIEVELCIET SEŠSTŪRU UZGRIEZNI.

► **Att.23:** **1.** Izliekta uzgriežņatslēga **2.** Uzgriežņatslēga

⚠*UZMANĪBU:* Uz atloka virsmas nedrīkst būt netīrumi vai citi pielipuši svešķermeņi, jo pretējā gadījumā asmens var izslīdēt.

⚠*UZMANĪBU:* Uzmanīgi turiet sešstūru uzgriezni ar uzgriežņu atslēgu. Ja uzgriežņatslēga noslīdēs no sešstūru uzgriežņa, jūs varat savainot rokas uz asajām asmens malām.

5. Nostipriniet galda starpliku ar skrūvi.

Šķelšanas naža regulēšana

⚠*UZMANĪBU:* Ja zāģa asmens un šķelšanas nazis nav pareizi savietoti, apstrādājamais materiāls darba laikā var tikt bīstami saspiests. Šīm detaļām ir jābūt pareizi savietotām. Izmantojot darbarīku ar nepareizi pozicionētu šķelšanas nazi, jūs varat gūt nopietnus ievainojumus.

⚠*UZMANĪBU:* NEKAD neko neregulējiet, kad darbarīks darbojas. Pirms regulēšanas atvienojiet darbarīku no strāvas avota.

⚠*UZMANĪBU:* Nenoņemiet šķelšanas nazi.

► **Att.24:** **1.** Asmens sargs **2.** Šķelšanas nazis **3.** Skrūve

Šķelšanas naža pozīcija ir noregulēta rūpnīcā tā, lai zāģa asmens un šķelšanas nazis būtu taisnā līnijā. Taču, ja šķelšanas nazis un zāģa asmens nav vienā līnijā, to pozīcija ir jānoregulē.
Atskrūvējiet galda starplikas skrūvi no galvenā galda un izņemiet to. Atskrūvējiet sešstūru skrūves (B) un noregulējiet asmens sarga uzstādīšanas detaļu (atbalstu) tā, lai šķelšanas nazis atrastos tieši aiz zāģa asmens. Tad pievelciet sešstūru skrūves (B), lai nofiksētu atbalstu, un uzlieciet atpakaļ galda starpliku.

► **Att.25:** **1.** Asmens **2.** Šīm abām atstarpēm jābūt vienādām. **3.** Šķelšanas nazis **4.** Sešstūru skrūves (B) **5.** Sešstūru skrūves (A)

Starp šķelšanas nazi un asmens zobiem jābūt apmēram 4–5 mm atstatumam. Atskrūvējiet sešstūru skrūves (A), atbilstoši noregulējiet šķelšanas nazi un pievelciet (A) sešstūru skrūves. Ar skrūvi pieskrūvējiet galda starpliku un pirms darba pārbaudiet, vai asmens sargs darbojas pareizi.

► **Att.26:** **1.** Šķeļošais nazis **2.** Asmens aizsargs **3.** 4–5 mm atstatums

Garenzāģēšanas ierobežotāja uzstādīšana un regulēšana

► **Att.27:** **1.** Āķis **2.** Rokturis **3.** Vadsliede

1. Āķi, kas atrodas garenzāģēšanas ierobežotāja augšgalā, ievietojiet tālākajā vadsliedē uz galda vai palīggalda (labajā pusē), uzstādiet garenzāģēšanas ierobežotāju un tad to bīdiet uz priekšu tā, lai ierobežotāja rokturis saskartos ar tuvāko vadsliedi.

2. Lai sāniski virzītu garenzāģēšanas ierobežotāju uz vadsliedēm, pilnībā pavelciet atpakaļ roktura slēdzi, nepavelkot slēdža sviru.

Lai nostiprinātu garenzāģēšanas ierobežotāju, pilnībā pavelciet uz leju roktura slēdzi.

3. Lai noņemtu garenzāģēšanas ierobežotāju, velciet slēdža sviru un vienlaikus spiediet slēdzi līdz galam uz priekšu.

Lai pārbaudītu, vai garenzāģēšanas ierobežotājs atrodas paralēli zāģa asmenim, nostipriniet to 2–3 mm atstatumā no zāģa asmens. Paceliet asmeni maksimāli augstu. Vienu no asmens zobiem atzīmējiet ar krītiņu. Izmēriet attālumu (A) un (B) starp garenzāģēšanas ierobežotāju un zāģa asmeni. Abus mērījumus veiciet, par atskaites punktu izmantojot ar krītiņu atzīmēto zobu. Abiem mērījumiem jābūt identiskiem. Ja garenzāģēšanas ierobežotājs nav paralēls zāģa asmenim, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

► **Att.28:** **1.** Mērs

1. Novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju virzīšanas stāvoklī.

2. Ar komplektā iekļauto sešstūru uzgriežņatslēgu atskrūvējiet abas garenzāģēšanas ierobežotāja sešstūru skrūves.

► **Att.29:** **1.** Sešstūru skrūves

3. Regulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju, līdz tas atrodas paralēli zāģa asmenim.

4. Pavelciet garenzāģēšanas ierobežotāja slēdzi uz leju operatora virzienā.

5. Pieskrūvējiet abas garenzāģēšanas ierobežotāja sešstūru skrūves.
► **Att.30**

> ⚠***UZMANĪBU:*** **Obligāti noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju, lai tas atrodas paralēli zāģa asmenim, jo pretējā gadījumā var rasties atsitienu risks.**

Ja garenzāģēšanas ierobežotāju nevar droši nostiprināt, regulējiet to, kā paskaidrots tālāk.

1. Novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju uz galda un tad pabīdiet slēdzi līdz pusei (pārvietošanas pozīcija). Pievelciet skrūvi (A) tā, lai garenzāģēšanas ierobežotājs nekustētos. Tad atskrūvējiet to par 1/4 līdz 1/2 pagriezienu.
► **Att.31:** **1.** Garenzāģēšanas ierobežotājs **2.** Atbrīvota pozīcija **3.** Pārvietošanas pozīcija **4.** Fiksēšanas pozīcija

► **Att.32:** **1.** Garenzāģēšanas ierobežotājs **2.** Pārvietošanas pozīcija **3.** Skrūve (B) **4.** Skrūve (A)

2. Pievelciet skrūvi (B) pilnībā un tad atskrūvējiet par apmēram 2 pilniem apgriezieniem.

3. Fiksējiet garenzāģēšanas ierobežotāju, pilnībā pavelkot ierobežotāja roktura slēdzi uz leju (fiksētā pozīcija).

4. Garenzāģēšanas ierobežotājs ir jāvar uzstādīt un noņemt oriģinālajā pozīcijā (atbrīvotā pozīcija).

5. Garenzāģēšanas ierobežotājs ir jāvar viegli un bez svārstīšanās bīdīt, kad slēdzis atrodas pa vidu pārvietošanas pozīcijā.

> ***IEVĒRĪBAI:*** **Nepievelciet skrūves ciešāk, kā norādīts instrukcijā iepriekš.** Ja tas netiek ievērots, var bojāt piestiprinātās detaļas.

Paceliet garenzāģēšanas ierobežotāju uz augšu tieši pretī zāģa asmens malai. Ierobežotāja roktura mēram ir jābūt vērstam pret 0° iedaļu. Ja tas nav vērsts pret 0° iedaļu, atskrūvējiet mērplāksnes skrūvi un noregulējiet mērplāksni.
► **Att.33:** **1.** Mērskala **2.** Skrūves

Putekļu sūcēja pievienošana

Zāģēšanas laikā radīsies mazāk putekļu, ja darbarīkam pievienosit „Makita" putekļu sūcēju vai putekļu savācēju.
► **Att.34**

EKSPLUATĀCIJA

> ⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr izmantojiet darba palīglīdzekļus, piemēram, bīdstieņus un bīdblokus, ja pastāv risks, ka jūsu rokas vai pirksti atradīsies zāģa asmens tuvumā.**
>
> ⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr turiet apstrādājamo materiālu cieši piespiestu pie galda un garenzāģēšanas ierobežotāja vai slīpmēra. Padeves laikā to nelokiet un negrieziet.** Ja apstrādājamais materiāls tiek locīts vai grozīts, var rasties bīstami atsitieni.
>
> ⚠***UZMANĪBU:*** **NEKAD nevelciet apstrādājamo materiālu atpakaļ, kamēr zāģa asmens griežas. Ja apstrādājamais materiāls jāizņem ārā, pirms zāģēšana ir pabeigta, vispirms izslēdziet darbarīku, cieši turot apstrādājamo materiālu. Pirms apstrādājamā materiāla izņemšanas gaidiet, līdz zāģa asmens ir pilnībā apstājies.** Neievērojot šo noteikumu, var rasties bīstami atsitieni.
>
> ⚠***UZMANĪBU:*** **NEKAD neņemiet ārā nozāģēto materiālu, kamēr zāģa asmens griežas.**
>
> ⚠***UZMANĪBU:*** **NEKAD zāģa asmens ceļā neliciet rokas vai pirkstus. Īpaši uzmanieties, zāģējot leņķī.**
>
> ⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr cieši piestipriniet garenzāģēšanas ierobežotāju, jo pretējā gadījumā var rasties bīstami atsitieni.**
>
> ⚠***UZMANĪBU:*** **Zāģējot nelielu vai šauru apstrādājamo materiālu, vienmēr izmantojiet darba palīglīdzekļus, piemēram, bīdstieņus un bīdblokus.**

Darba palīglīdzekļi

Bīdstieņi, bīdbloki vai palīgierobežotāji ir darba palīglīdzekļi. Izmantojiet tos, lai zāģētu droši un lai operatoram nebūtu jāpieskaras zāģa asmenim ne ar vienu ķermeņa daļu.

Bīdbloks

► **Att.35:** **1.** Priekšpuses/malas plakne **2.** Rokturis **3.** Koka skrūve **4.** Salīmējiet

Izmantojiet 19 mm finiera gabalu.
Rokturim jāatrodas finiera gabala vidū. Piestipriniet ar līmi un kokskrūvēm, kā attēlots. Pie finiera vienmēr jābūt pielīmētam mazam koka gabaliņam (9,5 mm x 8 mm x 50 mm), lai zāģa asmens nekļūtu truls, ja operators nejauši iezāģē bīdblokā. (Bīdblokā nekad nedzeniet naglas.)

Palīgierobežotājs

► **Att.36:** **1.** Priekšpuses/malas plakne

Palīgierobežotāju veidojiet no 9,5 mm un 19 mm finiera gabaliem.

Garenzāģēšana

⚠*UZMANĪBU:* Garenzāģēšanas laikā no galda noņemiet slīpmēru.

⚠*UZMANĪBU:* Zāģējot garus vai lielus materiālus, vienmēr nodrošiniet piemērotu atbalstu aiz galda. NEĻAUJIET gariem dēļiem uz galda kustēties vai bīdīties. Rezultātā zāģa asmens var iestrēgt, palielinot atsitiena un ievainojuma riski. Atbalstam jābūt vienādā augstumā ar galdu.

⚠*UZMANĪBU:* Neveiciet garenzāģēšanu tajā zāģa asmens pusē, kurā parasti veic leņķa zāģēšanu.

1. Noregulējiet zāģēšanas dziļumu nedaudz augstāk par apstrādājamā materiāla biezumu.
► **Att.37**

2. Novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju vēlamajā garenzāģēšanas platumā un nofiksējiet to, pabīdot slēdzi. Pirms garenzāģēšanas pārliecinieties, vai garenzāģēšanas ierobežotāja aizmugure ir cieši nostiprināta. Ja tā nav pietiekami cieši nostiprināta, rīkojieties, kā norādīts sadaļā „Garenzāģēšanas ierobežotāja uzstādīšana un regulēšana".

3. Ieslēdziet darbarīku un apstrādājamo materiālu kopā ar garenzāģēšanas ierobežotāju uzmanīgi virziet zāģa asmens virzienā.

Ja garenzāģēšanas platums ir lielāks par 150 mm, ar labo roku uzmanīgi padodiet apstrādājamo materiālu. Ar kreiso roku turiet apstrādājamo materiālu tam paredzētajā vietā pret garenzāģēšanas ierobežotāju.
► **Att.38**

Ja garenzāģēšanas platums ir 65–150 mm, virziet apstrādājamo materiālu ar bīdstieni.
► **Att.39: 1.** Bīdstienis

Ja garenzāģēšanas platums ir mazāks par 65 mm, bīdstieni nevar izmantot, jo tas saskarsies ar zāģa asmens sargu. Izmantojiet palīgierobežotāju un bīdbloku. Pievienojiet palīgierobežotāju pie garenzāģēšanas ierobežotāja ar divām „C" veida skavām.
Padodiet apstrādājamo materiālu ar roku, līdz tā gals atrodas apmēram 25 mm no galda priekšējās malas.
► **Att.40**

Turpiniet padot apstrādājamo materiālu, izmantojot bīdbloku, kas novietots virs palīgierobežotāja, līdz zāģēšana ir pabeigta.
► **Att.41: 1.** Bīdbloks **2.** Palīgierobežotājs

Šķērszāģēšana

⚠*UZMANĪBU:* Zāģējot šķērseniski, noņemiet no galda garenzāģēšanas ierobežotāju.

⚠*UZMANĪBU:* Zāģējot garus vai lielus materiālus, vienmēr nodrošiniet piemērotu atbalstu galda malās. Atbalstam jābūt vienādā augstumā ar galdu.

⚠*UZMANĪBU:* Nekad neturiet rokas asmens ceļā.

Slīpmērs

► **Att.42: 1.** Šķērszāģēšana **2.** Slīpzāģēšana **3.** Leņķzāģēšana **4.** Kombinētā leņķzāģēšana (leņķi)

Izmantojiet slīpmēru 4 veidu zāģēšanai, kā attēlots zīmējumā.

⚠*UZMANĪBU:* Pilnībā nofiksējiet slīpmēra rokturi.

⚠*UZMANĪBU:* Stingri turiet materiālu, lai novērstu apstrādājamā materiāla un mēra pārbīdīšanos, īpaši zāģējot leņķī.

⚠*UZMANĪBU:* NEKAD neturiet un nesatveriet to apstrādājamā materiāla daļu, ko paredzēts nozāģēt.

⚠*UZMANĪBU:* Attālums starp slīpmēru un zāģa asmeni nedrīkst pārsniegt 15 mm.

Slīpmēra nekustīgais aizturis

► **Att.43: 1.** Nekustīgā aiztura skrūve **2.** Mazā plāksne **3.** Rokturis

Slīpmērs ir aprīkots ar nekustīgiem aizturiem 90° un 45° leņķī uz kreiso un uz labo pusi, lai varētu ātri noregulēt zāģēšanas slīpumu.
Lai noregulētu slīpumu, atbrīvojiet slīpmēra rokturi. Lai regulētu slīpmēru, paceliet mazo plāksnīti. Pagrieziet slīpmēru vēlamajā slīpumā. Nolaidiet mazo plāksnīti uz slīpmēra tās sākotnējā stāvoklī un cieši pieskrūvējiet rokturi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Slīpmēra lietošana

► **Att.44: 1.** Rieva **2.** Slīpmērs **3.** Rokturis

Bīdiet slīpmēru galda platajās rievās. Atbrīvojiet slīpmēra rokturi un noregulējiet vēlamo slīpumu (0°–60°). Paceliet detaļu uz augšu vienā līmenī ar ierobežotāju un uzmanīgi bīdiet zāģa asmens virzienā.

Mēra pagarinājums (slīpmērs)

► **Att.45: 1.** Mēra pagarinājums

Slīpmēra pagarinājums novērš apstrādājamā materiāla ļodzīšanos. Atskrūvējiet slīpmēra skrūvi un noregulējiet mēra pagarinājuma pozīciju.

Darbarīka pārnēsāšana

► **Att.46**

Darbarīkam jābūt atvienotam no strāvas avota.
Lai pārnēsātu darbarīku, satveriet to, kā parādīts zīmējumā.

⚠*UZMANĪBU:* Pirms darbarīka nešanas vienmēr nostipriniet visas kustīgās daļas.

⚠*UZMANĪBU:* Pirms darbarīka nešanas pārbaudiet, vai asmens sargs un sānsargs ir nolaisti un vai sānsarga apakšējā mala saskaras ar galda virsmu.

APKOPE

***UZMANĪBU:* Pirms veikt pārbaudi vai apkopi, vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un atvienots no barošanas.**

***IEVĒRĪBAI:* Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.**

Tīrīšana

Laiku pa laikam iztīriet zāģa putekļus un skaidas.
Rūpīgi iztīriet asmens sargu un kustīgās daļas galda zāģa iekšpusē.
Lai iztīrītu zem zāģa asmens sakrājušās skaidas, noņemiet galda starpliku un ar saspiesta gaisa balonu izpūtiet skaidas no putekļu sūcēja savienotāja.

Smērvielu uzklāšana

Lai galda zāģi saglabātu vislabākajā darba kārtībā un lai nodrošinātu maksimālo ekspluatācijas laiku, ik pa laikam ieeļļojiet vai iesmērējiet kustīgās un grozāmās detaļas.
Smērvielu uzklāšanas vietas

- Vītņotā vārpsta zāģa asmens pacelšanai
- Šarnīrs korpusa grozīšanai
- Motora pacelšanas sliedes vārpstas
- Zobrats zāģa asmens pacelšanai
- Garenzāģēšanas ierobežotāja vadsliedes
- Palīggalda (labajā pusē) bloķēšanas sviru vārpsta
- Palīggalda (labajā pusē) virzošā daļa

Ogles suku maiņa

Regulāri pārbaudiet ogles sukas.
Kad ogles sukas ir nolietojušās līdz robežas atzīmei, nomainiet tās. Ogles sukām jābūt tīrām un brīvi jāievietojas turētājos. Abas ogles sukas ir jāmaina vienlaicīgi.
Izmantojiet tikai vienādas ogles sukas.
► **Att.47:** **1.** Robežas atzīme

1. Sakļaujiet palīggaldu (labajā pusē). Izņemiet garenzāģēšanas ierobežotāju, ja tas ir novietots pamatnes glabāšanas nodalījumā.

2. Atbrīvojiet fiksēšanas sviru un grieziet rokratu, līdz zāģa asmens ir noliekts 45° leņķī. Pēc tam pievelciet fiksēšanas sviru.
► **Att.48:** **1.** Garenzāģēšanas ierobežotājs **2.** Fiksēšanas svira **3.** Rokrats

3. Novietojiet darbarīku uz labā sāna.
► **Att.49**

4. Atskrūvējiet apakšējās plāksnes skrūves un noņemiet plāksni.

5. Ar skrūvgriezi atskrūvējiet suku turētāju vāciņus un noņemiet nolietotās ogles sukas.
► **Att.50:** **1.** Apakšējā plāksne **2.** Sukas turētāja vāciņš **3.** Skrūvgriezis

6. Ievietojiet jaunās ogles sukas un nostipriniet suku turētāju vāciņus.

7. Piestipriniet apakšējo plāksni ar skrūvēm un uzmanīgi novietojiet darbarīku atpakaļ uz pamatnes. Uzstādiet atpakaļ garenzāģēšanas ierobežotāju, ja tas tika atvienots.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

PAPILDU PIEDERUMI

***UZMANĪBU:* Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku.** Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Zāģa asmeņi ar tērauda un karbīda uzgaļiem
- Palīggalds (kreisā puse)
- Palīggalds (aizmugurē)
- Garenzāģēšanas ierobežotājs
- Slīpmērs
- Izliekta uzgriežņatslēga 13-22
- Uzgriežņatslēga 19
- Sešstūru uzgriežņatslēga 5
- Savienojums (pievienošanai putekļu savācējam)
- Galda statīva komplekts

Skatiet rokasgrāmatu par galda zāģa statīvu, ko piegādā kopā ar galda zāģa komplektu kā papildpiederumu.

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		**2704N**
Veleno anga (priklausomai nuo šalies)		30 mm / 25,4 mm
Disko skersmuo		260 mm
Maks. pjovimo galia	nuožulnus 0° kampas	93 mm
	nuožulnus 45° kampas	64 mm
Greitis be apkrovos		5 200 min^{-1}
Stalo dydis (I x P)	su apatiniais (D) ir (galiniu) stalais	1 045 mm x 1 066 mm (ištęsti stalai) 665 mm x 753 mm (padėti stalai)
	su apatiniu stalu (D) be apatinio stalo (galinio)	567 mm x 1 066 mm (ištęstas stalas) 567 mm x 753 mm (padėtas stalas)
Matmenys (I x P x A), stalas (-ai) neištęstas (-i)	su apatiniais (D) ir (galiniu) stalais	715 mm x 753 mm x 483 mm
	su apatiniu stalu (D) be apatinio stalo (galinio)	665 mm x 753 mm x 483 mm
Grynasis svoris		35,2 – 37,0 kg
Saugos klasė		⧈/II

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų). Lengviausias ir sunkiausias deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą yra nurodyti lentelėje.

Simboliai

Toliau yra nurodyti įrangai naudojami simboliai. Prieš naudodami įsitikinkite, ar suprantate jų reikšmę.

	Perskaitykite instrukcijų vadovą.
	DVIGUBA IZOLIACIJA
	Užsidėkite apsauginius akinius.
	Nekiškite rankų ir pirštų prie disko.
	Tik ES šalims Neišmeskite elektrinės įrangos kartu su buitinėmis šiukšlėmis! Pagal ES direktyvą dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos ir jos įdiegimo pagal nacionalinius įstatymus, naudotą elektros įrangą būtina surinkti atskirai ir nugabenti antrinių žaliavų perdirbimui aplinkai nekenksmingu būdu.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas medienai pjauti.
Šiuo įrankiu galima pjauti tiesiai, nuožulniai ir įžambiai.
Šis įrankis nėra skirtas pjauti neištisai.

Elektros energijos tiekimas

Įrenginiui turi būti tiekiama tokios įtampos elektros energija, kaip nurodyta duomenų lentelėje; įrenginys veikia tik su vienfaze kintamąja srove. Jie yra dvigubai izoliuoti, todėl gali būti naudojami prijungus prie elektros lizdo be įžeminimo laido.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841:
Garso slėgio lygis (L_{pA}): 94 dB (A)
Garso galios lygis (L_{WA}): 107 dB (A)
Paklaida (K): 3 dB (A)

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Dėvėkite ausų apsaugą.

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

ĮSPĖJIMAS: **Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu.** Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Medžio pjovimo staklių saugos instrukcijos

Įspėjimai dėl apsauginių įtaisų

1. **Laikykite apsauginius įtaisus jiems skirtoje vietoje. Apsauginiai įtaisai turi būti tinkamos būklės ir tinkamai sumontuoti.** Atsilaisvinusį, pažeistą arba tinkamai neveikiantį apsauginį įtaisą reikia remontuoti arba pakeisti.
2. **Prieš įjungdami jungiklį, patikrinkite, ar pjūklo diskas neliečia apsauginio įtaiso, raižymo peilio arba ruošinio.** Dėl netyčinio šių elementų sąlyčio su pjūklo disku gali kilti pavojus.
3. **Sureguliuokite raižymo peilį, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.** Dėl netinkamo tarpelio, padėties ar sulygiavimo, raižymo peilis gali veikti neefektyviai atatrankos tikimybei sumažinti.
4. **Norint, kad raižymo peilis ir apsaugos nuo atatrankos strektės veiktų, jie turi būti užfiksuoti ruošinyje.** Raižymo peilis ir apsaugos nuo atatrankos strektės veikia neefektyviai, kai pjaunami ruošiniai yra pernelyg trumpi, kad kartu su raižymo peiliu ir apsaugos nuo atatrankos strektėmis užsifiksuotų ruošinyje. Esant šioms sąlygoms, raižymo peilis ir apsaugos nuo atatrankos strektės nepadės išvengti atatrankos.
5. **Naudokite atitinkamą raižymo peiliui skirtą pjūklo diską.** Norint, kad raižymo peilis tinkamai veiktų, pjūklo disko skersmuo turi tikti atitinkamam raižymo peiliui, pjūklo disko korpusas turi būti plonesnis už raižymo peilio storį, o pjūklo disko pjovimo plotis turi būti didesnis už raižymo peilio storį.

Įspėjimai dėl pjovimo darbų

1. ⚠ **PAVOJUS: Niekada nedėkite pirštų arba rankų netoli pjūklo disko arba šalia jo.** Nedėmesingumo akimirką arba slystelėjus rankai pjūklo disko link galima sunkiai susižaloti.
2. **Ruošinį paduokite į pjūklo diską tik priešais disko sukimosi kryptį.** Ruošinį paduodant pjūklo disko sukimosi kryptimi virš stalo, ruošinys ir jūsų ranka gali būti pastumti į pjūklo diską.
3. **Atlikdami prapjovimo darbus, niekada nenaudokite įžambaus matuoklio ruošiniui stumti, taip pat nenaudokite prapjovos kreipiklio, kaip ilgio ribotuvo, kai, naudodami įžambų matuoklį, pjaunate skersai.** Tuo pačiu metu ruošinį kreipiant su prapjovos kreipikliu ir įžambiu matuokliu padidėja pjūklo disko linkimo ir atatrankos tikimybė.
4. **Atlikdami prapjovimo darbus, visada paspauskite paduodamą ruošinį tarp kreipiklio ir pjūklo disko. Stūmimo lazdą naudokite, kai atstumas tarp kreipiklio ir pjūklo disko mažesnis kaip 150 mm, o stūmimo trinkelę naudokite, kai šis atstumas mažesnis už 50 mm.** Darbą palengvinantys įrenginiai padės ranką išlaikyti saugiu atstumu nuo pjūklo disko.
5. **Naudokite tik gamintojo pateiktą stūmimo lazdą arba pagal instrukcijas sukonstruotą lazdą.** Ši stūmimo lazda užtikrina pakankamą atstumą tarp rankos ir pjūklo disko.
6. **Niekada nenaudokite pažeistos arba nupjautos stūmimo lazdos.** Dėl pažeistos stūmimo lazdos jūsų ranka gali nuslysti pjūklo disko link.
7. **Jokių veiksmų neatlikite rankomis. Visada naudokite prapjovos kreipiklį arba įžambų matuoklį ruošinio vietai nustatyti ir jam kreipti.** „Rankomis“ reiškia laikyti arba nukreipti ruošinį rankomis, o ne prapjovos kreipikliu arba įžambiu matuokliu. Pjaunant rankomis kyla pasislinkimo, linkimo ir atatrankos rizika.
8. **Niekada netieskite rankos už besisukančio pjūklo disko arba virš jo.** Tiesiant ranką ruošinio link galima atsitiktinai priliesti judantį pjūklo diską.
9. **Kai bus pjaunami ilgi ir (arba) platūs ruošiniai, kad jie nenukryptų, ties medžio pjovimo staklių galu ir (arba) šonais pasirūpinkite papildoma ruošinio atrama.** Ilgi ir (arba) platūs ruošiniai linkę pasisukti stalo krašto link, todėl galima nesuvaldyti pjūklo, pjūklo diskas gali sulinkti ir įvykti atatranka.
10. **Vienodu tempu stumkite ruošinį. Nesulenkite ar nepasukite ruošinio. Jei jis įstrigtų, nedelsdami išjunkite įrankį, jį atjunkite ir tada pašalinkite strigtį.** Dėl pjūklo disko įstrigimo ruošinyje gali įvykti atatranka arba variklis gali užgesti.
11. **Kol pjūklas veikia, neišiminėkite nupjautos medžiagos gabalėlių.** Medžiaga gali įstrigti tarp matuoklio arba pjūklo disko saugiklyje, o pjūklo diskas gali pastumti jūsų pirštus į pjūklo diską. Prieš išimdami ruošinį, išjunkite pjūklą ir palaukite, kol jis sustos.
12. **Atlikdami prapjovimo darbus su mažiau nei 2 mm storio ruošiniais, sąlyčiui su stalo paviršiumi naudokite papildomą kreipiklį.** Plonas ruošinys gali atsidurti po prapjovos kreipikliu, todėl gali įvykti atatranka.

Atatrankos priežastys ir su ja susiję įspėjimai

Atatranka yra staigi ruošinio reakcija dėl suspausto, įstrigusio pjūklo disko arba lygios pjovimo linijos ruošinyje pjūklo disko atžvilgiu, kai ruošinio dalis įstringa tarp pjūklo disko ir įžambaus matuoklio arba kito fiksuoto objekto.

Įvykus atatrankai, dažniausiai ruošinys pakeliamas nuo stalo ties galine pjūklo disko dalimi ir nusviedžiamas operatoriaus link.

Atatranka yra piktnaudžiavimo pjūklu ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų rezultatas, jos galima išvengti vadovaujantis toliau nurodytomis atsargumo priemonėmis.

1. **Niekada nestovėkite vienoje linijoje su pjūklo disku. Visada būkite toje pjūklo disko pusėje, kurioje yra matuoklis.** Dėl atatrankos ruošinys dideliu greičiu gali būti išsviestas priešais arba lygiai su pjūklo disku stovintį asmenį.
2. **Niekada netieskite rankos virš pjūklo disko arba už jo, norėdami pastumti arba prilaikyti ruošinį.** Galima netyčia priliesti pjūklo diską arba dėl atatrankos pirštai gali būti įtraukti į pjūklo diską.
3. **Niekada nelaikykite arba nespauskite nupjaunamo ruošinio prie besisukančio pjūklo disko.** Spaudžiant nupjaunamą ruošinį prie pjūklo disko, jis gali įstrigti ir gali įvykti atatranka.
4. **Sulygiuokite matuoklį, kad būtų lygiagrečioje linijoje su pjūklo disku.** Neišlygintas matuoklis spaus ruošinį prie pjūklo disko, todėl įvyks atatranka.
5. **Itin atsargiai pjaukite aklinus surinktų ruošinių plotus.** Išsikišęs pjūklo diskas gali pataikyti į objektus ir nuo jų atšokti.
6. **Dideles plokštes paremkite ir taip sumažinkite pavojų, kad pjūklo diskas bus suspaustas ir iššoks.** Didelės plokštės linksta dėl savo pačių svorio. Po visomis nuo stalo paviršiaus kybančiomis dalimis galima padėti atramą (-as).
7. **Itin atsargiai pjaukite susisukusį, su šakomis, deformuotą ruošinį arba ruošinį be tiesaus krašto, kad jį būtų galima kreipti įžambiu matuokliu arba palei kreipiklį.** Deformuotas, su šakomis ar susisukęs ruošinys yra nestabilus ir lemia nelygų prapjovimą pjūklo disku, sukibimą ir atatranką.
8. **Niekada nepjaukite daugiau kaip vieno ruošinio, jei jie sukrauti vertikaliai ar horizontaliai.** Pjūklo diskas įstrigtų vienoje ar daugiau dalių ir sukeltų atatranką.
9. **Vėl įjungdami pjūklą su pjūklo disku ruošinyje, pjūklo diską įstatykite įpjovos centre taip, kad pjūklo dantukai nebūtų įstrigę ruošinyje.** Jei pjūklo diskas linksta, jis gali pakilti iš ruošinio ir sukelti atatranką, kai pjūklas bus vėl įjungtas.
10. **Pjūklus laikykite švarius, aštrius ir tinkamos komplektacijos. Niekada nenaudokite deformuotų pjūklo diskų arba pjūklo diskų su įtrūkusiais ar sulaužytais dantimis.** Aštrūs ir tinkamos komplektacijos pjūklo diskai sumažina linkimo, sulaikymo ir atatrankos tikimybę.

Įspėjimai dėl medžio pjovimo staklių darbo procedūros

1. **Išjunkite medžio pjovimo stakles ir atjunkite maitinimo laidą, kai išimate stalo įdėklą, keičiate pjūklo diską arba reguliuojate raižymo peilį, apsaugos nuo atatrankos strektes ar pjūklo disko apsauginį įtaisą, kai įrenginys paliekamas be priežiūros.** Atsargumo priemonės padės išvengti nelaimingų atsitikimų.
2. **Niekada nepalikite veikiančių medžio pjovimo staklių be priežiūros. Išjunkite jas ir nepasitraukite, kol įrankis visiškai nesustojo.** Be priežiūros paliktas veikiantis pjūklas kelia kontroliuojamą pavojų.
3. **Medžio pjovimo stakles statykite gerai apšviestoje, lygioje vietoje, kurioje galėtumėte tvirtai stovėti ir išlaikyti pusiausvyrą. Jas reikia statyti tokioje vietoje, kurioje būtų pakankamai vietos įvairių dydžių ruošiniams tvarkyti.** Ankštos, tamsios vietos ir netolygios slidžios grindys lemia nelaimingus atsitikimus.
4. **Dažnai valykite ir surinkite pjuvenas iš po medžio pjovimo staklių ir (arba) dulkių rinkimo įrenginio.** Susikaupusios pjuvenos yra degios ir gali užsidegti savaime.
5. **Medžio pjovimo stakles būtina pritvirtinti.** Netinkamai pritvirtintos medžio pjovimo staklės gali pajudėti arba apvirsti.
6. **Prieš įjungdami medžio pjovimo stakles, nuo stalo nuimkite įrankius, medienos gabalėlius ir pan.** Išsiblaškymas ar strigtis gali kelti pavojų.
7. **Pjūklo diskus visada naudokite tik su tinkamo dydžio ir formos (deimantinėmis ar apvaliomis) veleno angomis.** Pjūklo diskai, kurie netinka montavimo pjūkle įtaisams, slinks nuo centro į šalis, todėl nesuvaldysite įrankio.
8. **Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjūklo disko tvirtinimo priemonių, pvz., jungių, pjūklo disko poveržlių, varžtų ar veržlių.** Tos tvirtinimo priemonės buvo specialiai pagamintos jūsų pjūklui, kad darbas būtų saugus ir optimaliai našus.
9. **Niekada nestovėkite ant medžio pjovimo staklių, nenaudokite jų kaip kėdutės pasilypėti.** Pjovimo įrankiui apvirtus arba jį netyčia palietus, galima sunkiai susižaloti.
10. **Įsitikinkite, kad pjūklo diskas sumontuotas taip, kad galėtų suktis tinkama kryptimi. Ant medžio pjovimo staklių nenaudokite šlifavimo diskų ir vielinių šepečių.** Netinkamai įtvirtinus pjūklo diską arba naudojant nerekomenduojamus priedus galima sunkiai susižaloti.

Papildomos instrukcijos

1. **Naudokite tik tuos pjūklo diskus, ant kurių nurodytas sukimosi greitis prilygsta arba viršija ant įrankio nurodytą sukimosi greitį.**
2. **Rinkdamiesi pjūklo diskus, atsižvelkite į medžiagą, kurią pjausite.**
3. **Imdami pjūklo diskus, visuomet mūvėkite pirštines.**
4. **Prieš montuodami diską, nuvalykite veleną, junges (ypač montavimo paviršių) ir šešiakampę veržlę.** Blogai sumontavus pjūklo diską, jis gali pradėti vibruoti / klibėti arba išslysti.
5. **Nepjaukite metalinių daiktų, pvz., vinių ir varžtų. Prieš dirbdami apžiūrėkite ruošinį ir išimkite visas vinis, varžtus ir kitus pašalinius daiktus.**
6. **NIEKADA neleiskite stovėti kitiems pjūklo disko tako linijoje.**
7. **Prieš naudodami įrankį su ruošiniu, leiskite jam kurį laiką veikti be apkrovos. Atkreipkite dėmesį į vibraciją arba klibėjimą – gali būti, kad įrankis netinkamai sumontuotas, arba diskas blogai subalansuotas.**
8. **Šio įrankio nenaudokite skobti, drožti ar išdrožoms frezuoti.**
9. **Pakeiskite stalo įdėklą, kai tik jis nusidėvės.**
10. **Nenaudojamos stumiamosios lazdos neišmeskite.**
11. **PRIEŠ pradėdami pjauti išmuškite klibančias šakas iš ruošinio.**

12. **Tam tikrose darbo metu atsirandančiose dulkėse yra cheminių medžiagų, kurios sukelia vėžį, apsigimimus ir įvairius žmogaus reprodukcinės sistemos sutrikimus. Keletas šių cheminių medžiagų pavyzdžių:**
    — **švinas iš medžiagos, nudažytos dažais, kurių pagrindą sudaro švinas, ir**
    — **arsenikas bei chromas iš chemiškai apdorotos medienos.**

    Kuo dažniau dirbate tokius darbus, tuo didesnis šių medžiagų keliamas pavojus. Norėdami sumažinti šių chemikalų poveikio galimybę, dirbkite gerai vėdinamose patalpose ir naudokite patvirtintas apsaugines priemones, pvz., kaukes, saugančias nuo dulkių ir specialiai sukurtas mikroskopinėms dalelėms sulaikyti.
13. **Prieš įjungdami įrankį į tinklą, būtinai patikrinkite, ar papildomas apsauginis įtaisas nuleistas ir yra viename lygyje su pjovimo stalu.**
14. **Reguliariai tikrinkite ilginamuosius laidus ir, jeigu jie pažeisti, pakeiskite.**
15. **(Tik Europos šalims)**
    Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus pjovimo diskus, kurie atitinka standartą EN847-1.

SUMONTAVIMAS

Medžio pjovimo staklių disko padėties nustatymas

► **Pav.1:** **1.** Angos skersmuo – 8 mm

► **Pav.2:** **1.** 6 mm st. poveržlė **2.** Medvaržtis Nr. 10, 40 mm min. ilgis

► **Pav.3:** **1.** 6 mm st. poveržlė **2.** 6 mm tvirtinimo varžtas ir veržlė, tvirtai užveržti

Medžio pjovimo stakles statykite gerai apšviestoje, lygioje vietoje, kurioje galėtumėte tvirtai stovėti ir išlaikyti pusiausvyrą. Jas reikia statyti tokioje vietoje, kurioje būtų pakankamai vietos įvairių dydžių ruošiniams tvarkyti. Medžio pjovimo stakles reikia tvirtai pritvirtinti keturiais varžtais arba sraigtais prie darbastalio arba medžio pjovimo staklių stovo, naudojant staklių apačioje esančias skyles. Tvirtindami stakles ant darbastalio, patikrinkite, ar darbastalyje ir staklių apačioje esančių angų dydis sutampa, kad pro jas galėtų iškristi pjuvenos. Jeigu įtariate, kad darbo metu medžio pjovimo staklės gali apsiversti, pasislinkti arba pajudėti, darbastalį arba medžio pjovimo staklių stovą reikia pritvirtinti prie grindų.

Priedų laikymas

► **Pav.4:** **1.** Įžambus matuoklis

► **Pav.5:** **1.** Prapjovos kreipiklis **2.** Stūmimo lazda **3.** Apsaugos nuo atatrankos strektės

Įžambus matuoklis, pjūklo diskas ir veržliarakčiai gali būti laikomi kairiajame pagrindo šone. Be to, prapjovos kreipiklis, stūmimo lazda ir apsaugos nuo atatrankos strektės gali būti laikomos dešinėje pagrindo pusėje.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠PERSPĖJIMAS: **Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.**

Pjovimo disko apsauga

⚠ĮSPĖJIMAS: **Niekada neužblokuokite arba nenuimkite disko apsauginio įtaiso.** Užblokavus apsauginį įtaisą, dirbant galima sunkiai susižeisti neuždengtu disku.

⚠ĮSPĖJIMAS: **Niekada nenaudokite įrankio, jei disko apsauginis įtaisas pažeistas, sugadintas arba nuimtas.** Naudojant įrankį su pažeistu arba nuimtu apsauginiu įtaisu, galima sunkiai susižeisti.

► **Pav.6:** **1.** Pjovimo disko apsauga **2.** Papildomas apsauginis įtaisas

Pjaudami stumkite ruošinį disko link, apatiniam papildomo apsauginio įtaiso kraštui liečiant pagrindinį stalą. Stumiant ruošinį, disko apsauginis įtaisas ir papildomas apsauginis įtaisas eina virš ruošinio krašto.

Norėdami užsitikrinti saugumą, visada palaikykite gerą pjūklo disko ir papildomo apsauginio įtaiso būklę. Jei disko apsauginio įtaiso ir papildomo apsauginio įtaiso veikimas sutrinka, tai nedelsiant reikia pataisyti. Įsitikinkite, kad disko apsauginis įtaisas ir papildomas apsauginis įtaisas nuleisti, o apatinis papildomo apsauginio įtaiso kraštas liečia pagrindinį stalą, kai ruošinys nėra stumiamas.

Jeigu permatomos dalys susitepa arba prie jų prilimpa pjuvenų ir negalima lengvai įžiūrėti pjūklo disko ir (arba) ruošinio, atjunkite įrankį ir kruopščiai nuvalykite permatomas dalis drėgnu skudurėliu. Nevalykite tirpikliais arba naftos pagrindu pagamintais valikliais, nes šios medžiagos gali pažeisti dalis. Jeigu laikui bėgant arba dėl ultravioletinių spindulių poveikio permatomos dalys prarastų skaidrumą, dėl naujų dalių kreipkitės į „Makita“ techninės priežiūros centrą.
NEUŽBLOKUOKITE AR NENUIMKITE DISKO APSAUGINIO ĮTAISO IR PAPILDOMO APSAUGINIO ĮTAISO.

Pjovimo gylio reguliavimas

► **Pav.7:** **1.** Rankena

Pjovimo gylį galima reguliuoti, sukant rankenėlę. Norėdami pakelti pjūklo diską, sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami jį nuleisti – prieš laikrodžio rodyklę.

PASTABA: Norėdami, kad pjūvis būtų švaresnis, plonoms medžiagoms pjauti nustatykite mažo gylio nustatymą.

Įstrižo kampo nustatymas

► **Pav.8:** **1.** Fiksavimo svirtis **2.** Rodyklės strėlė **3.** Ratukas

Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, atsukite fiksavimo svirtelę ir sukite ranka ratuką, kol nustatysite norimą kampą (0°–45°). Nuožulnumo kampą rodo rodyklės strėlė. Nustatę norimą kampą, užveržkite fiksavimo svirtelę, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, kad nustatymas būtų išsaugotas.

⚠PERSPĖJIMAS: **Pareguliavę nuožulnumo kampą, patikrinkite, ar saugiai užveržėte fiksavimo svirtelę.**

Tikslių kampų reguliavimas

► **Pav.9:** **1.** 90° reguliavimo sraigtas **2.** 45° reguliavimo sraigtas

► **Pav.10**

Įrankyje nustatyti tikslūs 90° ir 45° kampai stalo paviršiaus atžvilgiu. Norėdami patikrinti ir pareguliuoti tikslius kampus, atlikite tokius veiksmus:
Pasukite ratuką iki galo. Ant stalo dėkite trikampę liniuotę ir patikrinkite, ar pjūklo diskas stalo atžvilgiu yra 90° arba 45° kampu. Jeigu pjūklo diskas pakreiptas kampu, parodytu A pav., pasukite reguliavimo varžtus pagal laikrodžio rodyklę; jeigu jis pakreiptas B pav. parodytu kampu, pasukite reguliavimo varžtus prieš laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte tikslius kampus. Pareguliavę tikslius kampus, nustatykite pjūklo diską 90° kampu stalviršio atžvilgiu. Tada nustatykite rodyklės strėlę taip, kad jos dešinysis kraštas būtų ties 0° padala.
► **Pav.11:** **1.** Rodyklės strėlė

Jungiklio veikimas

► **Pav.12:** **1.** Jungiklis

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar įrankį galima įjungti ir išjungti.

Norėdami įjungti įrankį, spauskite „Įjungti“ (I) mygtuką. Norėdami sustabdyti, spauskite „Išjungti“ (O) mygtuką.

Papildoma užtvara (prapjovos kreipiklis)

► **Pav.13:** **1.** Suveržimo varžtas **2.** Prapjovos kreipiklis **3.** Papildoma užtvara **4.** Bėgis

Prapjovos kreipikliui priartėjus prie pjūklo disko, ruošiniui prilaikyti naudokite papildomą užtvarą. Atlaisvinkite suveržimo varžtą ir stumkite papildomą užtvarą iš bėgio. Pritvirtinkite papildomą užtvarą, kaip pavaizduota, tada priveržkite suveržimo varžtus.

Kai papildoma užtvara pritvirtinta kairiojoje pjūklo disko pusėje, pakeiskite papildomos užtvaros padėtį. Išsukite suveržimo varžtus, nuimkite papildomą užtvarą ir bėgį nuo prapjovos kreipiklio. Neužverždami, išimtais suveržimo varžtais pritvirtinkite bėgį dešinėje prapjovos kreipiklio pusėje. Tada pritvirtinkite papildomą užtvarą ir užveržkite suveržimo varžtus.
► **Pav.14:** **1.** Prapjovos kreipiklis **2.** Papildoma užtvara **3.** Suveržimo varžtas **4.** Bėgis

Apatinis stalas (R)

► **Pav.15:** **1.** Svirtis

► **Pav.16:** **1.** Apatinis stalas (R)

Įrankis tiekiamas su apatine stalo (R) dalimi dešinėje pagrindinio stalo pusėje. Norėdami naudoti apatinį stalą (R), pakelkite abi priekio dešinėje esančias svirteles ir iki galo ištraukite apatinį stalą (R), tada nuleiskite svirteles, kad jis būtų užtvirtintas.
Naudodami apatinį stalą (R), atsuktuvu atsukę ant jo esantį varžtą, pritvirtinkite prie jo padalų plokštelę taip, kad ji būtų pagrindinio stalo padalų plokštelės tęsinys.
► **Pav.17:** **1.** Skalės plokštelė **2.** Varžtas

Apatinis stalas (galinis)

Pasirenkamas priedas
► **Pav.18:** **1.** Apatinis stalas (galinis) **2.** Varžtas

Norėdami naudoti apatinį stalą (galinį), atlaisvinkite po stalu kairiojoje ir dešiniojoje pusėse esančius varžtus ir dalį ištraukite iki norimo ilgio. Ištraukę norimo ilgio stalą, saugiai užveržkite varžtus.

PASTABA: Naudodami apatinį stalą (galinį) kartu su prapjovos kreipikliu, ištraukite apatinį stalą (galinį) daugiau nei 50 mm, kad jis neliestų viršutinio prapjovos kreipiklio galo.

Apatinis stalas (K)

Pasirenkamas priedas
► **Pav.19:** **1.** Varžtas **2.** Apatinis stalas (K)

Apatinį stalą (K) (papildomas priedas) galima įtaisyti kairėje stalo pusėje, norint platesnės erdvės.

Apsaugos nuo atatrankos strektės

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Kai pjaunant įmanoma, naudokite apsaugos nuo atatrankos strektes. Tai padės išvengti medžiagos pastūmimo operatoriaus link, jei įvyktų atatranka, dėl kurios jis gali būti sunkiai sužalotas.

► **Pav.20:** **1.** Apsaugos nuo atatrankos strektė **2.** Veržtuvas

Norėdami nuimti apsaugos nuo atatrankos strektes nuo įrankio, atlaisvinkite veržtuvą nuo apsaugos nuo atatrankos pagrindo, tada jas ištraukite. Norėdami sumontuoti, atlikite nuėmimo veiksmus atvirkščia tvarka.

SURINKIMAS

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš ką nors darydami su įrankiu, visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas ištrauktas iš elektros lizdo.

Pjūklo disko įdėjimas ir išėmimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš montuodami arba nuimdami pjūklo diską, visada patikrinkite, ar įrankis išjungtas, o kištukas ištrauktas iš elektros lizdo.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Pjūklo diskui sumontuoti arba nuimti naudokite tik „Makita“ veržliaraktį. Jeigu naudosite kitą įrankį, galite per daug arba nepakankamai priveržti šešiakampį varžtą. Tai gali sukelti sužeidimus.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Naudokite tokį pjovimo diską. Nenaudokite pjovimo diskų, kurie neatitinka šiose instrukcijose pateiktų charakteristikų.

Skersmuo	Disko storis	Įpjova
260 mm	Mažiau kaip 1,9 mm	Daugiau kaip 2,1 mm

1. Atsukite varžtą ant stalo, kad jį galėtumėte įkišti ir išimti.

2. Išorinę jungę laikydami alkūniniu veržliarakčiu, kitu veržliarakčiu atsukite šešiakampę veržlę, sukdami prieš laikrodžio rodyklę. Tada nuimkite išorinę jungę.

► **Pav.21:** **1.** Lenktas veržliaraktis **2.** Šešiakampė veržlė **3.** Veržliaraktis

3. Uždėkite ant veleno vidinę tarpinę, žiedą, pjovimo diską, išorinę jungę ir šešiakampę veržlę, patikrindami, ar disko dantys, žiūrint iš priekio, nukreipti žemyn. Šešiakampę veržlę visada dėkite įdubusią jos pusę nukreipę išorinės jungės link.

► **Pav.22:** **1.** Vidinė jungė **2.** Žiedas **3.** Pjūklo diskas **4.** Išorinė jungė **5.** Šešiakampė veržlė

⚠*PERSPĖJIMAS:* Patikrinkite, ar uždėto pjūklo disko dantys nukreipti pjovimo (sukimosi) kryptimi.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš uždėdami pjūklo diską, patikrinkite jo veleno skylės skersmenį. Pasirinkite tinkamą žiedą pjūklo disko, kurį ketinate naudoti, veleno skylės skersmeniui. Tiekiamo žiedo (-ų) dydis skiriasi priklausomai nuo šalies.

- Pjūklo diskui su 30 mm skersmens skyle pateikiamas žiedas, kurio išorinis skersmuo 30 mm.
- Įrankiui su 25,4 mm ir 25 mm skylės skersmens pjūklo diskui pateikiami sidabrinės ir juodos spalvos žiedai. Pjūklo diskui su 25,4 mm skersmens skyle naudokite sidabrinės spalvos žiedą, o pjūklo diskui su 25 mm skersmens skyle – juodos spalvos.

4. Norėdami užveržti pjūklo diską, alkūniniu veržliarakčiu laikykite išorinę jungę, tada kitu veržliarakčiu, sukdami pagal laikrodžio rodyklę, veržkite šešiakampę veržlę. PATIKRINKITE, AR SAUGIAI UŽVERŽĖTE ŠEŠIAKAMPĘ VERŽLĘ.

► **Pav.23:** **1.** Lenktas veržliaraktis **2.** Veržliaraktis

⚠*PERSPĖJIMAS:* Jungės paviršius turi būti švarus ir ant jo neturi būti prilipusių jokių medžiagų; tai gali sukelti pjovimo disko praslydimą.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Šešiakampę veržlę laikykite veržliarakčiu atsargiai. Jeigu atleisite, veržliaraktis gali nuslysti nuo šešiakampės veržlės, jūs susižeisite ranką į aštrius disko kraštus.

5. Varžtu pritvirtinkite stalo įdėklą.

Raižymo peilio reguliavimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Jeigu pjūklo diskas ir raižymo peilis netinkamai sulygiuoti, tokiu įrankiu bus labai pavojinga dirbti. Patikrinkite, ar jie tinkamai sulygiuoti į vieną liniją. Naudodami įrankį su netinkamai sulygiuotu raižymo peiliu, galite sunkiai susižeisti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* NIEKADA nedarykite jokių reguliavimų, kai įrankis veikia. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus, pirma atjunkite įrankį nuo maitinimo tinklo.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nenuimkite raižymo peilio.

► **Pav.24:** **1.** Pjūklo disko apsauginis įtaisas **2.** Raižymo peilis **3.** Varžtas

Raižymo peilio vieta nustatoma gamykloje taip, kad pjūklo diskas ir raižymo peilis būtų tiesioje linijoje. Tačiau ją turite pareguliuoti, jei pjūklo diskas ir raižymo peilis nėra tiesioje linijoje.

Atsukite varžtą ant stalo įdėklo ir jį išimkite iš pagrindinio stalo. Atlaisvinkite šešiakampius varžtus (B) ir pareguliuokite pjūklo disko apsauginio įtaiso įtaisymo dalį (stovą) taip, kad raižymo peilis būtų tiesiai už pjūklo disko. Tada užveržkite šešiakampius varžtus (B) ir fiksuokite stalo įdėklą.

► **Pav.25:** **1.** Diskas **2.** Šie du tarpai turi būti vienodi. **3.** Raižymo peilis **4.** Šešiakampiai varžtai (B) **5.** Šešiakampiai varžtai (A)

Tarp raižymo peilio ir disko dantų privalo būti maždaug 4–5 mm tarpas. Atsukite šešiakampius varžtus (A), atitinkamai nustatykite raižymo peilį ir tvirtai užveržkite šešiakampius varžtus (A). Varžtu pritvirtinkite stalo įdėklą prie stalo, tada, prieš pradėdami pjauti, patikrinkite, ar disko apsauginis įtaisas juda nevaržomai.

► **Pav.26:** **1.** Prakirtimo peilis **2.** Pjovimo disko apsauga **3.** 4–5 mm tarpas

Prapjovos kreipiklio sumontavimas ir nustatymas

► **Pav.27:** **1.** Kabliukas **2.** Rankenėlė **3.** Kreiptuvas

1. Įtaisykite ir uždėkite kablį, esantį ant prapjovos kreipiklio galo ant tolimojo kreiptuvo, esančio ant stalo arba apatinio stalo (D), ir pastumkite prapjovos kreipiklį taip, kad kreipiklio laikiklis užsikabintų už artimojo kreiptuvo.

2. Norėdami slinkti prapjovos kreipiklį kreiptuvo šonais, iki galo atgal atsukite rankenėlę, esančią ant kreipiklio laikiklio, netraukdami ant rankenėlės esančios svirtelės.

Norėdami užtvirtinti prapjovos kreipiklį, iki galo pastumkite ant kreipiklio laikiklio esančią rankenėlę.

3. Norėdami nuimti prapjovos kreipiklį, patraukite ant rankenėlės esančią svirtelę ir iki galo pasukite rankenėlę į priekį, tuo pačiu metu traukdami svirtelę.

Norėdami patikrinti, ar prapjovos kreipiklis yra lygiagretus pjūklo diskui, užtvirtinkite prapjovos kreipiklį 2–3 mm nuo pjūklo disko. Maksimaliai pakelkite diską. Vieną disko dantį pažymėkite spalvota kreida. Išmatuokite atkarpas (A) ir (B) tarp prapjovos kreipiklio ir pjūklo disko. Abu matmenis matuokite nuo spalvota kreida pažymėto danties. Šie du atstumai turi būti visiškai vienodi. Jeigu prapjovos kreipiklis nelygiagretus pjūklo diskui, atlikite tokius veiksmus:

► **Pav.28:** **1.** Skalė

1. Nustatykite prapjovos kreipiklį į slankią padėtį.

2. Numatytu veržliarakčiu atlaisvinkite du šešiakampius varžtus, esančius ant prapjovos kreipiklio.

► **Pav.29:** **1.** Šešiakampiai varžtai

3. Reguliuokite prapjovos kreipiklį tol, kol jis bus lygiagretus pjūklo diskui.

4. Užsukite ant prapjovos kreipiklio esančią rankenėlę, sukdami į save.

5. Užsukite du šešiakampius varžtus ant prapjovos kreipiklio.

► **Pav.30**

***PERSPĖJIMAS:* Patikrinkite, ar prapjovos kreipiklį nustatėte lygiagrečiai pjūklo diskui, kitaip gali susidaryti pavojinga atatranka.**

Kai prapjovos kreipiklio negalima tvirtai pritvirtinti, nustatykite jį laikydamiesi nurodytos tvarkos.

1. Padėkite prapjovos kreipiklį ant stalo ir pasukite rankenėlę per pusę jos eigos (judėjimo padėtis). Veržkite varžtą (A), kol prapjovos kreipiklis bus įtvirtintas. Tada atlaisvinkite per 1/4–1/2 pasukimo.

► **Pav.31:** **1.** Prapjovos kreipiklis **2.** Atlaisvinimo padėtis **3.** Neužfiksuota padėtis **4.** Užfiksuota padėtis

► **Pav.32:** **1.** Prapjovos kreipiklis **2.** Neužfiksuota padėtis **3.** Varžtas (B) **4.** Varžtas (A)

2. Iki galo priveržkite varžtą (B) ir tada atlaisvinkite maždaug per 2 pilnus sūkius.

3. Užfiksuokite prapjovos kreipiklį iki galo, pasukdami kreipiklio laikiklio rankenėlę (fiksavimo padėtis).

4. Patikrinkite, ar prapjovos kreipiklis gali būti įtaisytas ir pašalintas pradinėje padėtyje (atlaisvinimo padėtis).

5. Patikrinkite, ar prapjovos kreipiklis gali slysti tolygiai, neklibėdamas, kai rankenėlė yra pasukta per pusę savo eigos.

***PASTABA:* Neveržkite varžtų daugiau nei pirmiau pateiktose instrukcijose nurodytas veržimo momentas.** Nesilaikant šio nurodymo, galima sugadinti tvirtinamas dalis.

Pakelkite prapjovos kreipiklį aukštyn lygiai sulig pjūklo disko kraštu. Patikrinkite, ar ant kreipiklio laikiklio pažymėta linija stovi ties 0 padala. Jeigu linija nerodo 0 padalos, atlaisvinkite varžtą, esantį ant padalų plokštelės ir pareguliuokite ją.

► **Pav.33:** **1.** Orientyras **2.** Varžtai

Prijungimas prie vakuuminio valymo įrenginio

Prie įrankio prijungus „Makita“ vakuuminį valymo įrenginį arba dulkių rinktuvą, darbus galima atlikti švariau.

► **Pav.34**

NAUDOJIMAS

***PERSPĖJIMAS:* Visuomet naudokite „pagalbines priemones“, pavyzdžiui, stūmimo lazdas ir stūmimo trinkeles, kur rankomis arba pirštais pastumti pavojinga ir galima susižeisti į pjūklo diską.**

***PERSPĖJIMAS:* Ruošinys turi tvirtai gulėti ant stalo, prispaustas prie prapjovos kreipiklio. Stumdami ruošinį, niekada jo nesulenkite ir nepasukite.** Jeigu ruošinys sulenktas arba perkreiptas, galima pavojinga atatranka.

***PERSPĖJIMAS:* Pjūklo diskui sukantis, NIEKADA nepaleiskite ruošinio. Jeigu prieš baigiant pjauti, ruošinį reikia paleisti, pirmiausia, tvirtai laikydami, išjunkite įrankį. Prieš paleisdami ruošinį, palaukite, kol pjūklo diskas visiškai sustos.** Nesilaikant šių nurodymų, gali atsirasti pavojinga atatranka.

***PERSPĖJIMAS:* NIEKADA nenuimkite nupjautų dalių, kol pjūklo diskas sukasi.**

***PERSPĖJIMAS:* NIEKADA nekiškite rankų arba pirštų prie pjovimo disko. Ypač būkite atsargūs, darydami nuožulnius pjūvius.**

***PERSPĖJIMAS:* Visada tvirtai užtvirtinkite prapjovos kreipiklį, nes kitaip gali atsirasti pavojinga atatranka.**

***PERSPĖJIMAS:* Pjaudami mažus ar siaurus ruošinius, visada naudokitės „pagalbinėmis priemonėmis“, pavyzdžiui, stūmimo lazdomis arba stūmimo trinkelėmis.**

Pagalbinės priemonės

Stūmimo lazdos, stūmimo trinkelės arba papildomas kreiptuvas – tai „pagalbinių priemonių“ rūšys. Naudokitės jais, kad pjauti būtų saugu, o operatoriui nereikėtų liestis prie pjūklo disko.

Stūmimo trinkelė

► **Pav.35:** **1.** Pagrindas / kraštas lygiagretus **2.** Rankena **3.** Medvaržtis **4.** Suklijuoti

Naudokite 19 mm storio klijuotos faneros gabalėlį. Rankena turi būti faneros gabalėlio viduryje. Pritvirtinkite ją klijais ir medvaržčiais, kaip parodyta. Prie faneros reikia priklijuoti mažą 9,5 mm x 8 mm x 50 mm medžio gabalėlį, kad pjūklo diskas neatbukintų lazdos, jeigu operatorius netyčia į ją įpjautų. (Stūmimo lazdoje niekad nenaudokite vinių.)

Pagalbinis kreipiklis

► **Pav.36:** **1.** Pagrindas / kraštas lygiagretus

Iš 9,5 mm ir 19 mm faneros juostelių pasidarykite pagalbinį kreipiklį.

Prapjovimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Atlikdami prapjovimą, nuimkite nuo stalo įžambų matuoklį.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Pjaudami ilgus arba didelius ruošinius, visuomet už stalo naudokite tinkamas atramas. NELEISKITE, kad ant stalo padėta ilga lenta pajudėtų arba pasisuktų. Todėl pjūklo diskas gali sulinkti ir gali padidėti atatrankos galimybė, taip padidindama susižeidimo pavojų. Atrama turi stovėti tokiame pačiame aukštyje kaip ir stalas.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Neprapjaukite nuožulniai nuožulniojoje pjūklo disko pusėje.

1. Pjovimo gylį nustatykite truputį aukščiau už ruošinio storį.
► **Pav.37**

2. Prapjovos kreipiklį nustatykite pagal norimą prapjovos plotį ir užveržkite jį, užsukdami rankenėlę. Prieš pradėdami prapjovimą, patikrinkite, ar tvirtai užtvirtintas užpakalinis prapjovos kreipiklio galas. Jeigu jis nepakankamai gerai užtvirtintas, atlikite skyriuje „Prapjovos kreipiklio sumontavimas ir reguliavimas“ aprašytą procedūrą.

3. Įjunkite įrankį ir atsargiai stumkite ruošinį pjūklo disko link, išilgai prapjovos kreipiklio.

Kai prapjovos plotis yra 150 mm ir didesnis, atsargiai dešine ranka stumkite ruošinį. Kaire ranka laikykite ruošinį, prispaudę prie prapjovos kreipiklio.
► **Pav.38**

Jeigu prapjovos plotis yra 65–150 mm, ruošinį stumkite stūmimo lazda.
► **Pav.39: 1.** Stūmimo lazda

Jeigu prapjova siauresnė nei 65 mm, stūmimo lazdos nenaudokite, nes jis atsitrenks į pjovimo disko apsaugą. Naudokite papildomą kreipiklį ir stūmimo trinkelę. Dviem „C“ formos veržtuvais pritvirtinkite papildomą kreipiklį prie prapjovos kreipiklio.
Stumkite ruošinį ranka, kol nuo priekinio stalo krašto liks maždaug 25 mm galas.
► **Pav.40**

Toliau stumkite, naudodami ant pagalbinio kreipiklio viršaus esančią stūmimo trinkelę, kol baigsite pjauti.
► **Pav.41: 1.** Stūmimo trinkelė **2.** Pagalbinis kreipiklis

Skersinis pjovimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Atlikdami skersinį pjūvį, nuimkite nuo stalo prapjovos kreipiklį.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Pjaudami ilgus arba didelius ruošinius, visuomet tinkamai paremkite stalo šonus. Atrama turi stovėti tokiame pačiame aukštyje kaip ir stalas.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo disko.

Įžambus matuoklis

► **Pav.42: 1.** Skersinis pjovimas **2.** Įžambusis pjovimas **3.** Įstrižųjų pjūvių darymas **4.** Kombinuotasis įžambus pjovimas (kampu)

Kampinį matuoklį naudokite 4 rūšių pjūviams, kaip parodyta piešinyje.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Atsargiai užveržkite kampinio matuoklio rankenėlę.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Naudokite spaustuvus ir prilaikykite ruošinį, kad jis ir matuoklis nepasislinktų, ypač pjaudami kampu.

⚠*PERSPĖJIMAS:* NIEKADA nelaikykite ir negriebkite „nupjautos“ ruošinio dalies.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Visada pareguliuokite atstumą tarp įžambaus matuoklio galo ir pjūklo disko, kad jis neviršytų 15 mm.

Įžambaus matuoklio tikslaus užfiksavimo kampas

► **Pav.43: 1.** Tikslaus užfiksavimo kampo varžtas **2.** Maža plokštelė **3.** Rankenėlė

Įžambus matuoklis turi tikslias 90°, 45° įžambių kampų žymas į kairę ir dešinę, kad galima būtų greitai nustatyti įžambius kampus.
Norėdami pareguliuoti įžambųjį kampą, atlaisvinkite ant įžambaus matuoklio esančią rankenėlę.
Pakelkite mažą plokštelę, esančią ant įžambaus matuoklio, kad būtų lengva nustatyti kampą. Sukite įžambų matuoklį norimo įžambaus kampo link. Sugrąžinkite mažą plokštelę, esančią ant įžambaus matuoklio, į jos pradinę padėtį ir tvirtai užveržkite rankenėlę, sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

Įžambaus matuoklio naudojimas

► **Pav.44: 1.** Griovelis **2.** Įžambus matuoklis **3.** Rankenėlė

Slinkite įžambų matuoklį storais stalo grioveliais. Atlaisvinkite matuoklio rankenėlę ir nustatykite norimą kampą (nuo 0° iki 60°). Atremkite ruošinį į kreiptuvą ir atsargiai stumkite jį pjūklo disko link.

Papildomas matuoklis (įžambus matuoklis)

► **Pav.45: 1.** Papildomas matuoklis

Ant įžambaus matuoklio esantis papildomas matuoklis neleidžia ruošiniui klibėti. Atlaisvinkite įžambaus matuoklio varžtą ir pareguliuokite papildomo matuoklio vietą.

Įrankio nešimas

► **Pav.46**

Įsitikinkite, kad įrankis atjungtas.
Įrankį neškite laikydami už paveikslėlyje parodytos dalies.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš nešdami įrankį, būtinai užtvirtinkite visas judamąsias dalis.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš nešdami įrankį įsitikinkite, kad disko apsauginis įtaisas ir papildomas apsauginis įtaisas nuleisti, o apatinis papildomo apsauginio įtaiso kraštas liečia pagrindinį stalą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

PERSPĖJIMAS: **Prieš pradėdami įrankio tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.**

PASTABA: **Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.**

Valymas

Retkarčiais nuvalykite pjuvenas ir drožles. Atsargiai nuvalykite pjovimo disko apsauginį įtaisą ir medžio pjovimo staklių viduje esančias judamas dalis. Šalindami po pjūklo disku susikaupusias pjuvenas, nuimkite stalo įdėklą ir oro pūstuvu išpūskite pjuvenas iš po vakuuminio valymo įrenginio jungties.

Tepimas

Norėdami palaikyti gerą medžio pjovimo staklių darbinę būklę ir užtikrinti maksimalų jų eksploatavimo laiką, judamas ir besisukančias dalis retkarčiais patepkite alyva arba tepalu.
Tepimo taškai:

- Sriegiuotas velenas, skirtas pjūklo diskui iškelti
- Lankstas, skirtas rėmui sukti
- Iškėlimo kreiptuvo velenai, esantys variklyje
- Krumpliaratis, skirtas pjūklo diskui pakelti
- Kreiptuvai prapjovos kreipikliui
- Apatinio stalo (D) ašių fiksavimo svirtelės
- Slankioji apatinio stalo (D) dalis

Anglinių šepetėlių keitimas

Reguliariai patikrinkite anglinius šepetėlius. Pakeiskite juos, kai nusidėvi iki ribos žymės. Pasirūpinkite, kad angliniai šepetėliai būtų švarūs ir jie laisvai įslinktų į laikiklius. Abu angliniai šepetėliai turėtų būti keičiami tuo pačiu metu. Naudokite tik identiškus anglinius šepetėlius.
► **Pav.47:** **1.** Ribos žymė

1. Padėkite apatinį stalą (D). Jei yra laikoma, nuimkite prapjovos kreipiklį.

2. Atlaisvinkite fiksavimo svirtį ir sukite ratuką, kol pjūklo galvutė bus pakreipta 45° nuožulniu kampu. Tada fiksavimo svirtelę priveržkite.
► **Pav.48:** **1.** Prapjovos kreipiklis **2.** Fiksavimo svirtis **3.** Ratukas

3. Pastatykite įrankį ant jo dešiniojo šono.
► **Pav.49**

4. Atsukite varžtus nuo apatinės plokštelės ir ją išimkite.

5. Atsuktuvu atlaisvinkite šepetėlių laikiklių dangtelius ir išimkite nusidėvėjusius anglinius šepetėlius.
► **Pav.50:** **1.** Apatinė plokštelė **2.** Šepetėlio laikiklio dangtelis **3.** Atsuktuvas

6. Įdėkite naujus anglinius šepetėlius ir fiksuokite šepetėlių laikiklių dangtelius.

7. Varžtais pritvirtinkite apatinę plokštelę ir atsargiai padėkite įrankį ant jo pagrindo. Jei nuimtas, laikykite prapjovos kreiptuvą.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

PASIRENKAMI PRIEDAI

PERSPĖJIMAS: **Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu.** Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Plieniniai pjūklo diskai ir diskai karbidiniais antgaliais
- Apatinis stalas (K)
- Apatinis stalas (galinis)
- Prapjovos kreipiklis
- Įžambus matuoklis
- Alkūninis veržliaraktis 13-22
- 19-as veržliaraktis
- Šešiakampis veržliaraktis Nr. 5
- Sujungimas (dulkių rinktuvui prijungti)
- Staklių stovo komplektas

Apie staklių stovą skaitykite medžio pjovimo staklių eksploatavimo vadove, kuriame staklės pristatomos su staklių stovu kaip pasirenkamu priedu.

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		**2704N**
Võlliava (riigipõhine)		30 mm / 25,4 mm
Tera läbimõõt		260 mm
Max lõikevõimekus	kaldserv 0°	93 mm
	kaldserv 45°	64 mm
Koormuseta kiirus		5 200 min^{-1}
Laua suurus (P × L)	alamlaudadega (R) ja (tagakülg)	1 045 mm × 1 066 mm (pikendatud lauad) 665 mm × 753 mm (ladustatud lauad)
	alamlauaga (R) alamlauata (tagakülg)	567 mm × 1 066 mm (pikendatud laud) 567 mm × 753 mm (ladustatud laud)
Mõõtmed (P × L × K) pikendamata lauata (laudadeta)	alamlaudadega (R) ja (tagakülg)	715 mm × 753 mm × 483mm
	alamlauaga (R) alamlauata (tagakülg)	665 mm × 753 mm × 483 mm
Netokaal		35,2 kg – 37,0 kg
Ohutusklass		⧈/II

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadis(t)est. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse seadmetel kasutatavaid tingmärke. Veenduge, et olete nende tähendusest aru saanud enne seadme kasutamist.

	Lugege juhendit.
	TOPELTISOLATSIOON
	Kandke kaitseprille.
	Ärge asetage kätt ega sõrmi lõiketera lähedusse.
	Ainult EL-i riikidele Ärge pange kasutusest kõrvaldatud elektriseadmeid tavaliste olmejäätmete hulka! Vastavalt Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektriseadmed koguda eraldi ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud puidu lõikamiseks.
Tööriist on mõeldud otse, kaldserva ja diagonaalis lõikamiseks. Tööriist on ette nähtud ainult läbilõigete tegemiseks.

Vooluvarustus

Seadet võib ühendada ainult andmesildil näidatud pingega vooluvõrku ning seda saab kasutada ainult ühefaasilisel vahelduvvoolutoitel. Seadmel on kahekordne isolatsioon ning seega võib seda kasutada ka ilma maandusjuhtmeta pistikupessa ühendatult.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841 kohaselt:
Helirõhutase (L_{pA}): 94 dB (A)
Helivõimsuse tase (L_{WA}): 107 dB (A)
Määramatus (K): 3 dB (A)

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage kõrvakaitsmeid.**

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠HOIATUS: **Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed.** Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist" all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Töölauale paigaldatavate saagide ohutusjuhised

Kaitsmisega seotud hoiatused

1. **Hoidke kaitsmed oma kohal. Kaitsmed peavad olema töökorras ja korralikult paigaldatud.** Kaitse, mis on tulnud lahti, kahjustatud või ei tööta korralikult, tuleb parandada või välja vahetada.
2. **Veenduge, et saetera ei puudutaks enne lüliti sisselülitamist kaitset, lõhestusnuga ega töödeldavat detaili.** Nende esemete tahtmatu kokkupuude saeteraga võib põhjustada ohtlikke olukordi.
3. **Reguleerige lõhestusnuga kasutusjuhendis kirjeldatu kohaselt.** Ebaõige vahekaugus, paigutus ja joondus muudavad lõhestusnoa tagasilöögi tõenäosuse vähendamise ebatõhusaks.
4. **Lõhestusnoa ja tagasilöögikaitse-põrklinkide toimimiseks peavad need olema haardunud töödeldava detailiga.** Lõhestusnuga ja tagasilöögikaitse-põrklingid on ebaefektiivsed, kui lõigatavad detailid on lõhestusnoa ja tagasilöögikaitse-põrklinkidega haakumiseks liiga lühikesed. Nendel tingimustel ei saa lõhestusnuga ja tagasilöögikaitse-põrklingid tagasilööki takistada.
5. **Kasutage lõhestusnoa jaoks sobivat saetera.** Selleks et lõhestusnuga korralikult toimiks, peab saetera diameeter lõhestusnoaga sobima, saetera peab olema õhem kui lõhestusnuga ning saetera lõikelaius peab olema suurem kui lõhestusnoa paksus.

Lõikamistoimingute hoiatused

1. **⚠ OHT: Ärge kunagi pange oma käsi ega sõrmi saetera lähedusse ega selle teele.** Hetkeline tähelepanematus või libisemine võib suunata kätt saetera poole ja põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
2. **Andke töödeldavat detaili saetera ette ainult pöörlemissuunale vastupidises suunas.** Kui annate töödeldavat detaili saetera ette laual pöörlemise suunas, siis võib see lõppeda sellega, et töödeldav detail tõmmatakse saetera vahele koos teie käega.
3. **Ärge kunagi kasutage mõõdikut töödeldava detaili etteandmiseks lõikamise ajal ja ärge kasutage piiret pikkuse piirajana eerungimõõdikuga ristlõiget tehes.** Töödeldava detaili piirde ja eerungimõõdikuga samaaegne juhendamine suurendab saetera haakumise ja tagasilöökide tõenäosust.
4. **Rippimise ajal rakendage alati piirde ja saetera vahel töödeldava detaili etteande jõudu. Kasutage tõukevarrast, kui piirde ja saetera vaheline kaugus on vähem kui 150 mm, ja kasutage tõukeklotsi, kui nimetatud vahekaugus on vähem kui 50 mm.** Abivahendid hoiavad teie käsi saeterast ohutus kauguses.
5. **Kasutage ainult tootja pakutavat tõukevarrast või sellist tõukevarrast, mis on valmistatud juhiste kohaselt.** Selline tõukevarras hoiab teie käsi saeterast ohutus kauguses.
6. **Ärge kunagi kasutage kahjustatud või lõigatud tõukevarrast.** Kahjustatud tõukevarras võib murduda ja teie käsi võib libiseda saetera vahele.
7. **Ärge tehke ühtegi toimingut „vaba käega". Kasutage detaili paigutamiseks ja juhtimiseks alati kas piiret või eerungimõõdikut.** „Vaba käega" tähendab oma käte kasutamist töödeldava detaili toetamiseks või juhtimiseks juhtjoonlaua (piirde) või eerungimõõdiku kasutamise asemel. Vaba käega saagimine põhjustab ebaühtlust, sidumist ja tagasilööki.
8. **Ärge kunagi sirutage kätt ümber ega üle pöörleva saetera.** Töödeldava detaili poole ulatudes võite juhuslikult liikuva saeteraga kokku puutuda.
9. **Pakkuge saagimislaua tagaosast ja/või külgedelt pikkadele ja/või laiadele töödeldavatele detailidele lisatuge, et hoida neid ühetasaselt.** Pikad ja/või laiad töödeldavad detailid kipuvad pöörduma laua serva poole, põhjustades kontrolli kaotust, saetera sidumist ja tagasilööki.
10. **Andke töödeldavat detaili ette ühtlase kiirusega. Ärge töödeldavat detaili etteandmisel painutage ega väänake. Kinnikiilumise korral lülitage tööriist kohe välja, võtke tööriist vooluvõrgust välja ja eemaldage tõkestus.** Kui töödeldav detail tekitab saetera ummistuse, siis see võib põhjustada tagasilöögi või mootori seisaku.
11. **Ärge kunagi eemaldage äralõigatud materjali tükke saetera pöörlemise ajal.** Materjal võib jääda piirde või saetera kaitse ja saetera vahele kinni ning saetera võib tõmmata teie sõrmed saetera vahele. Lülitage saag välja, oodake, kuni saetera peatub, ja alles seejärel eemaldage materjal.
12. **Kasutage rippimise ajal kokkupuutes lauaplaadiga lisapiiret, kui töödeldavad detailid on alla 2 mm paksused.** Õhuke töödeldav detail võib piirde alla kinni kiiluda ja tekitada tagasilöögi.

Tagasilöögi põhjused ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöök on töödeldava detaili äkiline reaktsioon, mis tuleneb kinnikiilunud saeterast, saetera suhtes joondamata lõikejoonest töödeldavas detailis või sellest, kui töödeldav detail jääb osaliselt saetera ja piirde või muu fikseeritud objekti vahele kinni.

Kõige sagedamini tõstab töödeldava detaili tagasilöögi ajal laualt üles saetera tagaosa, lennutades selle käitaja suunas.

Tagasilöök on sae väärkasutuse ja/või ebaõigete tööoperatsioonide või -tingimuste tulemus, mida on võimalik vältida, järgides alljärgnevaid asjakohaseid ettevaatusabinõusid.

1. **Ärge kunagi seiske saeteraga ühel joonel. Seadke alati oma keha saetera piirdega samale poole.** Tagasilöök võib lennutada töödeldavat detaili suurel kiirusel igaühe poole, kes seisab ees ja jääb saeteraga samale joonele.

2. **Ärge kunagi ulatuge ettepoole või töödeldava detaili tõmbamiseks või toetamiseks saetera tagaosa poole.** Võib tekkida kokkupuude saeteraga või tagasilöök võib lükata sõrmed saetera vahele.
3. **Ärge kunagi hoidke ega vajutage vastu töödeldavat detaili, mida pöörlev saetera lõikab.** Saeteraga lõigatava töödeldava detaili vastu vajutamine tekitab siduvuse ja tagasilöögi.
4. **Joondage piire paralleelselt saeteraga.** Valesti joondatud piire tõmbab töödeldavat detaili saetera vastu ja tekib tagasilöök.
5. **Olge eriti ettevaatlik, kui lõikate kokkupandud töödeldavate detailide pimedaid alasid.** Väljaulatuv saetera võib lõikuda objektidesse ja põhjustada tagasilöögi.
6. **Saetera kinnikiilumise ja tagasilöögi riski vähendamiseks toestage suuri paneele.** Suured paneelid kipuvad omaenese raskuse all painduma. Paneeli kõigi osade alla, mis ületavad lauaplaadi, tuleb paigaldada toed.
7. **Olge eriti ettevaatlik, kui lõikate töödeldavat detaili, mis on keerdunud, sõlmes, kooldunud või millel puudub sirge äär, et piki seda kasutada juhtimiseks kas eerungimõõdikut või piiret.** Kooldunud, sõlmes või keerdunud töödeldav detail on ebastabiilne ja põhjustab sisselõike kõrvalekalde saeteraga, kinnikiilumist ja tagasilööki.
8. **Ärge kunagi lõigake vertikaalselt või horisontaalselt enam kui ühte töödeldavat detaili.** Saetera võib ühe või mitu tükki kaasa haarata ja tagasilööki põhjustada.
9. **Sae taaskäivitamisel saeteraga töödeldavas detailis tsentreerige saetera sisselõikes nii, et saehambad ei lõikuks materjali sisse.** Kui saetera on materjali sisse surutud, võib see sae taaskäivitamisel kerkida või töödeldavast detailist tagasilöögi anda.
10. **Hoidke saetera puhta, terava ja korralikult seadistatuna. Ärge kunagi kasutage kooldunud, pragunenud või katkiste saehammastega saeterasid.** Teravad ja korralikult seadistatud saeterad vähendavad haakumise, seiskumise ja tagasilöökide esinemist.

Töölauale paigaldatavad sae kasutamisega seotud hoiatused

1. **Lülitage töölauale paigaldatav saag välja ja eemaldage toitejuhe laua sisendi eemaldamisel, saetera väljavahetamisel ja lõhestusnoa, tagasilöögikaitse-põrklinkide või saetera piirde kohandamisel või kui masin jäetakse järelevalveta.** Õnnetusi vältida aitavad ettevaatusabinõud.
2. **Ärge jätke töötavat töölauale paigaldatavat saagi kunagi järelevalveta. Lülitage see välja ja ärge lahkuge tööriista juurest enne, kui see on täielikult peatunud.** Järelevalveta töötav saag on kontrollimatu ohuallikas.
3. **Paigutage töölauale paigaldatav saag hästi valgustatud ja horisontaalsele pinnale, kus teil on kindel jalgealune ja saate tasakaalu hoida. See tuleks paigaldada kohta, kus on töödeldava detaili käsitsemiseks piisavalt ruumi.** Karmid, valgustamata alad ja ebatasased libedad põrandad põhjustavad õnnetusi.
4. **Puhastage sageli ja eemaldage saepuru nii saelaua alt kui ka kogumisseadmest.** Kogunenud saepuru on kergesti süttiv ja võib ise süttida.
5. **Töölauale paigaldatav saag peab olema kindlalt kinnitatud.** Töölauale paigaldatav saag, mis ei ole korralikult kinnitatud, võib kohalt liikuda ja ümber kukkuda.
6. **Enne töölauale paigaldatava sae sisselülitamist eemaldage laualt tööriistad, puidujäägid jms.** Tähelepanu hajumine või potentsiaalne kinnikiilumine võib olla ohtlik.
7. **Kasutage alati õige suuruse ja kujuga (teemant tavalise asemel) võlliaukudega saeterasid.** Sae konstruktsiooniga mitteühtivad saeterad hakkavad liikuma ekstsentriliselt, põhjustades tööriista üle kontrolli kaotuse.
8. **Ärge kunagi kasutage kahjustatud või valesid saetera paigaldamise vahendeid, nagu äärikud, saetera seibid, poldid või mutrid.** Need paigaldamise vahendid on mõeldud spetsiaalselt teie saele, selle ohutuks ja optimaalseks kasutamiseks.
9. **Ärge kunagi seiske töölauale paigaldataval sael ega kasutage seda astmena kõrgemale ulatamiseks.** Tööriista ümberminemine või lõikeriistaga kogemata kokkupuutumine võib põhjustada raske vigastuse.
10. **Veenduge, et saetera oleks paigaldatud nii, et see pöörleks õiges suunas. Ärge kasutage töölauale paigaldatava saega lihvkettaid, traatharju ega abrasiivseid kettaid.** Ebaõige saetera paigaldamine või mittesoovitatud lisatarvikute kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Lisajuhised

1. **Kasutage ainult selliseid saeteri, millele märgitud kiirus on võrdne tööriistale märgitud kiirusega või sellest suurem.**
2. **Saeterade valimisel võtke arvesse lõigatavat materjali.**
3. **Kandke saeterade käsitsemisel kindaid.**
4. **Enne lõiketera paigaldamist puhastage võll, äärikud (eriti nende paigalduspind) ja kuuskantmutter.** Väär paigaldus võib põhjustada lõiketera vibratsiooni/vibamist või libisemist.
5. **Vältige sisselõikamist metallobjektidesse, nagu naelad ja kruvid. Enne toimingu tegemist kontrollige töödeldavat detaili ja eemaldage sellest kõik naelad, kruvid ja muud võõrkehad.**
6. **ÄRGE KUNAGI lubage kellelgi teisel seista ühel joonel saetera liikumisteega.**
7. **Enne tööriista kasutamist töödeldaval detailil laske sellel mõnda aega koormuseta töötada. Olge tähelepanelik vibratsiooni või vibamise suhtes, mis võib anda märku väärast paigaldusest või halvasti tasakaalustatud lõiketerast.**
8. **Tööriista ei tohi kasutada soonte lõikamiseks, astmetaoliste sisselõigete tegemiseks ega rihveldamiseks.**
9. **Vahetage kulunud sisestuslaud.**
10. **Varustage ennast alati tõukurtokiga.**
11. **ENNE lõikamist koputage töödeldavast detailist välja kõik lahtised oksakohad.**

12. **Töö käigus tekkinud tolm võib sisaldada kemikaale, mis tekitavad vähki, sünnidefekte või muid soo jätkamisega seotud kahjustusi. Mõned näited neist kemikaalidest:**
    - **plii pliipõhise värviga kaetud materjalist;**
    - **arseen ning kroom keemiliselt töödeldud saematerjalist.**

    Olenevalt sellest, kui sageli te seda tüüpi tööga kokku puutute, varieerub ka riski suurus haigestuda eespool nimetatud haigustesse, mida nende ainete mõju all viibimine võib põhjustada. Nimetatud kemikaalidega kokkupuute vähendamiseks töötage hea õhuvahetusega kohas ja kasutage heakskiidetud kaitsevahendeid, näiteks spetsiaalselt mikroosakeste filtreerimiseks mõeldud tolmumaske.
13. **Enne tööriista vooluvõrku ühendamist veenduge alati, et alam-kaitseseadis on all ja ühetasaselt vastu saagimislauda.**
14. **Kontrollige pikendusjuhtmeid korrapäraselt ja vahetage need kahjustuste korral uute vastu välja.**
15. **(Ainult Euroopa riikides)**
    Kasutage ainult tootja soovitatud saelehti, mis vastavad standardile EN847-1.

PAIGALDAMINE

Töölauale paigaldatava sae positsioneerimine

► **Joon.1:** **1.** Ava läbimõõt 8 mm

► **Joon.2:** **1.** 6 mm standardne seib **2.** Puidukruvi nr 10 min pikkusega 40 mm

► **Joon.3:** **1.** 6 mm standardne seib **2.** Kindlalt kinnitatud 6 mm kinnituspolt ja mutter

Paigutage töölauale paigaldatav saag hästi valgustatud ja ühetasasele pinnale, kus teil on kindel jalgealune ning te saate tasakaalu hoida. See tuleks paigaldada kohta, kus on töödeldavate detailide käsitsemiseks piisavalt ruumi. Töölauale paigaldatav saag tuleb kinnitada nelja kruvi või poldi abil tööpingi või töölauale paigaldatava sae tugilaua külge, kasutades töölauale paigaldatava sae põhjal olevaid avasid. Töölauale paigaldatava sae kinnitamisel tööpingi külge veenduge, et tööpingil oleks lauale paigaldatava sae põhjal oleva avaga samasuurune ava, mille kaudu saab saepuru eemaldada.
Kui töölauale paigaldatav saag kipub töö käigus ümber minema, libisema või liikuma, tuleb tööpink või töölauale paigaldatava sae tugilaud kinnitada põranda külge.

Tarvikute hoidmine

► **Joon.4:** **1.** Eerungimõõdik

► **Joon.5:** **1.** Piire **2.** Tõukevarras **3.** Tagasilöögikaitse-põrklingid

Eerungimõõdikut, saetera ja mutrivõtmeid saab hoida aluse vasakul küljel. Samuti saab piiret, tõukevarrast ja tagasilöögikaitse-põrklinke hoida aluse paremal küljel.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

ETTEVAATUST: **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.**

Terakaitse

HOIATUS: **Ärge kunagi pöörake kõrvale ega eemaldage terakaitset.** Kõrvale pööratud kaitsme tõttu paljastatud saeketas võib kasutamisel põhjustada tõsiseid vigastusi.

HOIATUS: **Ärge mitte mingil juhul kasutage saagi, kui terakaitse on kahjustatud, defektne või eemaldatud.** Katkise, rikkis või eemaldatud kaitsmega tööriista kasutamine võib lõppeda tõsise vigastusega.

► **Joon.6:** **1.** Terakaitse **2.** Alam-kaitseseadis

Suruge lõikamise ajal töödeldavat detaili tera poole, nii et alam-kaitseseadise alumine serv oleks ühenduses põhilauaga. Töödeldava detaili etteandmisel läheb tera- ja alamkaitse üle töödeldava detaili serva.

Teie enda turvalisuse huvides hoidke tera- ja alamkaitset heas seisukorras. Igasugune kõrvalekalle tera- ja alamkaitsme töös tuleb kohe kõrvaldada. Veenduge, et tera- ja alamkaitse oleks all ja alamkaitsme alumine serv oleks töödeldavat detaili mitteetteandmise ajal pealauaga kontaktis.

Kui läbipaistvad osad määrduvad või neile koguneb tera ja/või töödeldava detaili nähtavust halvendav saepuru, tõmmake sae toitejuhe vooluvõrgust välja ja puhastage läbipaistvaid osi hoolikalt niiske lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid või naftapõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad osi kahjustada. Kui läbipaistvate osade värv UV-kiirguse või vananemise tõttu moondub, võtke uute osade saamiseks ühendust Makita teeninduskeskusega. ÄRGE LÜKAKE KÕRVALE EGA EEMALDAGE TERA- JA ALAMKAITSET.

Lõikesügavuse reguleerimine

► **Joon.7:** **1.** Käepide

Lõikesügavust saab reguleerida käepidet keerates. Saetera tõstmiseks keerake käepidet päripäeva või langetamiseks vastupäeva.

MÄRKUS: Õhukeste materjalide lõikamiseks kasutage väikest lõikesügavust, et lõige tuleks puhtam.

Kaldenurga reguleerimine

► **Joon.8:** **1.** Lukustushoob **2.** Noolosuti **3.** Käsiratas

Lõdvendage lukustushooba vastupäeva ja keerake kruviratast soovitud nurga (0°–45°) saamiseni. Kaldenurka näitab noolosuti.
Pärast soovitud nurga saamist keerake lukustushoob seadistuse fikseerimiseks kinni.

ETTEVAATUST: **Pärast kaldenurga reguleerimist keerake lukustushoob kindlasti korralikult kinni.**

Astmete reguleerimine

► **Joon.9: 1.** 90° reguleerkruvi **2.** 45° reguleerkruvi

► **Joon.10**

Tööriistal on astmed laua pinna suhtes 90° ja 45° nurga all. Astmete kontrollimiseks ja reguleerimiseks toimige alljärgnevalt.
Keerake kruviratast nii palju kui võimalik. Asetage lauale kolmnurkjoonlaud ja kontrollige, kas saetera on laua pinna suhtes 90° või 45° nurga all. Kui saetera on joonisel A kujutatud nurga all, keerake reguleerkruve astmete reguleerimiseks päripäeva. Kui see on joonisel B kujutatud nurga all, keerake reguleerkruve vastupäeva.
Pärast astmete reguleerimist seadke saetera laua pinna suhtes 90° nurga alla. Seejärel reguleerige noolosutit nii, et selle parempoolne serv oleks kohakuti 0° astmega.
► **Joon.11: 1.** Noolosuti

Lüliti töötamine

► **Joon.12: 1.** Lüliti

⚠*ETTEVAATUST:* Enne töö alustamist veenduge, et tööriista saaks sisse ja välja lülitada.

Tööriista käivitamiseks vajutage sisselülitusnuppu ON (I).
Seiskamiseks vajutage väljalülitusnuppu OFF (O).

Alampiire (piire)

► **Joon.13: 1.** Pitskruvi **2.** Piire **3.** Alampiire **4.** Rööbas

Kui piire on liiga saetera lähedal, kasutage töödeldava detaili toetamiseks alamkaitset. Vabastage pitskruvi ja lükake alamkaitse rööpast välja. Kinnitage alampiire nagu näidatud ja pingutage kinnituskruvisid.

Kui piire on kinnitatud saeterast vasakule poole, muutke alampiirde asukohta. Eemaldage kinnituskruvid, alampiire ja rööbas piirdest. Ühendage rööbas vabalt piirde parema küljega, kasutades eemaldatud kinnituskruvisid. Seejärel kinnitage alampiire ja pingutage kinnituskruvisid.
► **Joon.14: 1.** Piire **2.** Alampiire **3.** Pitskruvi **4.** Rööbas

Aluslaud (R)

► **Joon.15: 1.** Hoob

► **Joon.16: 1.** Aluslaud (R)

See tööriist on varustatud aluslauaga (R), mis paikneb põhilaua paremal küljel. Aluslaua (R) kasutamiseks tõstke üles mõlemad ees paremal asuvad hoovad, tõmmake laud (R) lõpuni välja ning siis langetage hoovad selle fikseerimiseks.
Aluslaua (R) kasutamisel paigutage skaalaplaat aluslaual pärast sellel oleva kruvi lahtikeeramist kruvikeeraja abil nii, et see asetuks pealaual oleva skaalaplaadi järele.
► **Joon.17: 1.** Skaalaplaat **2.** Kruvi

Aluslaud (taga)

Valikuline tarvik
► **Joon.18: 1.** Aluslaud (taga) **2.** Kruvi

Aluslaua (tagumine) kasutamiseks keerake parem- ja vasakpoolsed laua all olevad kruvid lahti ning tõmmake aluslaud tagurpidi soovitud pikkuses välja. Soovitud pikkusel keerake kruvid korralikult kinni.

MÄRKUS: Aluslaua (taga) kasutamisel piirdega samal ajal tõmmake aluslaud (taga) vähemalt 50 mm ulatuses välja, et see ei tabaks piirde ülaosa.

Aluslaud (L)

Valikuline tarvik
► **Joon.19: 1.** Kruvi **2.** Aluslaud (L)

Laiema pinna saamiseks võib laua vasakpoolsele küljele paigaldada aluslaua (L) (lisatarvik).

Tagasilöögikaitse-põrklingid

⚠*HOIATUS:* Võimalusel kasutage lõiketoimingute ajal alati tagasilöögikaitse-põrklingid. See aitab vältida materjali tõukumist käitaja poole tagasilöögi ajal, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

► **Joon.20: 1.** Tagasilöögikaitse-põrklink **2.** Klamber

Tagasilöögikaitse-põrklinkide eemaldamiseks tööriista küljest vabastage klamber, mis asub tagasilöögikaitse-põrklinkide jaluses, ja tõmmake need välja. Paigaldamiseks tehke eemaldamise protseduur vastupidises järjekorras.

KOKKUPANEK

⚠*ETTEVAATUST:* Enne tööriistal mingite tööde tegemist kandke alati hoolt selle eest, et see oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Saetera paigaldamine ja eemaldamine

⚠*ETTEVAATUST:* Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne saetera paigaldamist või eemaldamist välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.

⚠*ETTEVAATUST:* Kasutage saetera paigaldamiseks või eemaldamiseks ainult Makita mutrivõtit. Muidu võib kuuskantpoldi kinnitus osutuda liiga tugevaks või jääda ebapiisavaks. See võib põhjustada kehavigastuse.

⚠*ETTEVAATUST:* Kasutage järgmist saetera. Ärge kasutage saeteri, mis ei vasta juhendis toodud parameetritele.

Läbimõõt	Tera paksus	Saetee
260 mm	Vähem kui 1,9 mm	Rohkem kui 2,1 mm

1. Lõdvendage laua sisendis olev kruvi ja eemaldage see.

2. Hoidke välimist äärikut nihkmutrivõtmega ning keerake kuuskantmutter mutrivõtme abil vastupäeva lahti. Seejärel eemaldage välimine äärik.

► **Joon.21:** **1.** Nihke mutrivõti **2.** Kuuskantmutter **3.** Mutrivõti

3. Paigaldage sisemine äärik, rõngas, saetera, välimine äärik ja kuuskantmutter võlli otsa, veendudes, et terahambad on suunatud alla laua esikülje poole. Paigaldage kuuskantmutter alati nii, et selle süvendiga külg jääks välimise äärikuga poole.

► **Joon.22:** **1.** Siseäärik **2.** Rõngas **3.** Saetera **4.** Välisäärik **5.** Kuuskantmutter

⚠*ETTEVAATUST:* Veenduge, et saetera oleks paigaldatud selliselt, et hambad oleks joondatud lõikesuunas (pöörlemissuunas).

⚠*ETTEVAATUST:* Enne saetera paigaldamist kontrollige selle teljeava läbimõõtu. Kasutage alati õiget rõngast, mis vastab saetera teljeavale. Komplekti kuuluva(te) rõnga(ste) suurus oleneb riigist.

- 30 mm augu läbimõõduga saetera jaoks on tööriista jaoks kaasas 30 mm välisläbimõõduga rõngas.
- 25,4 mm ja 25 mm augu läbimõõduga saetera jaoks on kaasas hõbedane ja must rõngas. 25,4 mm augu läbimõõduga saetera jaoks kasutage hõbedast rõngast ja 25 mm augu läbimõõduga saetera jaoks kasutage musta rõngast.

4. Saetera kohale fikseerimiseks hoidke välimist äärikut nihkmutrivõtmega, seejärel keerake kuuskantmutter mutrivõtme abil päripäeva kinni. KEERAKE KUUSKANTMUTTER KINDLASTI KORRALIKULT KINNI.

► **Joon.23:** **1.** Nihke mutrivõti **2.** Mutrivõti

⚠*ETTEVAATUST:* Puhastage ääriku pind mustusest ja muust sellele kinnitunud ollusest, mis võib põhjustada tera libisemist.

⚠*ETTEVAATUST:* Hoidke kuuskantmutrit mutrivõtmega kindlasti korralikult kinni. Kui käsi libiseb, võib mutrivõti kuuskantmutri küljest lahti tulla ja käsi võib sattuda vastu tera teravaid servi.

5. Kinnitage laua sisend kruviga oma kohale.

Lõhestusnoa reguleerimine

⚠*ETTEVAATUST:* Kui saetera ja lõhestusnuga pole korralikult joondatud, võib töö käigus esineda tera ohtlikku kinnijäämist lõikesoonde. Veenduge, et need oleks korralikult joondatud. Kui kasutate korralikult joondamata lõhestusnoaga tööriista, riskite raskete kehavigastustega.

⚠*ETTEVAATUST:* ÄRGE KUNAGI reguleerige töötavat tööriista. Enne reguleerimist eemaldage tööriist vooluvõrgust.

⚠*ETTEVAATUST:* Ärge eemaldage lõhestusnuga.

► **Joon.24:** **1.** Terakaitse **2.** Lõhestusnuga **3.** Kruvi

Lõhestusnuga on tehases paigaldatud nii, et saetera ja lõhestusnuga oleks sirgjoonel. Kui saetera ja lõhestusnuga ei ole sirgjoonel, siis tuleb seda reguleerida. Lõdvendage laua sisendis olev kruvi ja eemaldage see peamisest lauast. Keerake kuuskantpoldid (B) lahti ja reguleerige terakaitsme paigaldusosa (tugi) nii, et lõhestusnuga oleks joondatud otse saetera taha. Seejärel pingutage kinnituskruvisid (B) paigaldamiseks ja pange laua sisend oma kohale.

► **Joon.25:** **1.** Lõiketera **2.** Nimetatud kaks kliirensit peavad olema võrdsed. **3.** Lõhestusnuga **4.** Kuuskantpoldid (B) **5.** Kuuskantpoldid (A)

Lõhestusnoa ja tera hammaste vahele peab jääma ligikaudu 4–5 mm vahe. Keerake kuuskantmutrid (A) lahti, reguleerige lõhestusnuga vajaduse järgi ja keerake kuuskantmutrid (A) korralikult kinni. Pange laua vahetükk kruviga laua külge, seejärel kontrollige enne lõikama asumist, kas terakaitse töötab sujuvalt.

► **Joon.26:** **1.** Lõhestusnuga **2.** Terakaitse **3.** 4–5 mm kliirens

Piirde paigaldamine ja reguleerimine

► **Joon.27:** **1.** Konks **2.** Nupp **3.** Juhtpiire

1. Asetage piirde otsas olev konks laua või aluslaua (R) kaugemasse juhtpiirdesse ning paigaldage piire ja lükake see ette, nii et piirde hoidik haakuks lähima juhtpiirdega.

2. Piirde külgsuunaliseks libistamiseks juhtpiirdel nihutage piirde hoidikul olev nupp lõpuni tagasi, tõmbamata seejuures nupul olevat hooba.

Piirde fikseerimiseks pöörake täielikult piirde hoidikul olevat nuppu.

3. Piirde eemaldamiseks tõmmake nupul olevat hooba ja viige nupp hooba tõmmates lõpuni ette.

Veendumaks, et piire asetseb saeteraga paralleelselt, fikseerige piire 2–3 mm kaugusele saeterast. Tõstke tera üles maksimumkõrgusele. Märgistage üks terahammas pliiatsiga. Mõõtke vahemaa (A) ja (B) piirde ning saetera vahel. Mõlemad mõõdud võtke pliiatsiga märgitud terahamba alusel. Nimetatud kaks mõõtu peavad olema ühesugused. Kui piire pole saeteraga paralleelne, toimige järgmiselt.

► **Joon.28:** **1.** Skaala

1. Asetage piire libisevasse asendisse.

2. Keerake kaasasoleva kuuskantvõtme abil lahti kaks piirdel olevat kuuskantpolti.

► **Joon.29:** **1.** Kuuskantpoldid

3. Reguleerige piiret, kuni see asetub saeteraga paralleelselt.

4. Nihutage piirdel olev nupp alla operaatori poole.

5. Keerake piirde kaks kuuskantpolti kinni.

► **Joon.30**

⚠*ETTEVAATUST:* Reguleerige piire saeteraga kindlasti paralleelseks, sest muidu võivad esineda ohtlikud tagasilöögid.

Kui piiret ei saa kindlalt kinnitada, reguleerige seda järgmist protseduuri järgides.

1. Seadke piire lauale ja seejärel pöörake nuppu poole peale (liikumispositsioon). Kinnitage kruvi (A), kuni piire enam ei liigu. Seejärel keerake lahti 1/4 kuni 1/2 pööret.

► **Joon.31:** **1.** Piire **2.** Avatud asend **3.** Liikumispositsioon **4.** Lukustatud asend

► **Joon.32:** **1.** Piire **2.** Liikumispositsioon **3.** Kruvi (B) **4.** Kruvi (A)

2. Keerake kruvi (B) täiesti kinni ja seejärel lõdvendage umbes 2 täispööret.

3. Lukustage piire piirdehoidiku nuppu täielikult pöörates (lukustuspositsioon).

4. Veenduge, et piiret saaks paigaldada ja eemaldada algses positsioonis (vabastuspositsioon).

5. Veenduge, et piiret saaks sujuvalt, värinata libistada, kui nupp on liikumise poole peal.

TÄHELEPANU: **Olge hoolikas ning ärge kinnitage kruvisid tugevamini, kui ülal toodud juhises määratud.** Muidu võite kinnitatud osi vigastada.

Tooge piire üles vastu saetera külge ja sellega ühele joonele. Veenduge, et piirde hoidikul olev juhik osutaks 0-kraadile. Kui juhik ei osuta 0-kraadile, keerake skaalaplaadil olev kruvi lahti ja reguleerige skaalaplaati.

► **Joon.33:** **1.** Juhised **2.** Kruvid

Ühendamine tolmuimejaga

Ühendades tööriista Makita tolmuimeja või tolmukoguriga, saate töötada puhtamalt.

► **Joon.34**

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

ETTEVAATUST: **Kui on oht, et käed või sõrmed võivad saetera lähedusse sattuda, kasutage alati abivahendeid – tõukevardaid ja -klotse.**

ETTEVAATUST: **Hoidke töödeldavat detaili kindlalt laua ja piirde või eerungimõõdiku abil. Ärge seda etteandmisel painutage ega väänake.** Kui töödeldav detail on paindes või väändes, võib esineda ohtlikke tagasilööke.

ETTEVAATUST: **ÄRGE KUNAGI tõmmake töödeldavat detaili tagasi, kui saetera pöörleb. Kui töödeldav detail tuleb eemaldada enne lõike lõpetamist, siis lülitage esmalt tööriist välja, hoides detailist samal ajal tugevasti kinni. Enne töödeldava detaili eemaldamist oodake saetera täieliku seiskumiseni.** Muidu võib esineda ohtlikke tagasilööke.

ETTEVAATUST: **ÄRGE KUNAGI eemaldage äralõigatud materjali saetera pöörlemise ajal.**

ETTEVAATUST: **ÄRGE KUNAGI pange oma käsi või sõrmi saetera teele. Olge eriti ettevaatlik kaldlõigete puhul.**

ETTEVAATUST: **Fikseerige piire alati korralikult, sest muidu võib esineda ohtlikke tagasilööke.**

ETTEVAATUST: **Kasutage väikeste või õhukeste detailide lõikamisel alati abivahendeid, nagu tõuketokid ja -klotsid.**

Abivahendid

Nimetatud abivahenditeks on tõukevardad, tõukeklotsid ja lisapiire. Nende kasutamisel väldib tööriista kasutaja lõigete tegemisel oma kehaosade kokkupuudet saeteraga.

Tõukeklots

► **Joon.35:** **1.** Esiosa/serv paralleelselt **2.** Käepide **3.** Puidukruvi **4.** Kokkuliimimine

Kasutage 19 mm vineeritükki.
Käepide peab asuma keset vineeritükki. Kinnitamiseks kasutage liimi ja puidukruvisid, nagu on näidatud.
Vineeri külge tuleb alati liimida väike puidutükk mõõtudega 9,5 mm × 8 mm × 50 mm, et hoida saetera nürinemise eest, kui operaator kogemata tõukeklotsi lõikab. (Ärge kunagi kasutage tõukeklotsis naelu.)

Lisapiire

► **Joon.36:** **1.** Esiosa/serv paralleelselt

Valmistage lisapiire 9,5 mm ja 19 mm vineeritükkidest.

Ribastamine

ETTEVAATUST: **Ribastamisel eemaldage laualt eerungimõõdik.**

ETTEVAATUST: **Pikkade või suurte detailide lõikamisel kasutage laua taga alati sobivaid tugesid. ÄRGE laske pikal latil töölaua peal liikuda ega nihkuda.** Selle tõttu võib saetera kinni kiiluda, mis suurendab tagasilöögi- ja kehavigastuste ohtu. Tugi peaks olema lauaga ühekõrgune.

ETTEVAATUST: **Ärge tehke kaldrippimist saetera viltusel poolel.**

1. Reguleerige lõikesügavus töödeldava detaili paksusest pisut kõrgemaks.

► **Joon.37**

2. Asetage piire soovitud ribalaiusele ja fikseerige pidet nihutades nuppu. Enne lõikama asumist veenduge, et piirde tagaosa oleks korralikult fikseeritud. Kui see ei ole piisavalt hästi fikseeritud, järgige lõigus pealkirjaga „Piirde paigaldamine ja reguleerimine” kirjeldatud protseduuri.

3. Lülitage tööriist sisse ja hakake ettevaatlikult materjali saeterale piki piiret ette andma.

Kui ribastamislaius on üle 150 mm, kasutage detaili söötmiseks ettevaatlikult paremat kätt. Hoidke materjali vasaku käega vastu piiret.

► **Joon.38**

Kui riba laius on 65 mm–150 mm, kasutage etteandmiseks tõukevarrast.

► **Joon.39:** **1.** Tõukevarras

Kui riba laius on alla 65 mm, ei saa tõukevarrast kasutada, sest see puutuks vastu terakaitset. Kasutage lisapiiret ja tõukeklotsi. Kinnitage lisapiire kahe „C”-klambriga piirde külge.
Lükake detaili käega, kuni selle ots on umbes 25 mm kaugusel laua esiservast.

► **Joon.40**

Jätkake etteandmist tõukeklotsi abil lisapiirde kohalt, kuni materjal on läbi saetud.

► **Joon.41:** **1.** Tõukeklots **2.** Lisapiire

Ristilõikamine

⚠*ETTEVAATUST:* Ristilõike tegemisel eemaldage laualt piire.

⚠*ETTEVAATUST:* Pikkade või suurte detailide lõikamisel kasutage laua külgedel alati sobivaid tugesid. Tugi peaks olema lauaga ühekõrgune.

⚠*ETTEVAATUST:* Hoidke käed tera liikumisteest alati eemal.

Eerungimõõdik

► **Joon.42:** **1.** Ristilõikamine **2.** Täisnurga all ühendamine **3.** Kaldlõikamine **4.** Liidetud täisnurga all ühendamine (nurgad)

Kasutage eerungimõõdikut joonisel näidatud 4 tüüpi lõigete tegemiseks.

⚠*ETTEVAATUST:* Kinnitage hoolikalt eerungimõõdikul olev nupp.

⚠*ETTEVAATUST:* Vältige lõigatava materjali ja mõõdiku roomet, kasutades korralikku fikseerimist, eriti nurga all lõikamisel.

⚠*ETTEVAATUST:* ÄRGE KUNAGI hoidke ega haarake kinni töödeldava materjali äralõigatavast osast.

⚠*ETTEVAATUST:* Reguleerige alati eerungimõõdiku otsa ja saetera vahekaugust, et see ei ületaks 15 mm.

Eerungimõõdiku aste

► **Joon.43:** **1.** Astme kruvi **2.** Väike plaat **3.** Nupp

Kaldenurkade kiireks seadistamiseks on eerungimõõdikul astmed 90°, 45° parem- ja vasakpoolsete kaldnurkade juures.
Kaldenurga seadmiseks keerake lahti eerungimõõdikul olev nupp.
Tõstke eerungimõõdikul olev väike plaat vabaseadistuseks. Keerake eerungimõõdik soovitud kaldenurga alla. Viige väike plaat eerungimõõdikul algasendisse ja keerake nupp päripäeva korralikult kinni.

Eerungimõõdiku kasutamine

► **Joon.44:** **1.** Soon **2.** Eerungimõõdik **3.** Nupp

Libistage eerungimõõdik laua jämedatesse soontesse. Keerake mõõdikul olev nupp lahti ja seadke mõõdik soovitud nurga alla (0° kuni 60°). Seadke töödeldav materjal ühetasaselt vastu piiret ja söötke ettevaatlikult saetera poole.

Alammõõdik (eerungimõõdik)

► **Joon.45:** **1.** Alammõõdik

Eerungimõõdikul asuv alammõõdik takistab töödeldava detaili vibreerimist. Keerake eerungimõõdikul asuv kruvi lahti ja kohandage alammõõdiku asendit.

Tööriista kandmine

► **Joon.46**

Veenduge, et tööriist oleks vooluvõrgust eemaldatud. Kandke tööriista, hoides joonisel näidatud tööriistaosast.

⚠*ETTEVAATUST:* Enne tööriista kandmist fikseerige alati kõik liikuvad osad.

⚠*ETTEVAATUST:* Enne tööriista kandmist veenduge, et tera- ja alamkaitse oleks all ja et alamkaitsme alumine serv oleks pealauaga kontaktis.

HOOLDUS

⚠*ETTEVAATUST:* Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.**

Puhastamine

Puhastage aeg-ajalt tööriist saepurust ja -laastudest. Puhastage hoolikalt terakaitse ja liikuvad osad töölauale paigaldatava sae sisemuses.
Kui eemaldate saetera alla kogunenud saepuru, eemaldage laua sisend ja kasutage saepuru eemaldamiseks survepuhurit.

Õlitamine

Et hoida töölauale paigaldatavat saagi igati heas töökorras ning kindlustada võimalikult pikk kasutusiga, tuleb liikuvaid ja pöörlevaid osi aeg-ajalt õlitada või määrida.
Määrdesõlmed:

- keermestatud võll saetera tõstmiseks
- Liigend karkassi pööramiseks
- Tõste juhtvõllid mootoril
- Ülekandemehhanism saetera tõstmiseks
- Piirde juhtrööpad
- Aluslaua (R) lukustushoobade võll
- Aluslaua (R) libisev osa

Süsiharjade asendamine

Kontrollige süsiharju regulaarselt.
Vahetage need välja, kui kulumine on jõudnud piirmärgiseni. Hoidke süsiharjad puhtad, nii on neid lihtne hoidikutesse libistada. Mõlemad süsiharjad tuleb korraga vahetada. Kasutage üksnes identseid süsiharju.
► **Joon.47:** **1.** Piirmärgis

1. Hoiustage aluslaud (R). Eemaldage hoiustamise ajaks piire.

2. Vabastage lukukang ja pöörake käsiratast, kuni saepea jääb 45° kaldenurga alla. Pärast seda kinnitage lukustushoob.
► **Joon.48: 1.** Piire **2.** Lukustushoob **3.** Käsiratas

3. Hoidke tööriista selle paremal küljel.
► **Joon.49**

4. Lõdvendage alusplaadil olevad kruvid ja eemaldage need.

5. Keerake kruvikeerajaga harja hoidekorgid lahti ja eemaldage kulunud süsinikuharjad.
► **Joon.50: 1.** Alusplaat **2.** Harja hoidekork
3. Kruvikeeraja

6. Sisestage uued süsinikuharjad ja kinnitage harja hoidekorgid.

7. Kinnitage põhjaplaat kruvidega ja asetage tööriist ettevaatlikult põhja peale. Hoidke eemaldatud piiret kindlas kohas.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

ETTEVAATUST: **Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse.** Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Teras- ja karbiidotsaga saeterad
- Aluslaud (L)
- Aluslaud (taga)
- Piire
- Eerungimõõdik
- Nihkmutrivõti 13-22
- Mutrivõti nr 19
- Kuuskantvõti nr 5
- Liitmik (ühendamiseks tolmukoguriga)
- Tugilaua komplekt

Töölauale paigaldatava saega lisatarvikuna kaasas oleva tugilaua kohta vaadake kasutusjuhendit.

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**2704N**
Отверстие для вала (в зависимости от страны)		30 мм / 25,4 мм
Диаметр диска		260 мм
Макс. глубина резания	Фаска 0°	93 мм
	Фаска 45°	64 мм
Частота вращения без нагрузки		5 200 мин$^{-1}$
Размер стола (Д × Ш)	С дополнительными столами справа и сзади	1 045 мм × 1 066 мм (столы раздвинуты) 665 мм× 753 мм (столы собраны)
	С дополнительным столом справа без дополнительного стола сзади	567 мм × 1 066 мм (стол раздвинут) 567 мм × 753 мм (стол собран)
Размеры (Д × Ш × В) со столами в нераздвинутом состоянии	С дополнительными столами справа и сзади	715 мм × 753 мм × 483 мм
	С дополнительным столом справа без дополнительного стола сзади	665 мм × 753 мм × 483 мм
Масса нетто		35,2 кг – 37,0 кг
Класс безопасности		⧈/II

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. В таблице представлены комбинации с наибольшей и наименьшей массой в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Символы

Ниже приведены символы, используемые для оборудования. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ



Надевайте защитные очки.



Держите руки и пальцы на расстоянии от пильного диска.



Только для стран ЕС
Не выбрасывайте электрическое оборудование вместе с обычным мусором! В рамках соблюдения Европейской Директивы по утилизации электрического и электронного оборудования и ее применения в соответствии с национальным законодательством, электрооборудование в конце срока своей службы должно утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

Назначение

Данный инструмент предназначен для резки дерева. При помощи этого инструмента можно выполнять прямую резку, резку со скосом и резку под углом. Данный инструмент не предназначен для несквозной резки.

Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластине, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Он имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841:
Уровень звукового давления (L_{pA}): 94 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 107 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

⚠*ОСТОРОЖНО:* Используйте средства защиты слуха.

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение A).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту.** Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Инструкции по технике безопасности для настольного распиловочного станка

Предупреждения относительно ограждения

1. **Ограждения должны всегда находиться на месте. Ограждения должны быть в рабочем состоянии и смонтированы надлежащим образом.** Если ограждение стоит неплотно, повреждено или функционирует несоответствующим образом, его нужно отремонтировать или заменить.
2. **Перед включением убедитесь в том, что пильный диск не касается ограждения, расклинивающего ножа или заготовки.** Случайное соприкосновение пильного диска с этими деталями способно привести к опасным ситуациям.
3. **Подрегулируйте расклинивающий нож, как описано в этой инструкции.** Неправильное расстояние, позиционирование и выравнивание могут привести к тому, что расклинивающий нож станет неэффективным для снижения вероятности отдачи.
4. **Чтобы расклинивающий нож и стопоры для предотвращения отдачи работали, они должны контактировать с заготовкой.** Расклинивающий нож и стопоры для предотвращения отдачи неэффективны, когда заготовка слишком короткая и не касается расклинивающего ножа и стопоров для предотвращения отдачи. В этом случае предотвратить отдачу с помощью расклинивающего ножа и стопоров невозможно.
5. **Используйте расклинивающий нож с соответствующим пильным диском.** Для нормального функционирования расклинивающего ножа диаметр пильного диска и расклинивающий нож должны соответствовать друг другу, толщина диска должна быть меньше, чем толщина расклинивающего ножа, а ширина резания пильного диска должна быть больше толщины расклинивающего ножа.

Предупреждения по процедурам резки

1. ⚠ **ОПАСНО: Пальцы и руки не должны находиться вблизи пильного диска или на одной линии с ним.** Секундная невнимательность или соскальзывание может привести к тому, что рука сместится в сторону пильного диска, что повлечет тяжелые травмы.
2. **Подавайте заготовку только в направлении, противоположном направлению вращения пильного диска.** Подача заготовки по столу в том же направлении, в котором вращается пильный диск, может привести к затягиванию заготовки и вашей руки пильным диском.
3. **Не используйте угловой упор для подачи заготовки при резке и не используйте направляющую планку в качестве продольного упора при поперечной резке с угловым упором.** При одновременном использовании для направления заготовки направляющей планки и углового упора повышается вероятность заклинивания и отдачи пильного диска.
4. **При резке сила подачи заготовки должна всегда быть направлена между планкой и пильным диском. Если расстояние между планкой и пильным диском меньше 150 мм, обязательно используйте планку-толкатель, а если это расстояние меньше 50 мм, используйте колодку-толкатель.** Вспомогательные устройства помогут держать руки на безопасном расстоянии от пильного диска.
5. **Используйте только планку-толкатель, предоставленную производителем пилы или выполненную в соответствии с инструкциями.** Эта планка-толкатель обеспечивает достаточное расстояние между рукой и пильным диском.
6. **Нельзя пользоваться поврежденной или обрезанной планкой-толкателем.** Поврежденная планка-толкатель может сломаться, и рука соскользнет под пильный диск.
7. **Не выполняйте каких-либо действий исключительно вручную. Для позиционирования заготовки и ее направления к диску обязательно используйте направляющую планку или угловой упор.** “Исключительно вручную” означает использование рук вместо направляющей планки или углового упора для опоры и направления заготовки. Резка без направляющей планки или углового упора приводит к неправильному положению заготовки, заклиниванию и отдаче пильного диска.
8. **Руки не должны находиться вблизи вращающегося пильного диска или над ним.** Попытка достать заготовку может привести к случайному соприкосновению с движущимся пильным диском.
9. **Если заготовки длинные и/или широкие, необходимы дополнительные опоры в задней и/или боковой части стола, чтобы заготовки располагалась ровно.** Длинная и/или широкая заготовка может наклониться через край стола, что приводит к утрате контроля, заклиниванию пильного диска и отдаче.
10. **Подачу заготовки нужно осуществлять равномерно. Не допускайте перегиба и перекручивания заготовки. Если произошло заклинивание, немедленно выключите инструмент, отключите питание, потом устраните заклинивание.** Заклинивание пильного диска в заготовке может приводить к отдаче или остановке двигателя.

11. **Не удаляйте обрезки, пока пила работает.** Обрезки могут попасть между направляющей планкой и ограждением пильного диска или внутрь ограждения и затянуть с собой пальцы. Выключите пилу и подождите до остановки пильного диска, прежде чем удалять материал.
12. **При резке заготовок толщиной менее 2 мм используйте дополнительную планку, соприкасающуюся с поверхностью стола.** Тонкая заготовка может попасть под направляющую планку и вызвать отдачу.

Причины отдачи и соответствующие предупреждения
Отдача – это внезапная реакция заготовки, вызванная защемлением, заклиниванием пильного диска, смещением линии реза в заготовке по отношению к пильному диску или застреванием части заготовки между пильным диском и направляющей планкой или другим жестко закрепленным предметом.
Чаще всего при отдаче задняя часть пильного диска приподнимает заготовку над столом и отбрасывает в сторону оператора.
Отдача – это результат неправильного использования пилы и/или неправильных процедур или условий эксплуатации. Ее можно избежать, соблюдая меры предосторожности, указанные ниже.

1. **Нельзя стоять на одной линии с пильным диском. Оператор должен находиться на той же стороне пильного диска, что и направляющая планка.** Отдача может отбросить заготовку на большой скорости в сторону человека, который находится перед пильным диском на одной линии с ним.
2. **Нельзя протягивать руку над пильным диском или позади него, чтобы потянуть или поддержать заготовку.** Случайное соприкосновение с пильным диском или отдача могут затянуть пальцы в пильный диск.
3. **Нельзя удерживать обрабатываемую заготовку у вращающегося пильного диска или прижимать ее к диску.** Прижим отрезаемой заготовки к пильному диску способствует заклиниванию и отдаче.
4. **Отрегулируйте направляющую планку таким образом, чтобы она была параллельна пильному диску.** Неправильно отрегулированная планка будет толкать заготовку в сторону пильного диска, что приведет к отдаче.
5. **Будьте особо внимательны при выполнении резов в местах, недоступных для осмотра, или в собранных деталях.** Выступающий диск пилы может столкнуться с предметами, которые могут вызвать отдачу инструмента.
6. **Поддерживайте большие панели для снижения риска заклинивания и отдачи диска.** Большие панели провисают под собственным весом. Опоры необходимо располагать под всеми участками панели, которые свисают за край стола.
7. **Будьте особенно внимательны при резке покоробленных или деформированных заготовок, заготовок с сучками или с неровными краями, чтобы ровно направлять их по угловому упору или вдоль направляющей планки.** Покоробленные, деформированные заготовки и заготовки с сучками неустойчивы, что способно привести к смещению пильного диска в распиле, его заклиниванию и отдаче.
8. **Никогда не режьте более одной заготовки за раз, детали нельзя собирать в вертикальный или горизонтальный пакет.** Пильный диск может захватить одну или несколько заготовок, что приведет к отдаче.
9. **При повторном включении пилы, когда пильный диск находится в детали, отцентрируйте пильный диск в пропиле так, чтобы зубья пилы не застревали в материале.** Если пильный диск заклинился, пила может приподнять заготовку, и при повторном запуске пилы возникнет отдача.
10. **Пильные диски необходимо содержать в чистоте, они должны быть острыми и с достаточной разводкой зубьев. Нельзя пользоваться деформированными пильными дисками или дисками с треснувшими или обломанными зубьями.** Острые пильные диски с достаточной разводкой зубьев сводят к минимум риск заклинивания, остановки и отдачи.

Предупреждения по порядку эксплуатации настольного распиловочного станка

1. **Выключите настольный распиловочный станок и отсоедините шнур питания, когда снимаете пластину для пропила, меняете пильный диск или регулируете положение расклинивающего ножа, стопоров для предотвращения отдачи или ограждения пильного диска, а также когда станок остается без присмотра.** Эти меры предосторожности позволяют предотвратить несчастные случаи.
2. **Никогда не оставляйте работающий настольный распиловочный станок без присмотра. Выключите его и не отходите от станка, пока инструмент полностью не остановится.** Пила, работающая без присмотра, является неконтролируемым источником опасности.
3. **Размещайте настольный распиловочный станок в хорошо освещенном и ровном месте, где вы всегда сможете сохранять устойчивое положение и равновесие. Станок следует устанавливать на просторном участке, чтобы можно было легко манипулировать заготовками разного размера.** Стесненные темные участки и неровный скользкий пол способствуют несчастным случаям.
4. **Необходимо часто чистить и удалять опилки из-под стола станка и/или из устройства сбора опилок.** Скопления горючих опилок могут самовозгораться.
5. **Настольный распиловочный станок должен быть закреплен.** Если настольный распиловочный станок не закреплен соответствующим образом, он может сместиться или перевернуться.
6. **Удалите инструменты, древесные отходы и т. п. со стола, прежде чем включать настольный распиловочный станок.** Отвлечение или потенциальное заклинивание может быть опасным.
7. **Обязательно используйте пильные диски соответствующего размера и с соответствующей формой отверстий под вал (ромбовидные или круглые).** В случае несоответствия крепления центрирование пильных дисков будет нарушено, что приведет к потере контроля над инструментом.

8. **Нельзя использовать пильные диски с поврежденными или несоответствующими элементами крепления диска, такими как фланцы, шайбы, болты или гайки пильного диска.** Эти элементы крепления были специально разработаны для вашей пилы. Они призваны обеспечивать безопасность работы и оптимальную производительность.
9. **Нельзя взбираться на настольный распиловочный станок, нельзя пользоваться им в качестве стремянки.** Опрокидывание инструмента или случайный контакт с режущим узлом могут привести к серьезным травмам.
10. **Убедитесь, что пильный диск установлен так, чтобы он вращался в нужном направлении. На настольном распиловочном станке нельзя использовать шлифовальные диски, проволочные щетки или абразивные диски.** Неправильная установка пильного диска или использование нерекомендованных инструментов может привести к серьезным травмам.

Дополнительные инструкции

1. **Используйте только пильные диски, маркировка максимальной скорости которых равна или выше скорости, указанной на инструменте.**
2. **Выбирайте соответствующие пильные диски для распиливаемого материала.**
3. **При работе с пильными дисками обязательно надевайте перчатки.**
4. **Почистите шпиндель, фланцы (особенно установочную поверхность) и шестигранную гайку, прежде чем устанавливать пильный диск.** Неправильная установка может приводить к возникновению вибрации/биения или проскальзыванию диска.
5. **Нельзя резать металлические предметы, например гвозди или шурупы. Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди, шурупы и посторонние материалы.**
6. **НЕ РАЗРЕШАЙТЕ никому стоять на одной линии с траекторией движения пильного диска.**
7. **Перед использованием инструмента на детали дайте ему немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или дисбалансе лезвия.**
8. **Нельзя использовать инструмент для выполнения пазов или канавок.**
9. **В случае износа замените пластину для пропилов.**
10. **Если планка-толкатель не используется, храните ее в предназначенном для нее месте.**
11. **Выбейте неплотно сидящие сучки из заготовки ДО начала резания.**
12. **Некоторые виды пыли, возникающей при пилении, содержат химические вещества, которые могут вызвать рак, врожденные дефекты или оказать отрицательное воздействие на репродуктивные функции организма. Некоторые примеры таких химикатов:**
    - **Свинец из материалов, окрашенных красками на основе свинца;**
    - **Мышьяк и хром из химически обработанной древесины.**

      Степень ущерба, наносимого вашему здоровью данными веществами, зависит от частоты выполнения такой работы. Для снижения воздействия таких химических веществ на ваш организм примите следующие меры: работайте в хорошо проветриваемом месте с соответствующими средствами обеспечения безопасности, такими как пылезащитные маски, которые могут задерживать микроскопические частицы.
13. **Обязательно убедитесь, что дополнительное ограждение опущено и прилегает к столу станка, прежде чем включить шнур питания в розетку.**
14. **Периодически проводите осмотр удлинительных шнуров и заменяйте их в случае наличия повреждений.**
15. **(Только для Европейских стран) используйте только пильные диски, рекомендованные производителем и отвечающие стандарту EN847-1.**

УСТАНОВКА

Позиционирование настольного распиловочного станка

► **Рис.1:** **1.** Диаметр отверстия 8 мм

► **Рис.2:** **1.** Стандартная шайба 6 мм **2.** Винты по дереву 10 шт., мин. длина 40 мм

► **Рис.3:** **1.** Стандартная шайба 6 мм **2.** Плотно затяните монтажный болт с гайкой 6 мм

Размещайте настольный распиловочный станок в хорошо освещенном и ровном месте, где вы всегда сможете сохранять устойчивое положение и равновесие. Станок следует устанавливать на просторном участке, чтобы можно было легко манипулировать заготовками разного размера. Настольный распиловочный станок необходимо зафиксировать четырьмя винтами или болтами на верстаке или стойке для распиловочного станка с использованием отверстий, которые имеются в дне настольного распиловочного станка. При закреплении настольного распиловочного станка на верстаке убедитесь, что размер отверстия в верхней части верстака соответствует размеру отверстия в дне настольного распиловочного станка. Это необходимо для удаления опилок.
Если во время работы есть вероятность переворачивания, скольжения или смещения настольного распиловочного станка, необходимо закрепить на полу верстак или стойку для распиловочного станка.

Хранение дополнительного оборудования

► **Рис.4:** **1.** Поперечный упор

► **Рис.5:** **1.** Направляющая планка **2.** Планка-толкатель **3.** Стопоры для предотвращения отдачи

Поперечный упор, пильные диски и ключи можно хранить слева на основании. Направляющую планку, планку-толкатель и стопоры для предотвращения отдачи можно хранить справа на основании.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его вилка вынута из розетки.

Ограждение диска

⚠*ОСТОРОЖНО:* Запрещено убирать или снимать ограждение д иска. Открытый диск в случае поломки ограждения может стать причиной тяжелых травм во время работы.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Запрещается пользоваться инструментом, если ограждение диска повреждено, неисправно или снято. Эксплуатация инструмента с поврежденным, неисправным или снятым ограждением может привести к тяжелой травме.

► **Рис.6:** **1.** Ограждение диска **2.** Дополнительное ограждение

Когда вы во время резки подталкиваете заготовку к диску, нижняя кромка дополнительного ограждения должна прилегать к основному столу. Когда заготовка подана, ограждение диска и дополнительное ограждение находят на край заготовки.

Для обеспечения личной безопасности всегда поддерживайте ограждение диска и дополнительное ограждение в рабочем состоянии. Немедленно устраняйте любые неисправности ограждения диска и дополнительного ограждения. Проконтролируйте, чтобы ограждение диска и дополнительное ограждение были опущены и чтобы нижний край дополнительного ограждения прилегал к основному столу, пока заготовка не подана.

Если прозрачные детали загрязнены или если опилки настолько прилипли к ним, что диск и/или обрабатываемую деталь уже не видны, выньте штекер станка из розетки и тщательно очистите прозрачные части влажной тканью. Не используйте растворители или очистители на основе бензина. Они могут повредить детали. При обесцвечивании прозрачных деталей со временем или под воздействием ультрафиолетовых лучей вы можете получить новые детали в сервисном центре Makita. НЕ УДАЛЯЙТЕ И НЕ СНИМАЙТЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДИСКА И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ.

Регулировка глубины реза

► **Рис.7:** **1.** Рукоятка

Глубина реза регулируется поворотом ручки. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы поднять пильный диск, или против часовой стрелки, чтобы опустить его.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе с тонкими материалами настраивайте станок на малую глубину резки, чтобы разрез был чище.

Регулировка угла скоса

► **Рис.8:** **1.** Стопорный рычаг **2.** Стрелка-указатель **3.** Маховичок

Разблокируйте стопорный рычаг поворотом против часовой стрелки и поворачивайте маховичок, пока не будет достигнут нужный угол (0° – 45°). На угол скоса указывает стрелка-указатель.
Когда нужный угол установлен, затяните стопорный рычаг поворотом по часовой стрелке, чтобы зафиксировать настройку.

⚠*ВНИМАНИЕ:* После регулировки угла скоса убедитесь, что стопорный рычаг крепко затянут.

Регулирование неподвижного упора

► **Рис.9:** **1.** Регулировочный винт 90° **2.** Регулировочный винт 45°

► **Рис.10**

Станок оснащен неподвижными упорами под углом 90° и 45° к поверхности стола. Для проверки и настройки неподвижных упоров действуйте следующим образом:
Поворачивая маховичок, сдвиньте его как можно дальше. Установите треугольник на стол и проверьте, расположен ли пильный диск под углом 90° или 45° к поверхности стола. Если пильный диск расположен под углом, показанным на рис. A, поворачивайте регулировочные винты по часовой стрелке; если он расположен под углом, показанным на рис. B, поворачивайте регулировочные винты против часовой стрелки, чтобы настроить неподвижные упоры.
После регулировки положительных упоров установите пильный диск под углом 90° к поверхности стола. После этого отрегулируйте стрелочный указатель так, чтобы его правый край совместился с отметкой 0°.

► **Рис.11:** **1.** Стрелка-указатель

Действие выключателя

► **Рис.12:** **1.** Выключатель

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед началом работы включите и выключите станок.

Для включения станка нажмите кнопку ВКЛ (I).
Для остановки станка нажмите кнопку ВЫКЛ (O).

Вспомогательная линейка (направляющая планка)

► **Рис.13:** **1.** Зажимной винт **2.** Направляющая планка **3.** Вспомогательная линейка **4.** Рельс

Если направляющая планка находится близко от пильного диска, используйте вспомогательную линейку для поддерживания заготовки. Ослабьте зажимной винт и выдвиньте вспомогательную линейку из рельса. Установите вспомогательную линейку так, как показано на рисунке, и затяните зажимные винты.

Когда направляющая планка расположена слева от пильного диска, измените положение вспомогательной линейки. Снимите зажимные винты, вспомогательную линейку и рельс с направляющей планки. Свободно установите рельс на правой стороне направляющей планки при помощи удаленных зажимных винтов. После этого установите вспомогательную линейку и затяните зажимные винты.

► **Рис.14:** **1.** Направляющая планка **2.** Вспомогательная линейка **3.** Зажимной винт **4.** Рельс

Дополнительный стол (справа)

► **Рис.15:** **1.** Рычаг

► **Рис.16:** **1.** Дополнительный стол (справа)

Станок оснащен дополнительным столом (справа) от основного стола. Чтобы воспользоваться дополнительным столом (справа), поднимите оба рычага на передней стороне справа, полностью вытащите стол (справа), а потом опустите рычаги, чтобы зафиксировать его.
При использовании дополнительного стола (справа) откорректируйте пластину со шкалой на дополнительном столе, предварительно отвернув на ней винт отверткой так, чтобы она стала продолжением пластины со шкалой на основном столе.

► **Рис.17:** **1.** Пластина со шкалой **2.** Винт

Дополнительный стол (сзади)

Дополнительные принадлежности

► **Рис.18:** **1.** Дополнительный стол (сзади) **2.** Винт

Чтобы воспользоваться дополнительным столом (сзади), отверните винты слева и справа под столом и вытащите его назад на нужную длину. Когда нужная длина найдена, надежно затяните винты.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании дополнительного стола (сзади) одновременно с направляющей планкой вытащите дополнительный стол (сзади) более чем на 50 мм, чтобы он не ударялся о верхний конец направляющей планки.

Дополнительный стол (слева)

Дополнительные принадлежности

► **Рис.19:** **1.** Винт **2.** Дополнительный стол (слева)

Дополнительный стол (слева) (дополнительная принадлежность) можно устанавливать слева от основного стола, чтобы получить более широкое пространство.

Стопоры для предотвращения отдачи

ОСТОРОЖНО: **По возможности используйте стопоры для предотвращения отдачи при операциях сквозной резки.** Это поможет предотвратить отталкивание материала вперед в сторону оператора в случае отдачи, которая может привести к серьезным травмам.

► **Рис.20:** **1.** Стопор для предотвращения отдачи **2.** Зажим

Для демонтажа стопоров для предотвращения отдачи со станка отверните зажим на основании стопоров и вытяните их. Для установки повторите процедуру снятия в обратном порядке.

СБОРКА

ВНИМАНИЕ: **Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.**

Установка или снятие пильного диска

ВНИМАНИЕ: **Перед установкой или снятием пильного диска убедитесь, что инструмент выключен, а шнур вынут из розетки электропитания.**

ВНИМАНИЕ: **Для установки или снятия пильного диска пользуйтесь только гаечным ключом Makita.** В противном случае существует вероятность того, что болт будет затянут слишком сильно или недостаточно сильно. Это может стать причиной травмы.

ВНИМАНИЕ: **Используйте только следующие пильные диски. Не пользуйтесь пильными дисками, не отвечающими характеристикам, указанным в данных инструкциях.**

Диаметр	Толщина диска	Пропил
260 мм	Менее 1,9 мм	Более 2,1 мм

1. Отверните винт на пластине для пропилов и снимите ее.

2. Удерживайте внешний фланец вторым гаечным ключом и ослабьте шестигранную гайку при помощи ключа, повернув ее против часовой стрелки. Далее снимите наружный фланец.

► **Рис.21:** **1.** Гаечный ключ для удержания фланца **2.** Шестигранная гайка **3.** Гаечный ключ

3. Соберите внутренний фланец, кольцо, пильный диск, наружный фланец и шестигранную гайку на валу, убедитесь, что зубья диска направлены вниз в сторону передней части стола. Всегда устанавливайте шестигранную гайку частью с выточкой в сторону наружного фланца.

► **Рис.22:** **1.** Внутренний фланец **2.** Кольцо **3.** Пильный диск **4.** Наружный фланец **5.** Шестигранная гайка

ВНИМАНИЕ: **Убедитесь, что пильный диск расположен так, чтобы зубья были направлены в направлении резки (вращения).**

ВНИМАНИЕ: **Проверьте диаметр отверстия для шпинделя пильного диска, прежде чем монтировать пильный диск. Всегда используйте соответствующее кольцо для отверстия шпинделя того пильного диска, который вы собираетесь использовать.** Размер поставляемого кольца варьируется в зависимости от страны.

- Для станка с диаметром отверстия пильного диска 30 мм предоставляется кольцо с наружным диаметром 30 мм.
- Для станка с диаметром отверстия пильного диска 25,4 мм и 25 мм поставляются серебристые и черные кольца. Используйте серебристое кольцо для пильного диска с диаметром отверстия 25,4 мм, а черное кольцо – для пильного диска с диаметром отверстия 25 мм.

4. Для крепления пильного диска удерживайте наружный фланец вторым гаечным ключом и затяните шестигранную гайку, поворачивая ее по часовой стрелке при помощи ключа. НАДЕЖНО ЗАТЯНИТЕ ШЕСТИГРАННУЮ ГАЙКУ.

► **Рис.23:** **1.** Гаечный ключ для удержания фланца **2.** Гаечный ключ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Следите, чтобы на поверхности фланца не было грязи или приставших материалов; они могут стать причиной проскальзывания диска.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Крепко удерживайте шестигранную гайку ключом.** Если ручка соскользнет, ключ может сойти с шестигранной гайки, и рука может удариться об острые края пильного диска.

5. Установите пластину для пропилов на место и закрепите винтом.

Регулирование расклинивающего ножа

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Если пильный диск и расклинивающий нож не выровнены соответствующим образом друг относительно друга, во время работы может возникнуть опасное состояние защемления. Проследите, чтобы они были соответствующим образом выровнены друг относительно друга.** При пользовании станком с выровненным расклинивающим ножом возможны серьезные травмы.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не выполняйте настройки, когда станок работает. Отсоедините станок от сети электропитания, прежде чем выполнять настройки.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не снимайте расклинивающий нож.**

► **Рис.24:** **1.** Ограждение диска **2.** Расклинивающий нож **3.** Винт

Положение расклинивающего ножа отрегулировано на заводе-изготовителе так, чтобы пильный диск и расклинивающий нож находились на одной линии. Однако необходимо отрегулировать его, если пильный диск и расклинивающий нож не находятся на одной линии.

Отверните винт на пластине для пропилов и снимите ее с основного стола. Отверните болты с шестигранными головками (B) и отрегулируйте привалочную поверхность ограждения диска (опору) так, чтобы расклинивающий нож находился прямо позади пильного диска. Затяните шестигранные болты (B), чтобы зафиксировать опору и установить пластину для пропилов на место.

► **Рис.25:** **1.** Диск **2.** Эти два зазора должны быть одинаковыми. **3.** Расклинивающий нож **4.** Болты с шестигранной головкой (B) **5.** Болты с шестигранной головкой (A)

Между расклинивающим ножом и зубьями диска должно быть расстояние 4 мм – 5 мм. Отверните болты с шестигранными головками (A), соответственно отрегулируйте расклинивающий нож и плотно затяните болты с шестигранными головками (A). Закрепите пластину для пропилов на столе винтом, потом перед началом резки проверьте, плавно ли работает ограждение диска.

► **Рис.26:** **1.** Расклинивающий нож **2.** Защитный кожух **3.** Зазор 4 мм – 5 мм

Установка и регулирование направляющей планки

► **Рис.27:** **1.** Крючок **2.** Ручка **3.** Направляющий рельс

1. Вставьте крючок на конце направляющей планки в направляющий рельс планки на столе или дополнительном столе (справа), затем установите и сдвиньте направляющую планку вперед, чтобы держатель планки вошел в ближайший направляющий рельс.

2. Чтобы сдвинуть направляющую планку по направляющему рельсу в сторону, сместите ручку на держателе планки назад, при этом не тяните за рычаг на ручке.

Чтобы зафиксировать направляющую планку, сдвиньте ручку до упора на держатель планки.

3. Чтобы снять направляющую планку, потяните за рычаг на ручке и поверните ручку до упора вперед, одновременно тяните за рычаг.

Для проверки параллельности направляющей планки и пильного диска зафиксируйте направляющую планку на расстоянии 2 мм – 3 мм от пильного диска. Максимально поднимите пильный диск. Пометьте мелком один из зубьев диска. Измерьте расстояние (A) и (B) между направляющей планкой и пильным диском. Выполните оба измерения относительно зуба, отмеченного мелом. Эти два размера должны быть одинаковыми. Если направляющая планка не параллельная пильному диску, действуйте, как описано ниже:

► **Рис.28:** **1.** Шкала

1. Установите направляющую планку в положение, когда ее можно сдвинуть.

2. Отверните два болта с шестигранной головкой на направляющей планке при помощи ключа для шестигранных винтов, поставляемого вместе со станком.

► **Рис.29:** **1.** Болты с шестигранной головкой

3. Отрегулируйте блок направляющей планки, чтобы он стал параллельно пильному диску.

4. Опустите ручку на направляющей планке в сторону оператора.

5. Затяните два болта с шестигранными головками на направляющей планке.

► **Рис.30**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Проверьте, чтобы направляющая планка после регулировки располагалась параллельно пильному диску, в противном случае возникает вероятность отдачи.**

Если направляющую планку не удается зафиксировать жестко, отрегулируйте ее, как описано ниже.

1. Установите направляющую планку на столе, потом поверните ручку до половины (положение перемещения). Затяните винт (A), чтобы зафиксировать направляющую планку в неподвижном положении. Затем отверните его на 1/4 – 1/2 оборота.

► **Рис.31:** **1.** Направляющая планка **2.** Разомкнутое положение **3.** Положение перемещения **4.** Положение блокировки

► **Рис.32:** **1.** Направляющая планка **2.** Положение перемещения **3.** Винт (B) **4.** Винт (A)

2. Затяните винт (B) полностью, потом отверните его на 2 полных оборота.

3. Зафиксируйте направляющую планку, опустив ручку до упора на держатель планки (положение блокировки).

4. Убедитесь, что направляющую планку можно установить и вернуть в исходное положение (разомкнутое положение).

5. Убедитесь, что когда ручка находится в среднем положении, направляющая планка скользит плавно и без рывков.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не затягивайте винты с большим моментом затяжки, чем указано в инструкциях выше.** В противном случае можно повредить закрепляемые детали.

Сдвиньте направляющую планку вплотную до боковой поверхности пильного диска. Убедитесь, что контрольная метка на держателе планки указывает на 0 на шкале. Если контрольная метка не указывает на 0 на шкале, отверните винт на шкале и отрегулируйте пластину шкалы.

► **Рис.33:** **1.** Контрольная метка **2.** Винты

Подключение пылесоса

Можно добиться более чистой работы, если подключить к станку пылесос Makita или пылесборник.

► **Рис.34**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ВНИМАНИЕ: **Обязательно используйте вспомогательные приспособления, такие как планки-толкатели и колодки-толкатели, если существует опасность, что руки или пальцы окажутся слишком близко от пильного диска.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Всегда крепко прижимайте заготовку к столу и направляющей планке или поперечному упору. Не допускайте перегиба и перекручивания при подаче.** Если заготовка изгибается или перекручивается, существует опасность отдачи.

⚠ВНИМАНИЕ: **НЕЛЬЗЯ забирать заготовку, когда пильный диск вращается. Если нужно удалить заготовку, не завершая разрезание, сначала нужно выключить станок, крепко удерживая заготовку. Подождите, пока пильный диск полностью не остановится, прежде чем забирать заготовку.** При несоблюдении этого требования возникает вероятность отдачи.

⚠ВНИМАНИЕ: **НЕЛЬЗЯ удалять обрезанный материал, когда пильный диск вращается.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Пальцы и руки НЕ ДОЛЖНЫ находиться на одной линии с пильным диском. Будьте особенно осторожны при резке со скосом.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Обязательно крепко фиксируйте направляющую планку, иначе создается опасность отдачи.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Обязательно используйте вспомогательные приспособления, такие как планки-толкатели и колодки-толкатели, при резке небольших или узких заготовок.**

Вспомогательные приспособления

Планки-толкатели, колодки-толкатели или дополнительные направляющие планки – это разные виды вспомогательных приспособлений. Используйте их для безопасной и безошибочной резки, чтобы у оператора не было необходимости прикасаться к пильному диску какой-либо частью тела.

Колодка-толкатель

► **Рис.35:** **1.** Поверхность и кромка параллельны **2.** Рукоятка **3.** Шуруп **4.** Соедините клеем

Используйте кусок фанеры толщиной 19 мм. Ручка должна быть в центре фанерной детали. Соедините клеем и шурупами по дереву, как показано на рисунке. К фанере необходимо приклеить небольшой деревянный брусок 9,5 мм × 8 мм × 50 мм, чтобы пильный диск не затупился, если оператор по ошибке начнет резать колодку-толкатель. (В колодке-толкателе нельзя использовать гвозди.)

Дополнительная планка

► **Рис.36:** **1.** Поверхность и кромка параллельны

Сделайте дополнительную планку из фанеры толщиной 9,5 мм и 19 мм.

Продольная резка

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При продольной резке снимите со стола поперечный упор.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При резке длинных или больших заготовок необходимо обеспечить достаточную опору позади стола. Длинные панели НЕ ДОЛЖНЫ сдвигаться или смещаться на столе.** Это приведет к застреванию пильного диска и повышает вероятность отдачи и травм. Опора должна быть на той же высоте, что и стол.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Нельзя выполнять продольную резку со скосом на стороне скоса пильного диска.**

1. Отрегулируйте глубину реза так, чтобы она была немного больше, чем толщина заготовки.
► **Рис.37**

2. Расположите направляющую планку по нужной ширине реза и зафиксируйте ее, установив ручку в положение блокировки. Перед началом резки убедитесь, что задний конец направляющей планки прочно зафиксирован. Если он зафиксирован недостаточно, выполните действия, описанные в разделе “Установка и регулирование направляющей планки”.

3. Включите станок и мягко подавайте заготовку в сторону пильного диска вдоль направляющей планки.

Если ширина реза составляет 150 мм и более, осторожно подавайте заготовку правой рукой. Левой рукой прижимайте заготовку к направляющей планке.
► **Рис.38**

Если ширина реза составляет 65 мм – 150 мм, для подачи заготовки пользуйтесь планкой-толкателем.
► **Рис.39:** **1.** Планка-толкатель

Если ширина реза менее 65 мм, использовать планку-толкатель нельзя, так как она будет ударяться об ограждение диска. Пользуйтесь дополнительной планкой и колодкой-толкателем. Установите дополнительную планку на направляющую планку при помощи двух зажимов “C”.
Подавайте заготовку вручную, пока ее конец не будет расположен примерно на 25 мм от переднего края стола.
► **Рис.40**

Продолжайте подавать колодкой-толкателем по верху дополнительной планки до окончания резки.
► **Рис.41:** **1.** Колодка-толкатель **2.** Дополнительная планка

Поперечная резка

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При выполнении поперечной резки снимите со стола направляющую планку.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При резке длинных или больших заготовок необходимо обеспечить достаточную опору по бокам стола. Опора должна быть на той же высоте, что и стол.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Руки не должны находиться на одной линии с диском.**

Поперечный упор

► **Рис.42:** **1.** Поперечная резка **2.** Резка под углом **3.** Резка со скосом **4.** Торцовка (углы)

Для 4 видов резки, показанных на рисунке, используйте поперечный упор.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Тщательно зафиксируйте ручку на поперечном упоре.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Предотвращайте сползание заготовки относительно упора; для этого используйте зажимное приспособление, особенно при резке под углом.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Запрещено держать или браться за часть заготовки, в которой предполагается выполнить рез.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно отрегулируйте расстояние между концом торцевого упора и пильным диском, оно не должно превышать 15 мм.**

Неподвижный торцевой упор

► **Рис.43:** **1.** Винт неподвижного упора **2.** Малая пластина **3.** Ручка

Торцевой упор можно фиксировать в неподвижном положении с углом отрезки 90°, 45° справа и слева для быстрой настройки углов отрезки.
Чтобы задать угол отрезки, отверните ручку на торцевом упоре.
Поднимите малую пластину на торцевом упоре, чтобы можно было свободно произвести настройку.
Поверните торцевой упор на необходимый угол.
Верните малую пластину на торцевом упоре в исходное положение и плотно затяните ручку, поворачивая по часовой стрелке.

Использование торцевого упора

► **Рис.44:** **1.** Паз **2.** Поперечный упор **3.** Ручка

Сдвиньте торцевой упор в широких канавках в столе. Отверните ручку на упоре и отрегулируйте нужный угол (0° – 60°). Придвиньте материал вплотную к планке и мягко ведите вперед к пильному диску.

Вспомогательный упор (торцевой упор)

► **Рис.45:** **1.** Вспомогательный упор

Вспомогательный упор на торцевом упоре предотвращает движение заготовки рывками. Отверните винт на торцевом упоре и отрегулируйте положение вспомогательного упора.

Переноска инструмента

► **Рис.46**

Убедитесь, что станок отключен от электросети. Переносите станок за части, указанные на рисунке.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед переноской инструмента обязательно закрепите все подвижные части.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед переноской убедитесь, что ограждение диска и дополнительное ограждение опущены и что нижний край дополнительного ограждения прилегает к основному столу.**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: **Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Очистка

Периодически убирайте опилки и стружку.
Тщательно очищайте ограждение диска и движущиеся детали внутри настольного распиловочного станка.
При удалении опилок, скопившихся под пильным диском, удалите пластину для пропилов и выдувайте опилки в пылеуловитель из разъема для пылесоса.

Смазка

Для обеспечения отличного рабочего состояния и максимального срока эксплуатации настольного распиловочного станка необходимо регулярно смазывать подвижные и вращающиеся детали маслом или консистентной смазкой.
Точки смазки:

- Резьбовой вал для подъема пильного диска
- Шарнир поворота рамы
- Подъемные направляющие валы на двигателе
- Шестерня для подъема пильного диска
- Направляющие рельсы для направляющего рельса
- Рычаги блокировки вала на дополнительном столе (справа)
- Скользящие детали на дополнительном столе (справа)

Замена угольных щеток

Регулярно проверяйте угольные щетки.
Заменяйте их, когда износ достигает ограничительной метки. Угольные щетки всегда должны быть чистыми и свободно перемещаться в держателях.
Заменяйте обе угольные щетки одновременно.
Используйте только одинаковые угольные щетки.
► **Рис.47:** **1.** Ограничительная метка

1. Установите дополнительный стол (справа) в положение для хранения. Снимите направляющую планку, если она в собранном положении.

2. Освободите блокирующий рычаг и поворачивайте маховичок, пока головка пилы не наклонится под углом 45°. После этого затяните стопорный рычаг.
► **Рис.48:** **1.** Направляющая планка **2.** Стопорный рычаг **3.** Маховичок

3. Поставьте станок правой стороной вниз.
► **Рис.49**

4. Отверните винты на нижней плите и снимите ее.

5. Отверните колпачки держателей щетки при помощи отвертки и снимите изношенные угольные щетки.
► **Рис.50:** **1.** Нижняя плита **2.** Колпачок держателя щетки **3.** Отвертка

6. Вставьте новые угольные щетки и затяните колпачки держателей щеток.

7. Установите нижнюю плиту и зафиксируйте винтами и осторожно переверните станок нижней плитой вниз. Установите направляющую планку, если она была снята.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Стальные и твердосплавные пильные диски
- Дополнительный стол (слева)
- Дополнительный стол (сзади)
- Направляющая планка
- Поперечный упор
- Гаечный ключ 13–22
- Ключ на 19
- Шестигранный ключ на 5
- Соединение для подключения пылесборника
- Комплект стойки стола

См. инструкцию по эксплуатации стойки для распиловочного станка, которая предоставляется со стойкой для распиловочного станка в качестве дополнительной принадлежности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885620-984
EN, SV, NO, FI, LV,
LT, ET, RU
20180117

www.makita.com